

SJA. Paula Acoña (2EJ)

BUSH CONVOCÓ A SUS ALIADOS A COMBATIR SIN DESCANSO AL TERRORISMO ¿UD. ADHIERE?

SI, PERO DISIENTO EN UN ASPECTO

¿CUAL? EN ESO DE "SIN DESCANSO"



Página/12 y la Universidad de Buenos Aires presentan

Grandes debates nacionales

Amnistías e indultos

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

GRANDES DEBATES NACIONALES

1 Amnistía e indultos políticos 1810-1930



BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 27 MAR 2002

Colec. No 10.355

INTEGRAL

Primero dijo "cruzada" e irritó a los países musulmanes por la connotación religiosa. Cuando gritó que quería a Bin Laden "vivo o muerto" se ganó la repulsa de todos los organismos de derechos humanos del mundo. También tuvo que retirar el nombre del "Operativo Justicia Infinita" porque resulta ofensivo para los seguidores del Corán. "Lo que ocurre -explicó Karen Hugues, la influyente asesora de prensa de la Casa Blanca- es que se está viendo a George Bush mucho más que de costumbre. Normalmente se elige una sola de sus frases para emitirla por televisión; ahora se lo escucha en versión integral."

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 22 de setiembre de 2001
Año 15 - N° 4610 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23
Opcional Revista con CD Víctor Jara: \$6
Opcional Estuche de Legados: \$3

Saliendo por la ventana,
18 por Julio Nudler

EXCLUSIVO

Todo el canje de deuda en Argentina

Páginas/18/19

Argentina ganó los dos primeros puntos de la Davis

Página/24

SUPLEMENTOS FUTURO-SATIRA-m²



Los misiles cruceros y los bombardeos iluminarán la noche de Kabul como señal de largada. Pero después se infiltrarán las fuerzas especiales que harán base dentro de Afganistán y atacarán las posiciones de los talibanes también por las noches. La oposición afgana ofrece 15.000 hombres para tomar la capital

Páginas/2 a 12

CÓMO SERÁ EL ATAQUE

Amigo-enemigo,
por J. M.
2 Pasquini Durán

Páginas/8/9

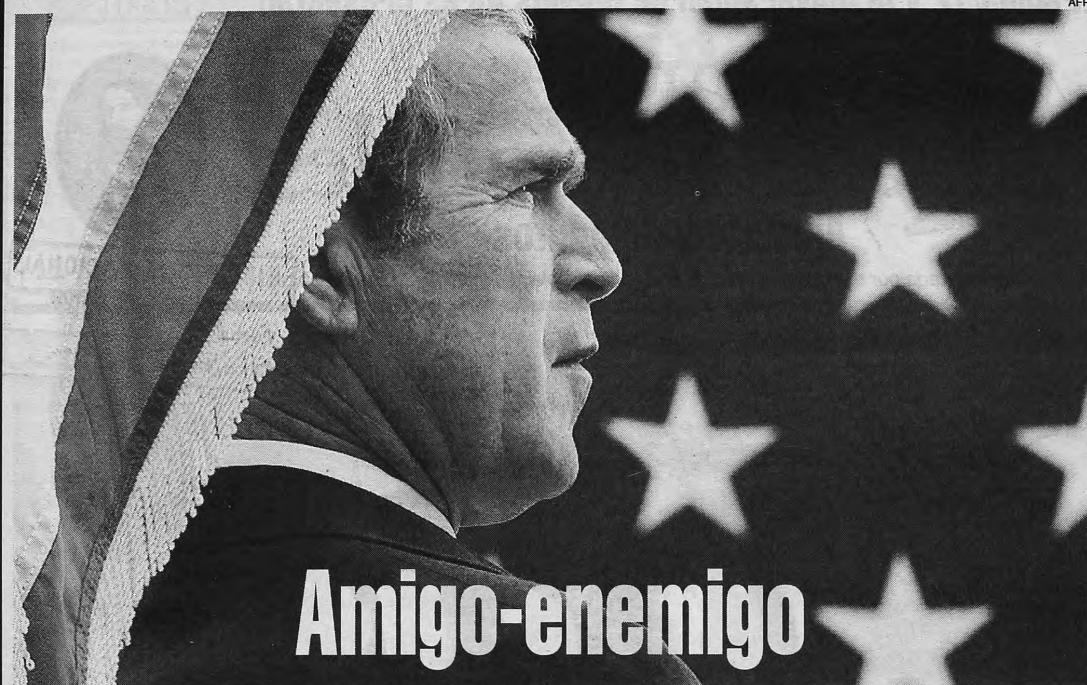
El TIAR cerró filas en respaldo a Estados Unidos
"Fue un ataque a todos los Estados americanos"

36 Huntington, el nuevo Fukuyama,
por José P. Feinmann



Masivo cierre de la Marcha Nacional contra la Pobreza en Plaza de Mayo
"Para que no haya ningún hogar pobre en Argentina"

Páginas/14/15



Amigo-enemigo

Por J. M. Pasquini Durán

Hace cincuenta y cinco años que no hay guerras mundiales. Terminó también el medio siglo de la "Guerra Fría". El territorio de la Unión Europea, donde comenzaron la mayoría de las guerras modernas, es la actual sede de un esfuerzo cooperativo multinacional para la integración. En la década de los 90, subsistieron las llamadas "guerras de baja intensidad", con cinco millones de vidas perdidas y en las que contingentes de niños fueron convertidos en asesinos. Desde el pasado martes 11, sin embargo, la comunidad internacional, en lugar de avanzar hacia la consolidación de la paz, está siendo empujada para que vuelva sobre sus pasos hacia una bipolaridad bélica que reemplace a la libertad por el miedo y a la justicia por la venganza. El presidente George W. Bush, en la noche del jueves y con la ovación del Parlamento norteamericano, trazó el nuevo diseño bipolar: detrás de Estados Unidos o del terrorismo internacional, con el clásico esquema autoritario que divide a las personas en las categorías excluyentes de amigo o enemigo. La periodista Reshma Memon Yacub, musulmana y norteamericana de nacimiento, describió el lugar que le quedaba en esa división de las aguas: "Siento que de repente me he convertido en enemiga de dos grupos: aquellos que quieren lastimar a Estados Unidos y los estadounidenses que quieren devolver el golpe [...] Temo que mi hijo no comprenda por qué las personas extrañas ya no le sonríen como antes lo hacían. Temo que se nos deshumanice por el color de nuestra piel, nuestras facciones o vestimenta" ("Yo no soy el enemigo", en *Miami Herald*, 14/9).

En realidad, la indiferencia es la única posición inaceptable del todo. Tampoco el terrorismo merece comprensión o justificativo, en nombre de la pobreza, la desesperación o las tropelías cometidas por el imperialismo. Argentina no tiene ningún rango imperial y no es la única ni la más fogosa nación con "relaciones carnales" en Washington, pero fue víctima de dos atentados de fanáticos, contra la mutual AMIA y la embajada de Israel. La lógica del terror rechaza cualquier racionalidad política, como quedó demostrado durante la "guerra sucia" de la dictadura militar (1976/83), y al final termina por alentar a la extrema derecha, que neutraliza la resistencia popular por el miedo a la violencia, por la demagogia patriótica y por la promesa de futura seguridad a cualquier costo. También aquí se han escuchado exhortaciones irresponsables a "meter bala" contra la delincuencia, pero la inseguridad es mayor y las mafias pululan entre los miembros de las fuerzas del orden. El reciente mensaje de Bush al Capitolio puso en palabras los sueños más extremos de los conservadores ultramontanos y los militaristas de ese país que aspiran a implantar un

gobierno mundial bajo su hegemonía, en directa consonancia con el totalitarismo del fundamentalismo "globalizado" del mercado. Detrás del auténtico dolor y de la vocinglería, asoma la intención de instalar una doctrina de seguridad a escala mundial. Ninguna filosofía o doctrina de la libertad y la justicia podría respaldar a semejante expropiación por la fuerza de la capacidad de autodeterminación de pueblos y naciones.

Pero, entonces, ¿qué salida queda disponible? ¿La resignación a la impunidad? El movimiento en defensa de los derechos humanos resumió hace tiempo el camino a recorrer y los objetivos a conseguir: la verdad, la justicia y el castigo a los culpables. Esta prédica forma parte ya de la cultura para un mundo nuevo, basado en la convivencia pacífica de la pluralidad y la supresión de la injusticia. En el informe previo a la Asamblea del Milenio, hace un año, el secretario de las Naciones Unidas, Kofi Annan, lo escribió del siguiente modo: "Para reforzar la protección debemos reafirmar el carácter central del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos. Debemos tratar de poner fin a la cultura de la impunidad, por lo cual la creación de una Corte Penal Internacional (CPI) es tan importante. Debemos formular además nuevas estrategias para hacer frente a necesidades cambiantes [...] De una cosa podemos estar seguros: sin proteger a los vulnerables nuestras iniciativas de paz serán a la vez frágiles e ilusorias". Para que la CPI funcione hacen falta las ratificaciones de sesenta países (hasta ahora no pasan los cuarenta), y Estados Unidos es uno de los que se niega a formalizarlo, después de su aprobación en 1998, aunque éste podría ser el ámbito natural para que los terroristas con o sin patria reciban el castigo a la medida de sus crímenes. La competencia de la CPI abarcará los delitos de genocidio, de lesa humanidad, de guerra y de agresión, no reconocerá inmunidad alguna ni el principio de obediencia debida, carecerá de efecto retroactivo y sólo juzgará a personas. Las propias Naciones Unidas tienen la obligación de asegurar, mediante el debate multilateral en la asamblea general, que se escuchen todas las voces y se respeten las normas del derecho internacional. En todo caso, como se ve, existen ámbitos establecidos, y podrían existir otros, para que el horror en Estados Unidos no se convierta en caja de Pandora ni en el comienzo de una tragedia universal.

El gobierno argentino, como era de esperar, no permaneció indiferente y al parecer perdió peso en su reacción la influencia de los grupos internos que pretendían convertir la solidaridad y la compasión con las víctimas en una oportunidad de militarizar la política, con la idea de obtener recompensas y favores del centro imperial. Por cierto, las condenas más escuchadas contra las neutralidades del pasado y las exhortaciones más entusiastas a alinearse con Estados Unidos para lo que

guste mandar, fueron argumentadas, por lo general, con estos criterios de pérdidas y ganancias económicas. Mientras el destino de tantas vidas involucradas en la iniciativa norteamericana depende de decisiones políticas, aquí predomina aún la obsesión por la economía y el riesgo-país se anuncia con más énfasis que el riesgo del mundo. La posición oficial en la OEA careció del coraje suficiente para reivindicar los principios de los derechos humanos como esencia de la cooperación y la convergencia americanas. En realidad, esa insuficiencia fue todavía más notoria en los partidos de mayor influencia y en la mayoría de las agrupaciones menores, que siguieron con sus discursos rituales de campaña, como si nada pasara en el mundo, o desahogaron posiciones con lugares comunes, de esos que sirven para un barrido como para un fregado. Las encuestas de opinión pública, en cambio, registraron un mayoritario sentimiento antiimperialista o de rechazo a las políticas norteamericanas. Queda por saber si esos pronunciamientos no son más que la prolongación del descontento con los responsables de la actual y prolongada crisis económica, con desocupación y deuda externa exorbitantes, que atormenta a la población nacional sin que se perciba ninguna opción rápida de mejoría. La incapacidad para que los sentimientos populares puedan ser representados, incluso rectificados, por la influencia de los partidos encaja perfectamente con el tremendo desinterés de la ciudadanía por las inminentes elecciones.

Los pesares nacionales son tantos que el esfuerzo por superarlos parece agotar las energías, sin dejar espacio para ninguna otra consideración, así sea esta amenaza de guerra como no existía desde hace más de medio siglo. Tal vez por eso los dirigentes involucrados en el Frente Nacional contra la Pobreza encerraron sus opiniones en la idea de que la única guerra que importa es la que se libra contra la miseria y la exclusión masivas. Las siete columnas de la Marcha contra el Hambre, que recorrieron 23 mil kilómetros en diez días en todos los rumbos del país hasta confluir ayer en la Plaza de Mayo, son el preludio de un paro general y de una consulta popular para el 10 de diciembre. Un esfuerzo enorme y encomiable, promovido por la CTA, con más repercusión popular que mediática, aunque siguió el derrotero que hoy parece caracterizar a las actividades nacionales: cada uno en su ruta, encapsulado, sin cruces recíprocos. ¿Cómo explicar, si no fuera así, que en plena campaña electoral buena parte de los candidatos y los peregrinos se hayan ignorado mutuamente, separados a la misma distancia que Kabul de Buenos Aires? En una sociedad fragmentada en compartimentos estancos las tensiones que se acumulan, tarde o temprano, estallarán en alguna dirección, por ahora imprevisible. Tan incierta como la suerte del mundo en los días que vienen.

LOS PLANES Cómo

Por Julian Borger, Ian Traynor y Richard Norton-Taylor
Desde Washington, Dushanbe
(Tajikistán) y Londres

El primer día de la nueva guerra probablemente resultará familiar, con misiles de crucero y misiones de bombardeo iluminando el cielo afgano, pero, después de eso, la campaña liderada por Estados Unidos contra Osama bin Laden y sus partidarios talibanes no va a ser como nada que se haya visto antes. Incluso para los cánones del Pentágono, los militares estadounidenses han sido herméticos sobre sus opciones, pero sobre la base de informaciones de funcionarios de defensa norteamericanos y británicos y fuentes de la rebelde Alianza del Norte, así como de análisis de ex funcionarios y de expertos militares, es posible bosquejar el desarrollo futuro del conflicto.

Más que cualquier otra guerra anterior, ésta será librada de noche y en posiciones muy cercanas a los blancos por fuerzas especiales de elite. Es posible que ya estén en Afganistán comandos equipados con sistemas de posicionamiento global. El día uno de la campaña visible estará marcado por ataques misilísticos y misiones aéreas contra las rudimentarias defensas aéreas de los talibanes, la mayor parte en torno a Kabul, y su Fuerza Aérea. Con la ayuda de Pakistán, la milicia afgana se las ha arreglado para mantener 20 cazas MiG-21 y SU-22 de la era soviética, así como un puñado de helicópteros Mi-24 y Mi-8. Hasta ahora, estas aeronaves han estado emplazadas en alrededor de una docena de aeródromos y bases aéreas en distintas partes del país. Su destrucción eliminaría un obstáculo para la próxima etapa del asalto, y representaría una considerable ayuda a los resistentes combatientes de la Alianza del Norte, que han representado una espina clavada en los talibanes durante los últimos siete años.

Los caminos de montaña en un país escarpado como Afganistán son cruciales para la movilidad, y

Cerca: "Afganistán tiene una docena de aeródromos; usted elige uno y lanza a los paracaidistas. La inteligencia vuela y hay que tener fuerzas cerca del blanco".

las dos principales rutas norte-sur y este-oeste también son blancos fáciles. "Usted corta esos caminos y los talibanes quedan a la deriva, atrapados", señaló un alto funcionario de la "cancillería" de la Alianza del Norte.

Los primeros ataques serán coordinados desde la pista aérea Prince Sultan en Riad, en Arabia Saudita, donde un comandante de la Fuerza Aérea norteamericana de primera línea, el teniente general Charles Wald, estableció ayer un centro de comando. Los ataques provendrán principalmente de los dos grupos de batalla naval reunidos en torno a los portaaviones USS Enterprise y USS Carl Vinson, que están convergiendo sobre el Mar Arábigo. Combinados, los dos grupos pueden dis-

DEL PENTÁGONO Y DE LONDRES EN AFGANISTAN

empieza la III Guerra Mundial

Después de los primeros ataques, es probable que la mayoría de los combates ocurran por la noche, muy cerca de los blancos y a cargo de fuerzas de elite. Aquí, un informe completo de lo que se está planeando hacer para derrocar a los talibanes y capturar a Osama bin Laden.



Un "disparador" da la señal de despegue a un F-14A Tomcat desde el USS Enterprise. Los portaaviones operarán sobre todo en la primera parte del plan diseñado por el Pentágono.

parar 900 misiles de crucero Tomahawk. Tienen el respaldo de una fuerza naval británica de tareas de 28 buques y 24.000 soldados que ya están en la región realizando ejercicios militares en Omán. El Carl Vinson está siendo extraído del Golfo de modo que sus aeronaves de combate F-14 y F-18 puedan llegar a Afganistán sin volar sobre Irán, y se están enviando a las bases del Golfo cazabombarderos F-15 y F-16 para que asuman la misión de patrullar las zonas de exclusión aérea sobre Irak. Bombarderos B-52 y B-1 también despegaron ayer de bases en Estados Unidos, algunos de ellos destinados a la base aérea norteamericana de Diego García, en el Océano Índico. Aeronaves de apoyo, incluyendo tanques de reaprovisionamiento de combustible KC-135, fueron puestos en posición ayer en la zona para proveer un "puente aéreo" para el emplazamiento de aviones de combate.

En Irak y en los Balcanes, las tropas terrestres fueron las últimas armas en ser emplazadas, de modo de reducir al mínimo las bajas norteamericanas. Esta vez va a ser diferente. Las fuerzas especiales van a estar en el núcleo de la operación. Comandos y Boinas Verdes están en camino desde Fort Bragg en Carolina del Norte. Un escuadrón británico de elite de 50 miembros ya se encontraba en Omán participando en ejercicios.

El problema inmediato es dónde basar las tropas especiales de modo de que estén a mano cuando y si llega información de inteligencia sobre dónde se están escondiendo Bin Laden y sus lugartenientes. Algunas tropas norteamericanas estarán basadas en las repúblicas del Asia Central, lo más probable en Uzbekistán, donde los equipos estarán estacionados en situación de disponibilidad para el rescate de cualquier piloto que haya sido derribado. Pero Uzbekistán probablemente esté demasiado lejos de las montañas de Hindu Kush, donde está basado Bin Laden. Por razones políticas internas, Pakistán está fuera de la cuestión en materia de tropas. La opción elegida puede ser instalar una base en Afganistán mismo. "Afganistán dispone de una docena de aeródromos, de modo que usted elige uno

y lanza a los paracaidistas —dice John Pike, un analista militar basado en Washington—. La información de inteligencia pasa volando, y usted necesita tener a sus fuerzas cerca del blanco".

La fuerza más probable para establecer un pie es la 82 División Aerotransportada, una unidad de asalto de desplazamiento rápido. Seguidamente, equipos de fuerzas rápidas serían basados en la zona para realizar misiones en las montañas que rodean el área. Estas unidades especializadas descansarían en inteligencia reunida por satélites, aviones espía U2 y aeronaves sin pilotos, así como en pistas transmitidas por agentes que trabajan para la inteligencia pakistaní, Rusia o la Alianza del Norte. Los equipos de fuerzas especiales saldrán principalmente de noche, trasladados a sus blancos por helicópteros pilotados por el Regimiento Aéreo de Operaciones Especiales 160, conocido como los Cazadores Nocturnos.

La mayoría de los oficiales y analistas militares cree que este es-

Asalto: Fuentes de la Alianza del Norte dicen que podrían poner en posición a 15.000 hombres para un asalto contra la capital con "apoyo aéreo cercano".

cenario es el "programa mínimo" del Pentágono. La pregunta abierta es si la misión propuesta se expandirá hasta incluir apoyo directo para la Alianza del Norte y ataques sobre Irak. Por los últimos tres años, la CIA ha estado entregando a la oposición ayuda no letal, como equipos de comunicaciones. Casi seguramente esa asistencia se recalificará de modo de incluir municiones. Pero la participación directa en la batalla de la Alianza del Norte contra los talibanes sería un emprendimiento enorme. Las fuerzas antitalibanes controlan menos del 10 por ciento del territorio nacional, pero su plaza fuerte en el valle de Panjsher se extiende hasta Bagram, al norte de Kabul, donde se encuentra una

gran base aérea construida por los soviéticos. Está fuera de uso porque los talibanes se encuentran en las montañas que la rodean.

Fuentes de la Alianza del Norte dicen que podrían poner en posición inmediatamente 15.000 hombres para un asalto contra la capital. Con "apoyo aéreo cercano" de aviones de guerra norteamericanos, los talibanes podrían ser expulsados de las colinas en torno a Bagram, y se po-

dría usar la base aérea. Los líderes de la oposición dicen que en ese momento ellos podrían avanzar sobre Kabul desde la cercana planicie de Shimali. Un bolsón de resistencia separado en el norte ya está atacando la plaza fuerte talibana en Mazar-i-Sharif, cerca de la frontera uzbeca, donde podrían concentrarse las fuerzas estadounidenses, dejando el enclave encerrado en un movimiento de pinzas.

CUATRO MUERTOS EN LA JORNADA DE PROTESTA DE AYER

Pakistán ya se prende fuego

Por Rory McCarthy y Maggie O'Kane

Desde Rawalpindi y Peshawar

Cuatro personas murieron y 24 resultaron heridas en las huelgas y protestas de ayer en Pakistán en repudio al apoyo que el régimen militar paquistaní otorga a Estados Unidos en su guerra contra el terrorismo. Desde la noroeste y conservadora ciudad de Peshawar hasta la portuaria y cosmopolita ciudad de Karachi en la costa sur, miles de hombres abandonaron sus mezquitas —después de sus oraciones del mediodía— para protestar. Los clérigos islámicos de línea dura usaron a estas multitudes para hacer una demostración de fuerza en contra del presidente de facto, el general Pervez Musharraf, quien había dicho a los 140 millones de habitantes paquistaníes que su seguridad nacional estaba en peligro a menos que ayuden a Washington.

En Karachi, la ciudad más grande de Pakistán, las protestas en las afueras de una mezquita en el pobre distrito de Sohrab Goth rápidamente terminaron en disturbios. Cientos de refugiados afganos incendiaron llantas y destruyeron automóviles. La policía lanzó gases lacrimógenos y golpeó con bastones de metal y, luego, empezó a disparar. Finalmente, cuatro hombres murieron. Los manifestantes tiraron piedras y bloquearon las rutas con autos y colecti-

vos. En las ciudades de Islamabad, Quetta, Lahore y Peshawar las protestas estuvieron bien coordinadas y algunos negocios cerraron tras la convocatoria de los religiosos a una huelga nacional.

Más de 5.000 personas marcharon por la vieja ciudad de Peshawar, gritando furiosas consignas. Una multitud masculina escuchó la convocatoria de los mullahs de línea dura a una jihad o guerra santa contra Occidente en caso de que Afganistán sea atacado. Además, se quemaron muñecos con la cara de George W. Bush al grito de "Viva Osama" pero la manifestación fue, en general, pacífica.

Un jefe tribal anunció que los comerciantes de su ciudad había baja-

do los precios de las armas. "Invito a los americanos a venir a nuestra tierra para que vean por ellos mismos lo que les haremos", dijo Sabar Abul Rehman. Sher Afzel, un hombre de negocios de 42 años, explicó que no había pruebas de que Bin Laden haya realizado los atentados y que el ataque contra Afganistán en tal circunstancia podría llevar a una jihad contra Occidente. "Si él es culpable, debería ser enjuiciado por la ley islámica y recibir el castigo adecuado, pero nunca será entregado para ser juzgado por los americanos". Afzel, que vende teléfonos celulares, dijo: "La gente está triste por lo que pasó en Nueva York pero Bush lo está usando como una excusa para atacar Afganistán sin ninguna prueba".



Dos policías ponen a raya a un manifestante en Karachi, ayer. Más de 5.000 personas marcharon por la vieja ciudad de Peshawar.

**Por Luke Harding
y John Gittings**

Desde Islamabad y Shanghai

▲ Anoche se decía que Osama bin Laden ya escapó de Afganistán y que se está escondiendo en algún lugar de China. Muchos observadores creen que estas historias sobre el "escape" de Bin Laden pertenecen a una táctica de los talibanes para evitar que se produzca un ataque masivo de Estados Unidos. Sugieren que Bin Laden en realidad todavía está escondido en algún lugar de Afganistán.

Otras fuentes generalmente bien informadas en Pakistán están convencidas de que Bin Laden dejó el país. Nasirullah Khan Babar, ex ministro del Interior que ayudó a crear a los talibanes a mediados de los 90, dijo a este diario: "Se fue hace seis o siete días". Babar aclaró que Bin Laden se fue voluntariamente. "Osama se dio cuenta de que tenía una responsabilidad. Su decisión fue puramente humana". Preguntado sobre si Bin Laden está en Pakistán, Babar respondió: "No creo. El tiene varios amigos en otros lados". A la vez, el ministro de Educación, Amir Khan Muttaqi, reveló: "Osama Bin Laden tiene muchos enemigos. Buscará y elegirá un lugar adecuado para él. No es tan fácil como salir a la calle y subirse a un taxi".

Se dice que Bin Laden se fue a China vía el oscuro corredor de Wakhan, una muy pequeña franja de tierra, remota y montañosa, dibujada en el mapa por los británicos para separar su imperio del enemigo ruso. El corredor, apretado entre Pakistán al sur y Tajikistán al norte, atraviesa las montañas del Pamir antes de terminar en la inmanejable

Medios y funcionarios paquistaníes afirman que el hombre más buscado dejó Afganistán hace unos días. Estas versiones indican que el destino fue la provincia china de Xinjiang.

El millonario que huye a caballo a China, Chechenia o adonde fuera

provincia china de Xinjiang. El camino dentro del corredor pasa por la pequeña ciudad de Panja. Después, la ruta se hace accesible sólo a pie o a caballo. Según fuentes en la frontera chino-afgana, Bin Laden cruzó China el jueves al mediodía, y luego desapareció. Los rumores sobre su partida llegan un día después de que el consejo islámico de los talibanes dijera que Bin Laden sería aconsejado de dejar el país. El matutino paquistaní *Jang*, en idioma urdú y de circulación masiva, sugirió que Bin Laden atravesaría "un pasaje seguro" por las repúblicas asiáticas



Una foto de la cadena de televisión de Qatar Al-Jazeera muestra a Osama bin Laden a caballo. Así habría huido a China por el estrecho corredor de Wakhan, donde no se accede ni en coche.

cas centrales de la ex Unión Soviética con destino a Chechenia o Daguestán. Otras fuentes citadas por el diario paquistaní *The News* dicen que Bin Laden se fue de Afganistán el lunes.

No hay demasiado acuerdo acerca de adónde puede encontrar refugio el millonario saudita: las posibilidades incluyen la región remota y montañosa de Chechenia, en el Cáucaso, y enclaves tribales en Pakistán. También se menciona Libano, Somalia, Yemen e Irak. De lo que no parece haber dudas es de que si Bin Laden se fue de Afganistán, lo

hizo con un pequeño grupo de leales guardaespaldas. Una fuente afgana dijo anoche que el jeque -Bin Laden- gozaba de buena salud y que está rodeado de sus "jóvenes árabes", que prometieron sacrificar sus vidas en su defensa. "Estos árabes educados y comprometidos saben sobre biología, química y ciencias nucleares, y están listos para utilizar su conocimiento para defender a los musulmanes en todo el mundo".

Dentro de Afganistán, funcionarios talibanes dicen que Bin Laden ha estado inubicable en los últimos dos días y que incluso el liderazgo

talibán no sabe nada sobre su paradero. "Hemos dicho que Osama puede irse voluntariamente. Por lo que no sé exactamente si se fue o no de Afganistán", dijo ayer Mawlawi Ahmad Jan, ministro de Industria talibán. La provincia de Xinjiang, al noroeste de China, donde se supone que estaría Bin Laden, es la provincia musulmana más grande de China. Sería muy problemático para Pekín si Bin Laden se las arregló para entrar allí, donde China insiste en afirmar la amenaza terrorista que significan sus propios separatistas musulmanes.

Por Ian Traynor*

Desde Dushanbe, Tajikistán

▲ El ofrecimiento de las guerrillas antitalibanas fue claro: dijeron que podrían lanzar una ofensiva y actuar como fuerzas de tierra de los norteamericanos, en el caso de que Estados Unidos prefiera una campaña con bombardeos aéreos contra los talibanes y las fuerzas leales a Osama bin Laden. Pero los principales oficiales de la Alianza del Norte, la coalición de guerreros antitalibanes que domina un 10 por ciento de Afganistán, se quejaron de que los norteamericanos no los consultaron acerca de sus planes para bombardear el país, para crear un gobierno alternativo, o para ayudar a la oposición.

"Si Estados Unidos coordina los ataques con nosotros, los resultados serán muy buenos", dijo un asesor clave del líder de la Alianza del Norte, Ahmad Shah Massud. El líder fue asesinado diez días atrás por dos árabes que posaban como periodistas de televisión. "Nosotros estamos en la frontera", dijo. "Los soldados norteamericanos no quieren venir a Afganistán. Pero nosotros ya estamos aquí. Podemos atacar muy rápidamente." Afirmando que es capaz de ponerse al frente de una guerrilla de 45.000 hombres, este militar pidió una ofensiva aérea norteamericana, pero fue muy cauto cuando le pregun-

OFERTA DE LA MILICIA ANTITALIBAN A OCCIDENTE

"Seremos la infantería de EE.UU."

taron si las tropas de tierra serían bienvenidas. "Un ataque de Estados Unidos puede ayudarnos. Significaría que nosotros tendríamos a nuestro favor aviones y misiles. Nosotros estamos listos. Sería el fin de los talibanes si Estados Unidos atacara."

La Alianza del Norte controla menos que el 10 por ciento de Afganistán, y sus fuerzas están concentra-

Gobierno: El movimiento antitalibán es reconocido por la mayoría del mundo como el gobierno afgano legítimo, respaldado por Rusia, Irán e India.

das en el valle de Panjshir, al noreste de Kabul. Su liderazgo político tiene sus bases en Faizabad, aún más al noreste, y sus guerrillas dominan otros tres extensos bolsones de territorio afgano. Las líneas del frente de la Alianza del Norte llegan a Bagram, a 90 kilómetros al norte de Kabul, sede de una base aérea construida por los soviéticos y hoy en desuso. A pesar de especulaciones de que las unidades norteamericanas podrían usar la base de Bagram,

los guerrilleros de la Alianza del Norte dijeron que era demasiado riesgoso, ya que los talibanes estaban a unos 500 metros de la base, ubicados en posiciones que dominan desde arriba la región. No obstante, la oposición cree que puede atacar Kabul a través de la llanura de Shomali, al norte de la capital, si es apoyada por la Fuerza Aérea norteamericana. Su conocimiento íntimo del territorio y del enemigo también debería ser, en opinión de la Alianza, invaluable para los norteamericanos.

No hay ningún signo visible de actividad diplomática norteamericana en Dushanbe o Tashkent, capitales de las dos repúblicas ex soviéticas de Asia Central, Tajikistán y Uzbekistán, desde donde el Ejército Rojo lanzó en 1979 su desastrosa ocupación de Afganistán que duró 10 años. El movimiento de oposición, derrotado por los talibanes a mediados de los '90 y expulsado de Kabul en 1996, tiene un gobierno en el exilio con base, al menos en parte, en Tajikistán. Este gobierno fue reconocido por la mayoría del mundo como el gobierno afgano legítimo, respaldado por las grandes potencias regionales, Rusia, Irán e India.

Los guerrilleros de la Alianza, sin

embargo, recibieron un golpe muy duro con el asesinato del legendario Massud, que murió por dos heridas de metralla cuando una cámara de televisión llena de explosivos estalló el 9 de septiembre. El comandante estaba siendo "entrevistado" por dos árabes con pasaportes belgas que posaban como periodistas.

El asistente de Massud admitió que las noticias del asesinato habi-

Lugares: "Los afganos estamos contentos de volver a ocupar un primer lugar en la agenda internacional", dijo un funcionario del ex gobierno antitalibán.

an sido retenidas para evitar desmoralizar a los guerrilleros. "Está siendo difícil. Nuestro liderazgo es nuevo. Era una muy mala noticia para los que estaban en el frente. No le dijimos a la gente". Un funcionario del gobierno en el exilio dijo que la Alianza del Norte estaba planeando reunir un "gran consejo" para ponerse de acuerdo sobre el nuevo liderazgo militar, pero aún falta para eso. "Massud era único. Pero su muerte no ha detenido nuestra ca-

pacidad militar".

Si la Alianza del Norte ha sentido el golpe de la pérdida de su líder militar máspreciado, también su moral fue realzada por la súbita atención mundial que se ha prestado a Bin Laden en los días que siguieron a los atentados de Nueva York y Washington. Zarif, un tajiko étnico del Valle de Panjshir, culpó a los servicios militares y de inteligencia paquistaníes por la guerra civil en su país, así como a Bin Laden y a otros factores externos. "Los talibanes no son el problema. A ellos los conocemos. Podemos hablar con ellos. El problema son los árabes y los paquistaníes en nuestro país. Defenderemos a Afganistán contra todos los extranjeros".

El funcionario del gobierno se felicitó por la nueva atención mundial de la que estaba gozando su país, y aconsejó a los norteamericanos que bombardearan dos o tres rutas clave. Un bombardeo tendría el efecto, anticipó, de "paralizar" a los talibanes a causa del paisaje montañoso e impenetrable de la mayoría del país. "Los afganos estamos contentos de volver a ocupar un primer lugar en la agenda internacional, aunque sea por razones negativas", dijo. "Hemos sido fortalecidos indirectamente. Esto creó una conciencia internacional de Afganistán y de los terroristas".

*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

COMO UTILIZAN LA GLOBALIZACION BIN LADEN Y SUS AMIGOS

Osama, una fiera para los números

Página/12
en Francia

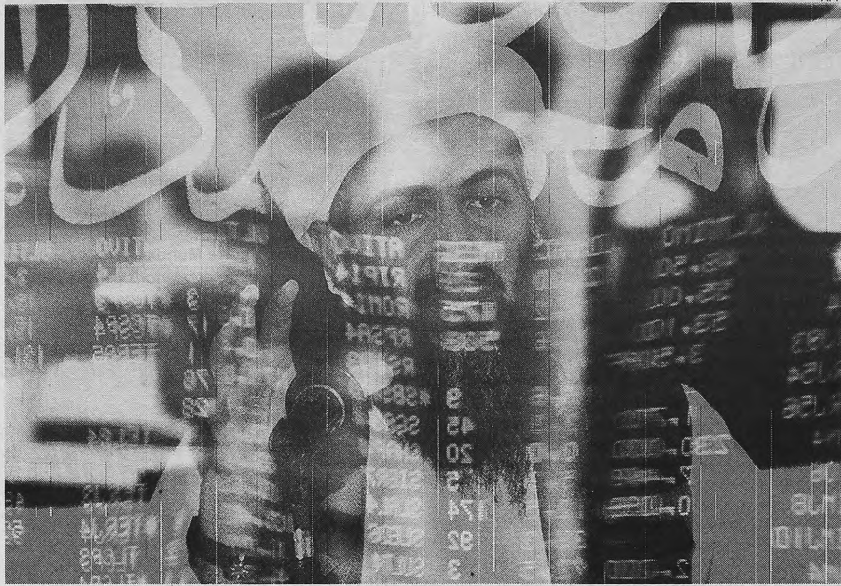
Por Eduardo Febbro
Desde París

“Si el sistema financiero internacional fuese menos hipócrita, seguramente el terrorismo internacional no tendría la capacidad con que cuenta hoy.” La frase pertenece a un miembro de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico) que trabaja en el seno de una célula interna del organismo, consagrada a la lucha contra la corrupción. Tras los atentados de Manhattan y Washington, los expertos europeos sacan el mismo y repetitivo balance: el dinero del crimen organizado irriga los mercados de las grandes plazas financieras y vuelve a los bolsillos de sus propietarios que luego lo utilizan para financiar “operativos” en los mismos países de donde sacan los beneficios. Robo, chantaje, desvío de fondos públicos, impuestos revolucionarios, tráfico de drogas, de armas y especulaciones financieras constituyen un “paquete de dinero criminal” de considerable alcance.

La suma es tan impresionante que los expertos la evalúan a partir de un reciente instrumento estadístico bautizado PBC, Producto Bruto Criminal. A fines de los años 90, el PBC representaba entre 800.000 y 900.000 millones de dólares. Según cuatro jueces europeos autores del libro *Un mundo sin ley*, “en los últimos 10 años las mafias acumularon más de 3.300 millones de dólares a través del mundo”. No es extraordinario entonces que un personaje como Osama Bin Laden tenga tantos capitales “escondidos” en el corazón de Occidente. Nada más que en Francia, la familia Bin Laden tiene acciones en una empresa que fabrica mangueras y es dueña de una editorial que no esconde su nombre: Ediciones Bin Laden.

Policías y magistrados que trabajan en el blanqueo de dinero evocan impotentes la progresiva “desaparición de las fronteras entre la economía real y la economía criminal”. Fuentes francesas aseguran que el cartel de Cali detentaba en valores bursátiles más de 10 mil millones de dólares que fueron invertidos en los valores tecnológicos de la nueva economía y luego reinvertidos en otros sectores. El mismo ejemplo se puede citar a propósito de quien aparece como el responsable intelectual de los atentados del 11 de septiembre, el millonario de origen saudita Osama Bin Laden. El juez francés Renaud Van Ruymbeke afirma al respecto que la erradicación “del terrorismo político e ideológico es una necesidad tan urgente como retirar de los circuitos financieros que riegan el planeta los capitales sucios que sirven a menudo los intereses del terrorismo”. Thierry Cretien, magistrado francés miembro de la oficina europea de lucha contra el fraude, explica que las redes terroristas “tienen una extraordinaria imaginación para llegar a sus fines y saben servirse perfectamente de los medios legales que están a su disposición”. Contrariamente a lo que ocurre con el blanqueo del dinero sucio, los capitales destinados al terrorismo

Se habla de la economía “real” y la “virtual”. En esta nota, expertos franceses explican cómo funciona la economía “criminal”, de la que se alimentan las organizaciones terroristas mundiales.



En Francia, la familia Bin Laden es dueña de una editorial que no esconde su nombre: Ediciones Bin Laden. Varias organizaciones terroristas se financian con dinero de las cajas religiosas islámicas.

Ensuciar: A diferencia del blanqueo del dinero sucio, los capitales destinados al terrorismo pasan por un proceso para “ensuciar” el dinero limpio.

pasan por un proceso que consiste en “ensuciar” el dinero limpio. Se trata de poner las sumas limpias adentro de los circuitos clandestinos para que las células que están preparadas a pasar a la acción compren las armas y cubran los gastos necesarios a los operativos decididos. Un informe sobre la represión del financiamiento del terrorismo elaborado este año por el Senado francés destaca “que el terrorismo internacional usa para sus fines los recursos que la finanza internacional pone al alcance de los particulares y las empresas”. El juez francés Eric Halphen cuenta que “hacen falta cinco minutos para depositar 1.150 dólares en Holanda, cinco para transferirlos a Gran Bretaña, cinco más para enviarlos a Suiza y otros cinco para sacarlos en efectivo, cruzar la calle y usarlos en lo que se quiera”.

La célula financiera francesa especializada en el blanqueo de capitales (GAFI) evalúa en 400.000 millones de dólares la cifra que genera el tráfico de droga. En el contexto del terrorismo actual, el tráfico

de estupefacientes aparece como el pilar de los operativos preparados en el exterior. Según Thierry Cretien, “el tráfico de drogas es determinante. Con él, los terroristas lograron acumular rápidamente un capital para comenzar que cambió fundamentalmente el espacio de su sostén financiero”. Un informe de la ONU revela que en el país donde Bin Laden vive refugiado, Afganistán, la producción de opio alcanzó las 4.500 toneladas, es decir, el 80 por ciento de la producción mundial. Esta representa 91.000 millones de dólares.

Especulación financiera, tráfico de drogas, de armas, la galaxia financiera con que funciona el sistema Bin Laden entra perfectamente en el conjunto de las definiciones avanzadas por los expertos. Su implantación mundial es tal que, según reveló el vespertino francés *Le Monde*, hasta una pequeña empresa francesa que fabrica mangueras de riego (ITEP Internacional) cuenta entre sus accionistas mayoritarios a miembros de la familia de Bin Laden (una sobrina y un sobrino). La empresa está situada en la loca-

Londres: La capital británica es para los investigadores “el centro de la nebulosa del capital islámico”, donde circulan decenas de miles de petrodólares.

lidad sureña de Gap, es decir, en la misma donde está registrada una casa editorial llamada “Ediciones Bin Laden”. Antoine Basbous, director del Observatorio de los países árabes, recuerda que “en apenas 20 años el gobierno saudita invirtió 60.000 millones de dólares a fin de agrandar o refaccionar los lugares santos”. El dato es importante cuando se sabe que la familia Bin Laden hizo su fortuna obteniendo casi todos los contratos de construcción o renovación de los lugares santos del Islam. La construcción de La Meca figura entre esas obras millonarias. Las sumas acumuladas fueron luego transferidas en parte al extranjero y, como lo señala un experto francés, “quién puede estar seguro de que detrás de una empre-

sa determinada propietaria de un programa inmobiliario en San Francisco no está Osama Bin Laden”.

Los integrantes del GAFI hablan de “rompecabezas mundial” tanto más inextricable cuanto que en el mundo existen más de 160 instituciones financieras que ofrecen la “gestión islámica” de los capitales. La mayoría de esas instituciones se encuentran basadas en Londres. La capital británica es para los investigadores “el centro de la nebulosa del capital islámico” a través de la cual circulan decenas de miles de petrodólares y otros capitales de origen indescifrable. El principio de inmunidad soberana de que gozan en Gran Bretaña los estados monárquicos muchos bancos sauditas escapan al control de las autoridades locales. “Viven en perpetua impunidad”, aseguran en París los especialistas de las finanzas negras.

La tarea de las estructuras antiterroristas es más inabarcable aún por el hecho de que la opacidad de los circuitos financieros mundiales resulta un terreno ideal para la transferencia de capitales. Ambigüedad de las leyes, paraísos fiscales, complicidad de los mercados y de los bancos, costumbres religiosas que generan sumas tan millonarias como incontables, la punta de la madeja es infinita. Varias fuentes antiterroristas consultadas por **Página/12** destacaron que organizaciones terroristas como Hamas, los Hermanos Musulmanes, los combatientes de Bin Laden, los mujaidines que actuaron en Bosnia-Herzegovina, en Chechenia o en Afganistán fueron financiados con dinero proveniente de las cajas religiosas. Por ejemplo, el ministro saudita de los bienes religiosos cuenta con unos 10.000 millones de dólares anuales con los que financia unas 20 organizaciones cuya misión va desde la enseñanza hasta la justicia y la propagación del Islam en el mundo. Parte de esos fondos alimenta ONGs como Islamic Relief o la Rabita. En nombre de la *zakat*, la contribución religiosa, muchos sauditas entregan a esas organizaciones una porción de los dividendos ganados mediante su participación en empresas occidentales en los mercados bursátiles del mundo. Los observadores cifran en varias decenas de miles de millones de dólares el flujo financiero administrado por esas organizaciones. Si bien una gran parte de dichos fondos se destina a obras sociales, escolares o humanitarias, otro segmento cada vez más creciente va a parar a las arcas de los movimientos terroristas.

AGRADECIMIENTO DEL EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN ARGENTINA JAMES WALSH

En nombre del pueblo de los Estados Unidos de América quisiera agradecer al pueblo de la Argentina por su extraordinario apoyo luego de los trágicos hechos ocurridos el 11 de septiembre.

A través de infinidad de cartas, llamados, debates públicos y notas de opinión las expresiones de consuelo y fuerza que nos hicieron llegar ilustran claramente el impacto que han tenido en todo el mundo estos actos crueles y violentos que mataron a más de 6.000 personas de más de 78 naciones, incluida la Argentina.

Pero, tal como nos mostraron con sus palabras y acciones, estos horribles sucesos no han matado el espíritu humano; lo han fortalecido. El pueblo argentino ha dado muestras de que esta crisis es internacional, y que nuestra fortaleza al encararla reside en trabajar en forma conjunta.

Muchas gracias, Argentina.

DUEÑO ALQUILA

Cabrera y Anchorena

Depto 2 ambientes
c/patio cubierto
Luminoso, pintado
a nuevo

Tel.: 15-4178-2585

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

La capital británica vive este fin de semana en un estado de alerta policial ante la posibilidad de un atentado terrorista. Según fuentes de la policía londinense, todos los francos y pedidos de licencia fueron suspendidos y el conjunto de la fuerza se haya acuartelado en anticipación de un posible ataque con armas químicas o gas sarín. El jefe de la Policía Metropolitana, Sir John Stevens, reconoció públicamente anoche que la capital inglesa es uno de los blancos prioritarios de los terroristas y que el número de fuerzas policiales en las calles se incrementaría de 3000 a 4500 este sábado y domingo, sin contar las fuerzas apostadas permanentemente en custodia de los lugares oficiales. Para los que conocieron la Segunda Guerra Mundial en esta isla, la situación tiene algo de "déjà vu". Para los que tienen menos de 60 años, la gran mayoría de la población, parece un relato de ciencia ficción o una película convertidos repentinamente en inquietante realidad. Anoche la policía británica reveló que había detenido a tres hombres y una mujer en relación con los ataques contra las Torres Gemelas y el Pentágono el pasado 11 de septiembre.

Londres es una ciudad acostumbrada a los alertas terroristas. Desde el comienzo de la crisis en Irlanda del Norte en 1969 y la reaparición del Ejército Republicano Irlandés, IRA, poco después, la capital inglesa ha sido objeto de numerosos atentados y falsas alarmas. Pero la

Poderoso: El más poderoso grupo fundamentalista tiene 1000 miembros, busca formar un Estado islámico en Gran Bretaña y ha advertido que no hay medias tintas.

situación actual es diferente. Las medidas adicionales de seguridad en torno a los edificios gubernamentales, los aeropuertos, aviones, instalaciones nucleares y la City revelan la existencia de un Estado prebélico que, al igual que los preparativos de guerra en torno al Golfo Pérsico, tiene aún que definir con claridad su enemigo. Anoche Sir John Stevens insinuó que Londres debía acostum-



La seguridad reforzada recuerda a los mayores de 60 años la Segunda Guerra Mundial. El MI5 dice que unos 2000 musulmanes han participado en acciones o simpatizan con terroristas.

El amigo del Gran Satán anticipa un ataque químico

barse a este estado de cosas. "Tenemos que aceptar que Londres es una de las principales capitales del mundo, con uno de los centros financieros del planeta. Esto lo convierte en un blanco ideal para terroristas", señaló. El jefe de la Policía Metropolitana negó tener información concreta sobre posibles ataques suicidas aunque admitió que la policía "estaba analizando diariamente" las amenazas de bomba que recibía.

El prestigio de la capital inglesa o el hecho de ser uno de los centros financieros de nivel mundial no son las únicas razones por las que Londres es hoy blanco de ataque. Desde el día mismo de los atentados contra las Torres Gemelas y el Pentágono, el gobierno laborista de Tony Blair se perfiló como el más proestadounidense de los países de la Unión Europea. Además de ofrecer su cooperación militar en la represalia a los culpables, Tony Blair ha sintetizado con la "cruzada antiterrorista" que impulsa George W. Bush, como lo reconoció el mandatario estadounidense, aunque ha elegido un vocabulario menos colorido para describirla. El ministro del Interior británico, David Blunkett, fue el artífice de las medidas anunciadas el jueves pasado por la reunión de ministros de la Unión Europea para homogeneizar la legislación represiva, acelerar los procesos de extradición y coordinar las tareas de inteligencia, aumentando los poderes de la Europol, la Policía Común Europea.

El ministro de Economía, Gordon Brown, puso en marcha un plan para incrementar las facultades del Servicio de Inteligencia de lo Criminal con el objetivo de combatir el lavado de dinero y el flujo financiero de los grupos terroristas. En otras palabras, Gran Bretaña sacó a relucir una vez más su "relación especial" con Estados Unidos, la misma que puso sobre el tapete durante la guerra de Malvinas, basada en razones históricas y lingüísticas, para alinearse sin reservas junto a Washington.

Esta alianza ha convertido a Gran Bretaña en un blanco de represalia privilegiado. A esto se suma la presencia de lo que se ha llamado en

las últimas dos semanas el "enemigo interno": los grupos fundamentalistas que operan desde Gran Bretaña. El servicio secreto británico, el MI5, estima que unos 2000 musulmanes que viven en Gran Bretaña han participado en acciones o son simpatizantes de los grupos terroristas. Varios de ellos están esperando a que la justicia británica se expida sobre pedidos de extradición estadounidenses. Uno de los más estrechos colaboradores de Osama Bin Laden, Khaliz Al-Fawwaz, y otros tres acusados de participar en los atentados de 1998 contra las embajadas de Estados Unidos en Tanzania y Kenia se encuentran en es-

ta situación. La policía intensificó la vigilancia de tres grupos fundamentalistas que promueven el uso de la guerra química contra Estados Unidos y que estarían usando a Gran Bretaña como base de reclutamiento de voluntarios para luchar en Chechenia, Kashmir y Afganistán. El más poderoso grupo fundamentalista, el Al-Muhajiroun ("Emigrantes", en árabe) tiene 1000 miembros, busca formar un Estado islámico en Gran Bretaña y ha advertido con lenguaje incendiario a los musulmanes británicos que no hay medias tintas: o participan de la Guerra Santa o ellos mismo serán considerados parte del enemigo.

TOQUE DE QUEDA DE FACTO PARA MUSULMANES BRITANICOS

Peligro de estallido racial

Por M.J.

La política exterior e interior británica son dos caras de la misma moneda. La estrategia del gobierno del primer ministro Tony Blair consiste en poner de un lado a la "tolerante" religión islámica ("una de las grandes religiones de la humanidad") y del otro a los "fanáticos extremistas" responsables de los atentados contra Estados Unidos.

El objetivo es aislar a los grupos fundamentalistas, impedir que la siempre delicada ecuación islam-cristianismo decida las lealtades y preservar el frágil equilibrio racial de las principales ciudades del reino, amenazado hoy en día por una ola de ataques racistas contra mezquitas, centros musulmanes e individuos.

Los atentados del 11 de septiembre pusieron la siempre latente tensión racial al rojo vivo. Pintadas antisémitas en todo el reino ("Avenge USA, kill a muslim": vengue a USA, mate un musulmán), mensajes beligerantes en la Internet, llamadas telefónicas anónimas y golpizas a musulmanes sin distinción de sexo se han repetido en los últimos días. El lunes unos 20 devotos musulmanes, entre los que había chicos de ocho años, tuvieron que huir de un centro islámi-

co en Bolton al noroeste de Inglaterra a raíz de la explosión de una bomba incendiaria. En Londres, un taxista afgano quedó paralizado del cuello a los pies como consecuencia de la feroz paliza que le propinaron tres pasajeros que había recogido a la salida de un pub y que lo acusaron del atentado contra las torres.

Según la Comisión Islámica de Derechos Humanos, "hay diez veces más instancias de acoso que antes del atentado" y "muchos musulmanes no salen a las calles porque tienen miedo". En algunas zonas, opera un toque de queda de hecho: claramente identificables por la ropa o el color de piel, los musulmanes prefieren no salir de noche. Los atentados han agravado un estado de tensión racial y enfrentamientos entre racistas blancos y minorías paquistaníes que en los últimos dos años desembocó en noches de disturbios y barricadas en distintas ciudades británicas. En un intento de desactivar esta situación explosiva, la policía británica estableció una coordinación especial con las organizaciones religiosas islámicas para protegerlas de ataques.

El mismo primer ministro Tony Blair intervino esta semana para neutralizar el peligro de una estallido racial que pudiera inclinar a muchos musulmanes "moderados" hacia el

campo de los fundamentalistas. En una clara señal del temor a una escalada racial, publicó el lunes una carta en el periódico musulmán *Daily Jang*, en la que subrayó que la mayoría de los británicos "no consideraban a los musulmanes responsables de lo sucedido en Estados Unidos" y que los culpables "eran individuos dominados por el fanatismo, no comunidades o religiones tolerantes como el islam". El Consejo Británico de Musulmanes, una organización con unos dos millones de miembros y más de 300 grupos afiliados, pidió que se fuera más allá y exigió a la BBC que dejara de presentar a Osama bin Laden como un "terrorista islámico". Según el Consejo, esta representación es incorrecta, genera una peligrosa asociación entre terrorismo e islam y propicia los estereotipos racistas que están detrás de los ataques de las dos últimas semanas. "La BBC se transmite en todo el mundo y al usar estos términos propaga una visión distorsionada del islam. La BBC nunca ha descrito al IRA como una organización extremista católica o a los miembros del IRA como extremistas católicos. ¿Por qué tiene que describir a Osama bin Laden como extremista islámico?", preguntó Inayat Bunglawa, portavoz del Consejo.

SM Cuestiones de familia
Estudio de la Dra. Silvia Marchioli
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal	• Divorcio vincular • Separación personal.	Cuestiones patrimoniales	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	Violencia en la familia	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992
Paraguay 764 - Piso 11° - "A". Capital
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

MAC ASKILL, EDITOR INTERNACIONAL DEL DIARIO "THE GUARDIAN"

haber un efecto dominó islámico"

Por M.J.

¿Cuáles son los peligros regionales de una intervención militar?

—Es difícil imaginar una región más conflictiva para una intervención militar. El triángulo Pakistán-India-Afganistán, con su combinación de conflictos fronterizos, fundamentalismo religioso y armas nucleares, es una de las zonas más explosivas del mundo. Si a esta zona se le añade el Medio Oriente, no cabe duda que estamos ante la crisis internacional más grave desde la instalación de los misiles en Cuba en 1962. Uno de los grandes peligros es que la intervención militar debilite a los actuales gobiernos regionales y provoque su sustitución en cadena por regímenes fundamentalistas musulmanes. La teoría del dominó, que nunca se materializó durante la época de la Guerra Fría, podría verificarse ahora en el mundo musulmán.

¿De qué depende?

—En gran medida dependerá del tipo de intervención militar. Si se trata de una intervención con tropas terrestres que se limite a atacar a Osama bin Laden es posible que no tenga grandes repercusiones, salvo en el caso especial de Pakistán. Si muere gran cantidad de civiles afganos habrá consecuencias muy graves.

¿Es posible tener una operación militar sin bajas civiles?

—Es posible. Pero lo más probable es que haya bajas civiles. Esto tendrá consecuencias a nivel regional y mundial. En todos los países que tienen fuertes comunidades islámicas, como Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, habrá reacciones: manifestaciones, aumento de la tensión racial, atentados. En los países musulmanes se abriría esta peligrosísima posibilidad de un efecto dominó.

—Pakistán es el más afectado por la crisis. ¿Qué posibilidades hay de que grupos fundamentalistas islámicos tomen el poder?

—Incluso antes de los ataques a las Torres Gemelas y al Pentágono, la posición del general Pervez Musharraf era frágil. La situación actual puede terminar de desestabilizarlo. Tanto las Fuerzas Armadas como el servicio secreto paquistaní han mantenido en los últimos 10 años una relación muy estrecha con el régimen afgano. La influencia del gobierno talibán alcanza a los generales paquistaníes, muchos de los cuales están esperando su oportunidad para tomar el poder. De modo que considero perfectamente posible que haya un golpe de Estado de orientación fundamentalista. Si fuera exitoso, sería la primera vez que un gobierno fundamentalista tiene acceso a armas nucleares. El peligro de una guerra con otra potencia nuclear, India, por la zona de Kashmir, que tiene una mayoría musulmana aunque está bajo control del gobierno indio, aumentaría considerablemente.

—El presidente Bush ha hablado de una cruzada antiterrorista que iría mucho más allá de Afganistán. ¿Cómo puede afectar esto a la región?

—Si Bush aplica con coherencia la idea de una cruzada, casi todos los países en Medio Oriente podría ser un blanco de ataque. Hay grupos fundamentalistas en Egipto, Yemen, Arabia Saudita, Argelia, Irán, Líbano, Siria y la Autoridad Palestina. El problema es que la región es demasiado compleja para aplicarle el in-

diferenciado mote de terrorista y que toda posibilidad de una alianza amplia se evaporaría. Grupos como Hamas y Hezbollah no son percibidos en Medio Oriente como terroristas sino como luchadores por la libertad que además no operan fuera de la región. Uno de los países más moderados y prooccidentales de la región, Jordania, tiene casi un 50 por ciento de su población de origen palestino,

que le reclama a la monarquía una posición más dura y que podría ser una víctima más de un ataque. Los países de la ex URSS—como Uzbekistán, Tajikistán y Turkmenistán—tienen grupos fundamentalistas opuestos al gobierno.

—¿Cree que la tregua palestino-israelí va a favorecer la formación de una coalición?

—Sería muy importante. Hay dos

factores que han alimentado un fuerte odio hacia Estados Unidos en Medio Oriente. Uno es la situación de los palestinos y el apoyo estadounidense a Israel. El otro es el impacto civil de las sanciones contra Irak. En este sentido es preocupante que se esté mencionando a Irak como un posible blanco de los ataques cuando en realidad no hay pruebas de que haya estado vinculado a este ataque. El

régimen iraquí es abominable, pero no tiene una historia de apoyo a grupos terroristas.

—¿Cuál es la alternativa a la operación militar?

—No creo que haya una. Estados Unidos tiene que hacer algo. Se lo pide su opinión pública. Su respuesta no se puede limitar a organizar una conferencia internacional sobre terrorismo.

Inversiones Galicia

Plazo Fijo 30

Recomendado por el especialista.

El especialista en inversiones le asegura un excelente rendimiento.

- Confiable
- Seguro
- Rentable

Llame hoy al Centro de Inversiones Galicia

0-810-444-6666

www.e-galicia.com

Banco Galicia



A usted lo beneficia

ALBERTO PIRIS, GENERAL
RETIRADO Y ANALISTA ESPAÑOL

"La seguridad absoluta es un imposible"

Por Carolina Bilder
Desde Madrid

Mientras Estados Unidos continúa con el despliegue de su maquinaria militar, el gobierno español de José María Aznar ha reiterado el "apoyo incondicional" a las operaciones norteamericanas. En diálogo con *Página/12*, el general de artillería en la reserva y analista del Centro de Investigaciones para la Paz, Alberto Piris, analizó los alcances y las consecuencias que podrían derivarse de dicha ayuda y advirtió respecto del riesgo de la aparición de un "prefascismo" en la sociedad si se insiste en igualar a la inmigración con el terrorismo, tal como sugirió días atrás el ministro de Relaciones Exteriores de España, Josep Piqué.

¿La participación española se limitará a un apoyo logístico o incluirá una presencia directa en las operaciones militares?

«En todos estos conflictos que afectan al Oriente Medio y el Sur Asiático, España entrega casi haciendo una donación, sin condición alguna, el uso de las bases norteamericanas en Rota y en Morón, que son dos puntos de paso indispensables en la red norteamericana para poder atacar en el Oriente Medio. Esa es la participación descartada, es decir, la concesión del uso ilimitado de las bases en territorio español. Luego, Estados Unidos no necesita ayuda militar de casi ningún país, aparte de su especial aliado británico, y por supuesto no creo que recabe ayuda militar española.

¿La lucha contra la ETA hace que España tenga una especial sensibilidad ante el terrorismo. ¿Es posible establecer comparaciones entre el terrorismo islámico y la ETA?

«Creo que el error principal es hablar precisamente de un terrorismo internacional, como si fuera dirigido por una cabeza y un gobierno. Creo que no hay un problema terrorista. Existen muchos terrorismos distintos y cada uno lleva sus propios objetivos y procede de un conflicto diferente que hay que saber abordar, plantear y regular con procedimientos específicos: no es lo mismo el terrorismo de IRA, el de ETA, el terrorismo en Filipinas, en el territorio palestino o el terrorismo islámico. El error fundamental de una óptica corta, que es la que yo atribuyo a Estados Unidos, es considerar que todos forman parte de un conglomerado contra el cual se

En un análisis del mundo que viene tras los atentados del 11, Piris dijo que en democracia cierto grado de inseguridad es inevitable, afirmó que es erróneo hablar de "terrorismo internacional" y alertó contra el riesgo de cerrar las fronteras a los inmigrantes sólo porque vienen de afuera.

puede luchar en términos militares. Momentáneamente se descubren conexiones o ayudas, pero el terrorismo internacional no existe. Por muchos medios que se dediquen a combatirlo, lo que no se puede ignorar son los conflictos que lo están originando. En el mundo, en este momento toda la opinión pública está de acuerdo en que si el problema entre Palestina e Israel no hubiera existido las dos torres gemelas de Manhattan seguirían en pie. Entonces hay una vinculación a conflictos no resueltos, a conflictos mal resueltos, en los que Estados Unidos ha intervenido desafortunadamente.

¿Usted comparte esa visión que le atribuye a la opinión pública?

«Sí. Yo creo que todo el mundo se da cuenta de que el atentado de las torres gemelas está estrechamente vinculado al conflicto que viene ensangrentando a Palestina hace mucho tiempo, y en el que Estados Unidos ha tomado cartas en favor de Israel, con razón o sin ella, que está siempre respaldando a Israel. Este es un factor muy importante que no se puede ignorar.

¿Hasta qué punto la adverten-

cia talibán sobre las represalias contra los países que apoyen a Estados Unidos puede generar preocupación y temor en España?

«Si el régimen talibán se siente hostigado y amenaza con represalias, como lo ha hecho, dispone de instrumentos para poder generar cierto nivel de inseguridad en todo el mundo, no sólo en España. Pero creo que esto es posiblemente mucho más una expresión verbal para consumo interior que lo que corresponda a la realidad puesto que los sistemas de seguridad en estemo-mento están bastante activos. Es posible, pero no es probable, que en breve se pueda producir algo parecido a lo que ha ocurrido en Nueva York y en Washington.

¿Son suficientes los dispositivos de control que se han puesto en marcha o haría falta modificar algunas leyes de seguridad interior?

«Si la mayor potencia del mundo con las mayores medidas de seguridad ha visto cómo volaban las torres, entonces la seguridad absoluta es un imposible. Es absurdo, además. Haría imposible la vida si todos al salir de casa tuviéramos que identificarnos. No se podría vivir la vida que aspiramos a vivir. Hay que tener una cierta inseguri-

Trato: "Cuando un multimillonario se establece en Marbella, nadie piensa que es un terrorista. Y sin embargo puede ser un gran comerciante de armas".

dad con la que tenemos que aprender a convivir, si queremos vivir en democracia.

¿España es la puerta por el sur a Europa desde el Magreb, de donde ingresan muchos emigrantes que ahora temen verse identificados con el terrorismo.

«Efectivamente España es una de las puertas del sur de Europa junto con Italia y Grecia, pero no tiene nada que ver la inmigración con el terrorismo. Este es otro gran problema que en momentos de confusión se tiende a mezclar. Una cosa es la inmigración del que quiere encontrar trabajo en Europa y busca un porvenir mejor, y otra cosa es que se infiltre un terrorista. No se puede mezclar. Ahora estamos corriendo el riesgo de que un prefascismo nos invada, de que digamos "hay que reducir las libertades democrá-

ticas, hay que controlar a los que vienen de afuera". Este es el riesgo del terrorismo, y en el fondo es un efecto que buscan los terroristas. Lo que no podemos hacer es mezclarlo todo en un solo saco y comenzar a crear una sensación de miedo entre la población que no conduce a nada bueno.

¿Le sorprendió la afirmación del ministro Josep Piqué, quien calificó como muy probable que las mafias de las redes de inmigrantes faciliten también el tránsito de terroristas?

«A esa afirmación se le podría contestar de la siguiente manera: a España llegan mafias, pero también llegan multimillonarios árabes. Cuando llega un multimillonario a establecerse en Marbella, nadie piensa que es un terrorista. Y sin embargo puede ser un gran comerciante de armas o un explotador. En cambio, cuando llega un emigrante en una lancha, de éste se sospecha. El error está en creer que el rico no va a ser terrorista y que el pobre sí.

¿El conflicto afectará las buenas relaciones que España mantiene con el Magreb?

«España mantiene unas buenas relaciones con el Magreb únicamente a nivel teórico, puesto que realmente muchos conflictos con el Magreb no están resueltos. Hemos tenido conflictos económicos en relación con la pesca, conflictos políticos en relación con la independencia del Sahara Occidental, y luego también tenemos el conflicto de la inmigración, donde Marruecos en realidad no está haciendo lo que debería de hacer. Verbalmente y oficialmente tenemos unas excelentes relaciones con el Magreb, pero la realidad es muy distinta y las relaciones pasan por momentos bastante críticos ya.

¿Sin embargo España sigue siendo el primer inversor en esa región.

«Claro. España es el primer inversor y por eso cierra los ojos al régimen magrebí que mantiene a la población en una situación realmente lamentable en lo que respecta a subdesarrollo, y también políticamente puesto que no se ha abierto nada y sigue siendo un pueblo privado de libertades. Se puede temer y suponer que las tendencias islamistas sean un peligro para el día del mañana, dado que cuando no hay democracia los pueblos del Islam que se sienten engañados acaban recurriendo al Corán, al profeta y a la religión. Ese es un riesgo real que afecta a Europa por su margen sur.

EL TIAR Y LA OEA

Estados

Por Martín Granovsky

Washington ya tiene otro apoyo que añadir a la campaña mundial de legitimación política y diplomática que prologará la guerra total anunciada el jueves por George W. Bush. Los países del continente consideraron ayer que el ataque terrorista del martes 11 fue una agresión a un Estado miembro del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca y se obligaron a asistir a los Estados Unidos con "medidas adicionales" en el futuro. Sin embargo, no hablaron de guerra.

La resolución aprobada en la capital norteamericana por los miembros del TIAR —un pacto anacrónico, surgido en 1947, en medio de la Guerra Fría entre la Casa Blanca y el Kremlin— deja la puerta entreabierta para cualquier tipo de iniciativa. El compromiso de brindar "asistencia recíproca efectiva" no es preciso, aunque sí lo son otros puntos del documento final, más acordes con los procedimientos de la Justicia internacional que con una guerra. Por ejemplo, los Estados se obligan a "utilizar todas las medidas disponibles conforme a la ley para perseguir, capturar, extraditar y castigar" a quien haya participado en los asesinatos del 11 o a los que pudieron haber ayudado en la agresión. La base es que "estos ataques terroristas contra los Estados Unidos de América son ataques contra todos los Estados americanos".

Otro texto de tono más político, ya no de los 23 firmantes del TIAR sino de todos los miembros de la Organización de Estados Americanos, exhorta "a reforzar la cooperación, en los planos regional e internacional, para perseguir, capturar, enjuiciar y sancionar y, cuando corresponda, acelerar la extradición de los perpetradores, organizadores y patrocinadores de actos terroristas, así como fortalecer la cooperación judicial recíproca y el intercambio oportuno de información".

Dos puntos fijan criterios para la acción antiterrorista. Uno pide "respeto a la ley, a los derechos huma-

Condiciones: Para las acciones anti-terroristas el documento exige "respeto a la ley, a los derechos humanos y a las instituciones democráticas".

nos y a las instituciones democráticas, para preservar el estado de derecho y las libertades".

Otro llama a promover "la más amplia tolerancia y la convivencia armónica en sus sociedades, en reconocimiento a la diversidad racial, cultural étnica y religiosa".

El segundo punto parece apuntar a que se evite la caza del árabe o del musulmán, como si serlo equivaliera a resultar sospechoso por los aviones estrellados contra las Torres Gemelas.

"No hubo un debate fuerte ni un intercambio de ideas distintas", dijo a *Página/12* desde Washington un diplomático latinoamericano que pidió reserva de su identidad. Recordó que el proyecto presentado por los Estados Unidos pareció "tranquilizador" a los colegas del secretario de Estado Colin Powell porque no tenía espíritu bélico.

SE DIERON POR AGREDIDOS JUNTO CON WASHINGTON

Unidos con apoyo vecinal

Los países del continente consideraron como propio el ataque contra Washington y las Torres Gemelas. Prometieron asistencia adicional a EE.UU., pero no hablaron de guerra sino de medidas para combatir el terrorismo. La novedad fue el discurso de Brasil, cercano a las posiciones norteamericanas.



El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y el embajador en la OEA, Raúl Ricardes. La Argentina sugirió redactar una nueva convención antiterrorista. La anterior es de 1971.

“Este es un contexto distinto al de la guerra del Golfo”, dijo. “Aquella fue una coalición multinacional contra un país (Irak) que había anexo a otro (Kuwait), y ahora se trata de una acción de los Estados Unidos contra una agresión sufrida en su propio territorio”, opinó.

Ni Brasil, que había convocado a la reunión del TIAR, ni la Argentina, que la apoyó, ni Chile, que según pudo saber este diario no miraba con buenos ojos la resurrección de este instrumento, usaron un tono guerrero en sus discursos, tono que por otra parte Washington no ha reclamado por el momento a sus socios.

◆ Adalberto Rodríguez Giavarini, el canciller argentino, circunscribió la “solidaridad internacional” a la cooperación para prevenir y reprimir el terrorismo. También pidió poner en pleno funcionamiento al Comité Interamericano contra el Terrorismo, una creación con copyright argentino bajo el mandato de Carlos Menem y su ministro del Interior Carlos Corach. Y sugirió redactar una Convención Interamericana sobre Terrorismo. El ministro pidió resguardar “la democracia, los derechos humanos y la justicia”.

◆ El brasileño Celso Lafer, en un acercamiento a los Estados Unidos inusual en los últimos años, dijo que después del ataque del 11 “nuestro hemisferio no es más el mismo”. También se alineó con Washington al estilo de la Guerra Fría cuando dijo que “en 1962 el TIAR fue invocado para mantener fuera del hemisferio la amenaza de los misiles nucleares, y ahora, la amenaza contra la cual estamos unidos es la del terrorismo internacional”. En 1962 se produjo la crisis desatada por la iniciativa soviética de transformar a Cuba en una base de lanzamiento de misiles soviéticos.

◆ La chilena Soledad Alvear pidió actuar “en el marco del Derecho Internacional”.

La OEA cuenta con una vieja convención antiterrorista. Como el resto de los instrumentos antiguos de la organización, apuesta a Guerra Fría

y, peor, a contrainsurgencia de los años ‘70. El texto, de 1971, otorgaba carácter de terroristas a delitos comunes como el secuestro, el homicidio “y otros atentados contra la vida y la integridad de las personas”, perfectamente contemplados en cualquier Código Penal de cualquier país del continente.

Bajo la sospecha de que el objetivo no era combatir el terrorismo, y ni siquiera el homicidio, sino la simple disidencia, dos países no ratificaron entonces la Convención: Chile y Panamá. En Panamá gobernaba el nacionalista de izquierda Omar Torrijos. En Chile, el socialista Salvador Allende.

Los expertos de la OEA suelen comentar que cuando las normas se superponen innecesariamente a otras o son vagas para tipificar un delito, en realidad terminan sirviendo de cobertura política para estrategias superiores. Un riesgo que puede aparecer, sin duda, si se discute una nueva convención.

OPINION

Por Rodolfo H. Terragno

El país no debe hacer de “Figuretti”

La “primera guerra del siglo 21” no es una “guerra” y no comenzó en el siglo 21.

Es una lucha desigual. No “entre Estados Unidos y el terrorismo”. Tampoco “entre Occidente y el mundo islámico”.

Es una lucha iniciada por grupos que, invocando el nombre de Alá en vano, ejercen el terrorismo suicida. Sus objetivos: desestabilizar, primero a Israel (“Pequeño Satán”), luego a Estados Unidos (“Gran Satán”) y, por último, a la civilización judeocristiana.

Esto se dijo, el 21 de febrero del año pasado, en la “Conferencia Internacional sobre Terrorismo Suicida”, celebrada en Herzeliya, Israel. Allí tiene su sede el Instituto Internacional de Políticas Antiterroristas, una organización que ha seguido paso a paso las acciones desarrolladas, desde los años 80, por aquellos que mueren por matar.

Rohan Gunaratna, estudioso de los “panteras negras” –esos guerrilleros que se inmolan con la esperanza de arrebatarle a Sri Lanka una parte del territorio y edificar así una patria tamil– sostuvo en aquella conferencia que el terrorismo suicida ataca “cuando está muy fuerte... y cuando está muy débil”: una facilidad de la cual carece un ejército convencional.

Yoram Schweitzer, quien ha seguido como nadie las actividades de Bin Laden, advirtió que el terrorismo suicida intentaría acciones “devastadoras”, capaces de costar “un alto número de vidas” y de alimentar a la televisión con imágenes “espectaculares”: una estrategia destinada a intimidar a los “enemigos” y dar publicidad a la organización.

Después de la reunión en Herzeliya, la revista *Jane's* –especializada en temas

militares– advirtió: “Es probable que el terrorismo suicida golpee en el futuro a Europa Occidental y los Estados Unidos. Esta forma de terrorismo tiende a atacar lejos de los teatros de guerra. Muchos de esos grupos tienen gente que probablemente se infiltrará en los países elegidos como blanco y cometer ataques suicidas contra gente muy importante e infraestructura crítica”.

El atroz ataque contra las Torres Gemelas sólo sorprendió a los desprevenidos, convertidos ahora en los más firmes propagandistas de una “respuesta rápida”.

Son aquellos que quieren resolver la crisis de forma mágica. Si uno les critica sus exabruptos, sugieren que uno “no comprende” la magnitud del problema: el mismo que ellos no quisieron ver hasta las 9 de la mañana del martes 11.

“Debemos entender que, al atacar a los Estados Unidos, los terroristas nos han atacado a nosotros”, pontifican algunos. Curiosa conclusión: el ataque a los Torres Gemelas es un ataque contra la Argentina, pero los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA fueron agresiones a “la comunidad judía”.

Es cierto que los blancos, en Buenos Aires, eran israelíes. Es cierto, también, que esas agresiones estuvieron vinculadas al conflicto del Medio Oriente. En la reunión de Herzeliya se dijo que la embajada israelí en Buenos Aires fue volada por Hezbollah “para vengar la muerte de su secretario general, Abas Musavi, a manos de la fuerza aérea israelí”; y que la AMIA fue destruida “en retribución del ataque aéreo contra su campo de entrenamiento, en Ein Dardara”.

Sin embargo, la destrucción de la embajada y la AMIA fueron ofensas criminales y la víctima fue la Argentina toda, no sólo la comunidad judía.

La reacción de nuestro país, frente a la escalada terrorista, debe ser firme y prudente. Firme porque no somos “terceros”, sino víctimas directas. Prudente porque se trata de buscar justicia y paz, y esto difícilmente lo consiga un gigante con la sangre en el ojo y el orgullo mancillado.

La primera obligación de la República Argentina es dar seguridad a sus habitantes, impedir que su territorio sea convertido en teatro de operaciones, participar de una red internacional de inteligencia, contribuir a la sanción de una legislación anti-terrorista supranacional y forzar la constitución de la Corte Penal Internacional –para crímenes de lesa humanidad– que hasta ahora ha sido resistida, sin buenas razones, por los Estados Unidos.

Luego, si el conflicto se transforma en conflagración, deberemos evitar la irresponsabilidad de quienes proponen transformar a la Argentina en una suerte de “Figuretti”, desesperada por aparecer en las fotos o agitar la mano frente a una cámara. También tendremos que escapar de los inmóviles, que nos proponen el “negocio” del alineamiento, que nos prometería buenos dividendos: nosotros mandaríamos carne de cañón y, a cambio, Bush sacaría la chequera. Es una concepción, a la vez, inmoral e ingenua.

La Argentina debe defender la paz, los derechos humanos y los valores desafiados por ese terrorismo insensato, cruel y devastador que hoy ataca en Buenos Aires, mañana en Nueva York y pasado quién sabe dónde.

Claves

- ◆ Con la reunión de ayer de la OEA y el TIAR, los Estados Unidos consiguieron lo mismo que en Europa: apoyo a su posición.
- ◆ Los documentos legítimos políticos y diplomáticamente a Washington al convertir en una agresión continental el ataque contra territorio norteamericano del martes 11.
- ◆ Brasil dijo directamente que se había tratado de un ataque contra el hemisferio, y recordó la crisis entre Estados Unidos y la Unión Soviética de 1962.
- ◆ Los discursos de los cancilleres, de todos modos, no tuvieron tono bélico.
- ◆ Todos pusieron énfasis en la cooperación antiterrorista.
- ◆ La Argentina propuso escribir una nueva convención sobre el tema.
- ◆ La anterior tiene 30 años y no fue firmada en su momento por Chile y Panamá como rechazo a un instrumento de la Doctrina de la Seguridad Nacional.
- ◆ Los países convocaron al consejo interamericano contra el terrorismo, formado por iniciativa argentina cuando Carlos Menem era Presidente y Carlos Corach su ministro del Interior.

Madres por la cordura

"Ante la consternación causada por el delirio ataca terrorista a las Torres Gemelas y al Pentágono, la Humanidad se encuentra ante una violencia indiscriminada que pone en riesgo su propia subsistencia", aseguraron las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora. El organismo de derechos humanos exhortó a "que la cordura predomine en los que tienen la enorme responsabilidad de tomar decisiones en este crucial momento y a defender el camino de la construcción de la paz y la vigencia del derecho humanitario".

Justicia y no venganza

El Frente Grande porteño emitió un documento donde se repudian los atentados en Estados Unidos. "Nada justifica el terrorismo", dice el texto que lleva la firma de Juan Abal Medina, y agrega: "Debe actuarse en el marco del derecho internacional, buscando justicia y no venganza, porque sembrar más barbarie y violencia sólo cosechará más odio. La Argentina no debe ni puede sumarse a acciones que no se atengan a estos principios, pero sí puede y debe participar activamente en la lucha contra el terrorismo".

Derechos civiles

"Al terrorismo no se lo elimina con revanchas ni venganzas. No queremos que la represión indiscriminada lleve a un cercenamiento de los derechos civiles y políticos de la población mundial", expresó la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. El organismo hizo un llamado a los países que aún no ratificaron la aceptación del Tribunal Penal Internacional, incluido Estados Unidos, a "hacerlo ya, porque éste es el instrumento idóneo para juzgar los actos terroristas en el mundo".

Cartañá, equidistante

"Estamos contra los fundamentalistas, tanto el que alientó a los autores de los atentados ocurridos en Estados Unidos como también el que ahora despliega George W. Bush cuando dice 'o están con nosotros o están con el terrorismo'", aseguró ayer Antonio Cartañá, candidato a diputado nacional por el Polo Social en la Capital Federal.

El PTS, Bush y el canje

El candidato a diputado nacional bonaerense por el Partido de los Trabajadores Socialistas, José Montes, acusó al gobierno de Fernando de la Rúa de "ponerse a disposición de (George) Bush y su hipócrita 'cruzada contra el terrorismo', mientras preparan otro megacanje de la deuda, que en verdad es un nuevo 'megacurro' que atará a nuestro país con dobles cadenas".

Nadie quiere ser neutral, pero nadie se pone de acuerdo en cómo no serlo

▲ Apenas unas horas después del durísimo discurso de George W. Bush, en el que habló de "guerra" y dijo que "se está con Estados Unidos o con el terrorismo", el gobierno argentino salió a ratificar la línea trazada desde un primer momento. "Con el discurso del presidente de Estados Unidos y el resto de los líderes del mundo, de ninguna manera resulta posible ser neutrales, como tampoco podemos serlo respecto de nuestros muertos de la Embajada de Israel y de la AMIA", insistió Juan Pablo Baylac, en el comienzo de una jornada en la que todos salieron a hablar sobre el tema.

Ayer por la mañana, un rato después de la intervención de Bush ante el Congreso norteamericano, Baylac insistió en la postura oficial y dio sus explicaciones. "No es sólo en función ofensiva contra el terrorismo, sino también con una actitud defensiva de valores sustanciales que sintetiza la convivencia entre las naciones. La Argentina es aliada y amiga de los Estados Unidos y desde el primer momento hizo el esfuerzo para formar parte de una coalición de países que se viene conformando. Es una decidida acción de nuestro país junto con todos los del mundo que defienden la democracia, la paz, los derechos humanos", resumió.

No fue el único. Por una vez, el titular de la UCR, Raúl Alfonsín, coincidió con la posición de la Rosada. Un rato antes de que el gobierno argentino votara en la OEA a favor de una respuesta regional a los atentados, Alfonsín aseguraba estar "conforme" con la idea de no neutralidad, aunque marcó alguna diferencia. Dijo que la Argentina "no está en condiciones técnicas y económicas" de hacer otros aportes que no sean "los vinculados a tareas de inteligencia o diplomáticas". Y aprobó la decisión de De la Rúa de someter a la aprobación del Congreso un eventual envío de tropas.

En una línea similar, el radical Marcelo Stubrin, jefe de la Comisión de Asuntos Exteriores de Diputados, calificó como "una frase poco feliz" la disyuntiva proclamada por Bush y festejó la reacción argentina. "Es seria y madura", dijo. Más dura, la diputada del ARI Elisa Carrió coincidió con que la Argentina no debe ser "neutral". Sin embargo, agregó que debe "enarbolar la bandera de la paz en el mundo y no estar alineada ni con la guerra ni con el terrorismo".

Como viene sucediendo desde un primer momento, los matices y las dudas respecto de la posición oficial son mayores en algunos sectores de la Alianza que en el peronismo. Ayer, el diputado Adrián Menem opinó que, "desde el punto de vista político, la frase (de Bush) es determinante, ya que lo que fija es que no se puede andar con términos medios". El riojano, incluso, reclamó al Gobierno aún más énfasis. "Políticamente, hay dos formas de andar con Estados Unidos, en forma tibia como adoptó este Gobierno, o en una posición firme de alineación inmediata, como es la que reclamamos algunos dirigentes del justicialismo". Pero también en el PJ hay diferencias. Eduardo Camaño, uno de los referentes del duhaldismo en la Cámara baja, consideró "demasiado fuerte" la frase de Bush. "Los extremos no sirven para nada", aseguró.

Tras el discurso de Bush, Baylac dijo que "no es posible ser neutrales". Alfonsín dijo que tampoco, aunque no lo relacionó con la posición norteamericana. Carrió pidió paz. Y el menemismo quiere alineación.



El vocero Juan Pablo Baylac volvió a la carga y contó con la sorpresiva adhesión de Alfonsín. El ex presidente aprobó la decisión de someter al Congreso un eventual envío de tropas.

MARADONA, DESDE CUBA, CRITICA A LOS NORTEAMERICANOS

"Hay que condenar su soberbia"

▲ "Hay que condenar todo acto de terrorismo, pero también la soberbia norteamericana y el terrorismo de Estado que ejerce Estados Unidos en Cuba." No fue ni Fidel Castro ni ningún intelectual de izquierda el autor de esta frase; fue Diego Maradona, que desde La Habana, en donde intenta curarse de su adicción a las drogas, volvió a levantar polvareda con sus declaraciones, que ya parecen un clásico argentino. El ex futbolista también recomendó "no atacar a Afganistán, porque van a morir muchos inocentes". Pero tampoco la política nacional ni la situación actual de Cuba quedaron afuera del abanico que desplegó el crack desde la isla.

"Ahora, ellos tienen más problemas que nosotros, porque les metieron dos aviones en las Torres Gemelas. Pensar que decían que tenían la mejor inteligencia, que eran los más maravillosos del mundo y que nos iban a ayudar a aclarar el atentado

contra la AMIA", chicaneó el ex 10 de la selección, en diálogo con Radio Mitre. "Por eso, no hay que dejar que a los argentinos les metan la soberbia americana en la cabeza. A mí me duelen mucho las víctimas inocentes de esos atentados, pero eso no tapa el mal que hicieron en el mundo", disparó.

"Tenemos que ser fríos, y no darle importancia a la soberbia norteamericana. Tenemos que repudiar el terrorismo, pero tampoco hay que decirle a (George) Bush todo que sí", dijo. "A los norteamericanos parece que nadie puede decirles nada, como ahora, que están mandando portaaviones para intimidar a Afganistán para que les den a (Osama) Bin Laden, sin tener ninguna prueba", agregó el ex jugador. Maradona sí tiró flores para Cuba. "Acá hay seguridad, y es uno de los pocos países en donde se puede andar tranquilo", aseguró.

"No creo en las elecciones de mi país. Por eso no voy a viajar a la Ar-

gentina en octubre próximo. Estoy viendo a la Carrió y a (Domingo) Cavallo; los dos están exagerando", dijo Maradona. No es la primera vez que el crack habla de política: en 1995, cuando mostraba orgulloso su tatuaje en el brazo con la figura del "Che" Guevara, anunciaba que iba a votar a Carlos Menem para su reelección. "Es que los buenos no son tan buenos y los malos no son tan malos... ahí está (Alfredo) Bravo, que alguna vez mandó pegarle a un árbitro de fútbol", agregó, recordando un incidente protagonizado por el candidato a senador del ARI en la cancha de River, aunque en rigor de ver-

Repudio: "No hay que darle importancia a la soberbia norteamericana. Tenemos que repudiar el terrorismo, pero no hay que decirle a Bush todo que sí".



Diego Maradona regresó a Cuba, donde se somete a tratamiento. "No creo en las elecciones. No voy a viajar en octubre."

dad no fue un intento de agresión.

"Siempre que hay elecciones uno tiene ilusiones, pero el mismo que dice que va a hacer las cosas no las hace. El ejemplo más claro es el presidente de la Nación", afirmó Maradona. "De todas maneras, quiera Dios que pueda iluminar a los que robaron a la Argentina, y que se den cuenta que no hay nada para robar y que hay que darle algo al pueblo".

Por otro lado, Maradona recordó que el 10 de noviembre estará en Buenos Aires para su "partido homenaje, no partido despedida", que se hará en la Bombonera. Y reveló que para ese partido invitó, entre otros, al golfista Tiger Woods, al basquetbolista Michael Jordan, y al astro brasileño Pelé, a quien Maradona siempre lo había considerado un enemigo.

UNA SEMANA NEGRA. WALL STREET TUVO SU MAYOR RETROCESO DESDE 1933

El terror, la caída, la depresión

Terminó una semana histórica. Para Buenos Aires, porque el índice MerVal cayó a su peor nivel en una década y terminó en 239 puntos, algo inédito en la era de la convertibilidad. También lo fue para Wall Street. Porque, al retroceder 14,3 por ciento, el Dow Jones registró su peor performance de los últimos 60 años, desde las vísperas de la Primera Guerra Mundial. Una caída sólo comparable con lo sucedido hacia 1933, en plena Gran Depresión. Consecuencia del derrape, las 30 empresas listadas en el Dow -las industriales más poderosas de los Estados Unidos- valen hoy 1400 millones de dólares menos que hace una semana. Mientras tanto, el Nasdaq bajó 16 por ciento. Para peor, los financistas desconocen cuánto falta para que la caída en picada llegue a su fin.

La corrección bursátil obedece a que la economía estadounidense entró en una fase recesiva, aunque aún no hay datos oficiales que lo certifiquen. Lo que se sabe es que la debilidad golpeará, en mayor o menor medida, a la economía mundial. Por tal motivo, ayer se repitieron las caídas de las acciones: el MerVal perdió 1,1 por ciento, el Dow Jones, el 1,7 y el Nasdaq se llevó la peor parte, al descender 3,3 por ciento. En Europa, las bajas llegaron al 4,7 por ciento como en el caso de Milán. Con la pérdida de ayer, el MerVal se ubicó en el mismo nivel que en febrero del '91. Ante este panorama desalentador, los bonos argentinos volvieron a la racha negativa: el Brady FRB cedió 1,5 por ciento y el Global 2008, el 1,7. El riesgo país trepó 28 puntos, hasta los 1640. Todos estos datos podrían indicar

Fase: La corrección bursátil obedece a que la economía estadounidense entró en fase recesiva. La debilidad golpeará, en alguna medida, a la economía mundial.

que las acciones coordinadas entre los bancos centrales de Estados Unidos y Europa han sido insuficientes para evitar la recesión estadounidense. A principios de semana, la Reserva Federal (banca central estadounidense) aseguró liquidez a los bancos por sumas multimillonarias, a la vez que redujo medio punto la tasa de interés, hasta niveles históricamente bajos. Pero incluso con esos recaudos varios bancos de inversión, de los más importantes de Wall Street ya consideran que se requerirán medidas adicionales. Merrill Lynch, por ejemplo, advirtió ayer que la recesión abarcará todo el segundo semestre. Y que, para intentar males mayores, Alan Greenspan insistirá con la rebaja de la tasa de interés. Según Merrill Lynch, la tasa terminará el año en el 2 por ciento anual, un punto por debajo del nivel actual. El primer paso se daría en la reunión de Directorio del martes 2.

Con la rebaja de medio punto de la tasa, el lunes pasado, la Argentina se ahorrará unos 150 millones anuales en el pago de la deuda. Pero, a diferencia de otros momentos, la flexibilización dictada por la FED no implicaría mayores flujos de fondos hacia el país. Con la crisis desatada, los inversores internacionales tienen aversión al riesgo. Por ahora, el miedo a la incertidumbre es su-

Aunque muchos lo esperaban, no dejó de ser alarmante. Tanto Wall Street como Buenos Aires vieron derrumbarse los valores accionarios al compás de pronósticos de la segura llegada de una recesión mundial.



Con la caída semanal, el Dow Jones registró su peor performance de los últimos 60 años. Con la pérdida de ayer, el MerVal se ubicó en el mismo nivel que en febrero del '91.

perior a la codicia de los agentes.

No faltan datos de la realidad que abonen esos temores. Las empresas y bancos estadounidenses ya empezaron a dar muestras de la debilidad económica. Morgan Stanley advirtió que espera ganancias un 43 por ciento inferiores al año pasado para la última parte del 2001. Y las principales líneas aéreas coincidieron en que recortarán sus planteles en 100 mil trabajadores, a pesar del salvataje tendido por el gobierno. Se estima que la tasa de desempleo, actualmente en el 4,9 por ciento, se incrementará un punto antes de que finalice el año. Por ahora, y a pesar del previsible optimismo de George W. Bush, los inversores temen lo peor: un crac bursátil.

En medio de la incertidumbre en los mercados, Daniel Marx continuó su gira. Ayer estuvo en Nueva York y hoy llegará, en tren, a Washington. A diferencia de otras veces que el viceministro va de visita a los centros financieros, en esta oportunidad no tiene agendadas reuniones con inversores. Sólo limita sus encuentros a los funcionarios gubernamentales, y el objetivo es siempre el mismo: pedir fondos para nuevas emisiones de

deuda garantizadas con títulos del Tesoro estadounidense. Según estiman en la city porteña, la intención es reunir entre 10 y 15 mil millones de dólares. Oficialmente, por ahora sólo se cuentan 3 mil millones. Son los prometidos por el Fondo Monetario cuando se firmó el último acuerdo con la Argentina. Por orden ex-

presa de Domingo Cavallo, el viaje de su segundo empezó en secreto y prosigue bajo esa condición. El ministro necesita dos cosas: que no se le pinchen las negociaciones y que el Tesoro estadounidense apoye a la Argentina aunque, tras los atentados, haya otras prioridades en la agenda de la Administración Bush.

SALVATAJE FINANCIERO DE ESTADOS UNIDOS Y ALEMANIA

Un colchón para el aterrizaje

La Casa Blanca y el Congreso de los Estados Unidos acordaron un plan de salvataje de 18.000 millones de dólares para las aerolíneas norteamericanas que fueron duramente golpeadas por los atentados de la semana pasada. Entanto, el gobierno alemán anunció que podría asistir con hasta 20.000 millones a las aerolíneas de su país, como garantía en el corto plazo para cubrir eventuales daños ante "situaciones de guerra y terrorismo", hasta tanto se negocien las nuevas pólizas de seguro

con las compañías del sector, también en crisis tras los atentados. De hecho, se ha desatado una guerra entre estos dos sectores empresariales, ya que las compañías de seguros quieren limitar su responsabilidad frente a actos de terrorismo y sólo están dispuestas a pagar una mínima parte de los daños sufridos en caso de atentados.

Las empresas aéreas, que antes de los atentados ya tenían dificultades, comenzaron a colapsar luego de los ataques terroristas. Así, anunciaron despidos masivos, que ya suman más

de 100.000, y recorte de frecuencias, para adecuarse a una caída en la venta de pasajes de entre 20 y 30 por ciento. Para colmo, en las últimas horas se enfuscaron en un conflicto de magnitud con las compañías aseguradoras, que quieren rescindir contratos si no se renegocian las pólizas, a lo que las aerolíneas respondieron con la amenaza de dejar de volar si no se llega rápido a una solución.

En este contexto, el gobierno de Estados Unidos acordó una ayuda de 18.000 millones de dólares para las aerolíneas locales, frente a un paquete reclamado de 24.000 millones. La ayuda incluye 5.000 millones de dólares en efectivo, 10.000 millones en garantías de préstamos y otros 3.000 millones que serán destinados a costos de seguridad para las aerolíneas, según anunció el vocero presidencial, Ari Fleischer.

La Casa Blanca se mostraba poco dispuesta a extender las garantías para créditos, pero accedió luego de que el Congreso le asegurara que las garantías no serían ilimitadas. Una hora antes del anuncio, Northwest Airlines informó que eliminará cerca de 10.000 de sus 53.000 puestos de trabajo y reducirá en un 20 por ciento sus servicios aéreos. Este anuncio se suma a los ya adelantados por las dos empresas más grandes de Estados Unidos, American Airlines y United, con 20.000 cesantías cada una; y los 20.000 despidos también anticipados por el fabricante Boeing.

NO ACEPTARAN MAS CUBRIR PERDIDAS POR ATENTADOS

Las aseguradoras abren el paracaídas

El tormentoso horizonte que se cierne sobre las compañías aéreas empeoró ayer cuando las grandes aseguradoras mundiales decidieron establecer la llamada "cláusula molesta" en sus contratos, que implica la reducción de la cobertura de daños relacionados con guerra o terrorismo, hasta el punto de que sólo se reembolsaría en estos siniestros un 5 por ciento de la cantidad hasta ahora establecida.

Tras el anuncio, las aseguradoras dieron plazo hasta la última hora del lunes para que las empresas aéreas acepten las nuevas condi-

ciones, bajo amenaza de rescindir los actuales contratos. La reacción de las compañías, que aducen que estas condiciones le impiden volar, fue más enérgica en Europa, donde varias empresas, encabezadas por la holandesa KLM y la belga Sabena, amenazaron con suspender los servicios a partir del martes. Sin embargo, de inmediato, los gobiernos de los países europeos comenzaron rondas negociadoras con las aseguradoras y las aerolíneas para evitar que este nuevo conflicto deteriorara aún más la situación.

Las gestiones tuvieron éxito en Londres, donde el gobierno británi-

co llegó a un acuerdo con las empresas para garantizar los vuelos. Y en Alemania, donde el gobierno aprobaría una ayuda de 20.000 millones de dólares como garantía para cubrir los costos de los seguros de las aerolíneas germanas. De hecho, Lufthansa ya solucionó los problemas con la cobertura obligatoria y volará con normalidad la próxima semana, según anunciaron sus directivos.

Hoy, los ministros de Economía de la Unión Europea seguirán reunidos en la ciudad belga de Lieja para tratar de coordinar las medidas a adoptar para asistir de las compañías aéreas tras los atentados.

AFP



El antiguo cementerio junto a Trinity Church quedó tapado por los escombros.

Junto a Wall Street, esa iglesia es una de las más visitadas por los turistas.

Por Miren Gutiérrez*

Desde Nueva York

Escasos turistas, además sin ganas de divertirse, y una lluvia de cancelaciones en hoteles y teatros son la receta para el desastre en un sector, el turístico, que da empleo a 280.000 personas. Las aerolíneas han sido muy perjudicadas, con pérdidas billonarias y la previsión de al menos 100.000 despidos en todo el país. Pero el bajón ha tenido un efecto de contagio que se ha regado por las calles de Nueva York, desde los hoteles, y los teatros, hasta los restaurantes y las tiendas.

La industria hotelera calcula que el nivel de ocupación medio está ahora entre un 10 y un 30 por ciento. Eso significa grandes mermas para el sector, dado que, según Ruben P. Schwarte, directivo del hotel Warwick, "para arrojar beneficios se requiere de un 40 a un 50 por ciento de ocupación". El vestíbulo del Warwick, situado cerca del Central Park en la Sexta Avenida, se encuentra casi vacío, a diferencia de justo antes de los atentados, cuando bullía con huéspedes y asistentes a varios congresos.

El Consejo de la Industria Hotelera, que agrupa a varios sindicatos del

El turismo en Nueva York se ahoga tras el atentado

Reservas canceladas, restaurantes vacíos, espectáculos sin

público: el futuro del turismo neoyorquino se ve negro. En

el sector calculan que habrá unas 30.000 personas despedidas.

sector, calcula que 30.000 personas serán despedidas como consecuencia del golpe. En el distrito financiero, un hotel fue destruido, dos dañados y uno ha cerrado.

Muchos hoteles esperaban un fuerte cuarto trimestre que compensara el declive causado por una economía más débil y la reducción de los gastos de viaje de las empresas. De hecho, en el momento de los atentados terroristas, la industria se estaba recuperando, con una ocupación media record del 84 por ciento.

"Calculo que, si no pasa nada más, volveremos a la normalidad en marzo. Pero, entretanto, en este ho-

tel vamos a experimentar una reducción en los ingresos del 30 por ciento en relación con el año pasado", dice Schwarte. "La gente no está por divertirse. Va a haber 6000 funerales. Se ha quedado en casa, mirando la televisión."

Algunos hoteles, sin embargo, se han llenado como consecuencia de los atentados. Se han cedido hasta 25.000, de las 70.000 habitaciones que ofrece Manhattan, a las personas que han sido desplazadas. El Sheraton Manhattan de la Séptima Avenida se ha convertido en la nueva sede de Lehman Brothers, banco de inversión que tenía el piso 40 de la torre norte de las Gemelas.

En Times Square hay paseantes, pero están lejos de las hordas habituales. Los restaurantes del área también se ven desangelados, a pesar de estar lejos del epicentro del desastre. En el Artusi, en la calle 54, una hilera de camareros mira al exterior desde sus salones desiertos a la hora en que, en un día normal, habría comensales.

"Hoy han pasado, con usted, trece personas, casi todas locales. Normalmente, tenemos entre 1700 y 2000 visitantes", dice Luis Febus desde su puesto de la Oficina de Turismo en la Estación Central.

La situación se pinta tan dura que el alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, prometió explorar la posibilidad de "una ayuda transitoria" para los restaurantes y teatros de Broadway mientras "la gente no se sienta con ganas de ir a ver un es-



El Hotel Millennium, en la zona del desastre, severamente dañado.

En general, el nivel de ocupación hotelera no supera el 30 por ciento.

res, y sus representantes cuentan ya con cuantiosas pérdidas.

En otros lugares el sentido de la oportunidad ha primado. El Film Festival de Nueva York canceló una sección de cine iraní, mientras The Metropolitan Museum cerró tres de sus salas de arte islámico. En el terreno musical, el Lincoln Center ha cancelado un recital centrado en Rachmaninoff. Un tributo a John Lennon previsto para el jueves en Radio City también se suspendió. "Dios bendiga América", la canción creada por Irving Berlin en 1918 para Broadway, es todo lo que dice ahora la pantalla.

Cuatro espectáculos de Broadway suspendieron sus representaciones el domingo. Al depender fuertemente de la afluencia de turistas, las producciones más conocidas, como *Los Miserables* o *El Fantasma de la Ópera*, han sido las más golpeadas. Las ventas cayeron un 80 por ciento.

Kaufman, en la calle 42, parece la única tiendas de los alrededores que ha suscitado el entusiasmo de los visitantes. Se trata de un establecimiento que vende uniformes, pantalones de camuflaje, gorras militares, cascos y botas. "Estamos llenos todo el día", dice el encargado.

* De El País, especial para Página/12.

Todos quieren máscaras

Muchos neoyorquinos temen un ataque bacteriológico o químico tras el atentado contra el World Trade Center y se precipitaron a comprar máscaras de gas. "Esto empezó el lunes—explicó un empleado de Galaxy Army and Navy, una tienda de artículos militares en Manhattan—. Cada dos o tres minutos se reciben llamados de personas que quieren comprar una máscara. Pero no hay nada disponible." En Counter—Spy Shop, sobre la avenida Madison, Stuart Fields recibe un centenar de llamados diarios para preguntar por máscaras. La demanda "es probablemente 100 veces mayor a la que hubo durante la guerra del Golfo. Pero no hay stock—señaló—. Esperamos recibir la semana que viene". Una máscara NBC (nuclear, bacteriológico, químico), del tipo de las que usan los militares, cuesta cerca de 300 dólares.

FERNANDO HALLGARTEN

Detenido-desaparecido desde el 26 de agosto de 1976 por las fuerzas genocidas de la Dictadura Militar



Porque la justicia no cumplida es justicia desaparecida.

Porque cada desocupado es un desaparecido.

Porque cada jubilado es un desaparecido.

Porque cada niño hambriento es un desaparecido.

Porque cada hospital sin presupuesto es un desaparecido.

Porque la educación sin presupuesto es desaparecida.

Por eso los desaparecieron, como "pueblo libre".

Ni olvido, ni perdón, juicio y castigo.

Mamá, hermanos y cuantos te aman

DUEÑO ALQUILA

Billighurst y Soler

8º piso a la calle

Dpto. de 2 ambientes

c/cochera

Totalmente equipado

Amplio balcón terraza

Tel.: 15-4178-2585

HUBO ROBOS EN MEDIO DEL CAOS

Y encima, ladrones

Por Duncan Campbell

Desde Nueva York

Immediatamente después del atentado contra las Torres Gemelas hubo robos en los negocios dañados y abandonados. Las historias han estado circulando en la última semana, pero se ha evitado darlas a conocer mientras los voluntarios trabajaban contra relos, poniendo en riesgo sus vidas. Dos hombres—uno de ellos ex funcionario de prisiones—fueron detenidos y acusados de robar relojes por un valor de 3800 dólares de la casa Torneau, en los subsuelos del World Trade Center.

Los robos parecen haberse iniciado en la noche del ataque, una vez que fueron apagados los incendios. Los ladrones se llevaron relojes de Torneau y docenas de pares de anteojos de primera marca de un negocio vecino, Sunglass Hut International. También se vaciaron las cajas registradoras.

Una unidad de la Guardia Nacional de Nueva York que está ayudando con la seguridad en el lugar detectó los robos. Dijeron que algunos

fueron llevados a cabo con lo que parece ser una eficacia profesional. "Fue calculado—dijo el subteniente Peter Fluker al *New York Times*—. Usaron barras de acero y equipo pesado para destruir grandes puertas y cajas donde se guardaban las joyas. Fue gente que de alguna manera integró los equipos de rescate."

Como la mayoría de los miembros del grupo de rescate estaban esforzándose para salvar vidas y trabajando en condiciones difíciles, la policía se ha mostrado reticente a dar detalles sobre los robos. El crimen en Nueva York ha bajado sustancialmente desde los ataques, según el comisionado policial Bernard Kerik. Dijo que en la primera semana tras el 11 de septiembre, el delito en la ciudad cayó un 34 por ciento. Y en el área de Manhattan, el descenso fue del 59 por ciento.

El alcalde Rudy Giuliani ha advertido a los neoyorquinos que ciertos delincuentes están usando la tragedia para obtener dinero haciéndose pasar por representantes de una obra de caridad. Si alguien llama pidiendo donaciones, dijo, la gente debe tomar los datos e informar a la policía.

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

Fascículo 2

[illegible]

Héctor Cámpora

Detrás de este diario hay gente que piensa

Sábado 22 de setiembre de 2001 **Página 13**

Por Laura Vales

OPINION

Por Andrés Delich*

Mala fe

Como militante político entiendo que en una campaña o en un debate mediático existan los golpes bajos o las conocidas chicanas. Muchas de ellas, luego del acto eleccionario, quedan en el olvido, y el rencor que produce haberlas recibido, en la mayoría de las oportunidades se diluye con el tiempo.

El debate del miércoles pasado que tuvo como protagonistas a Rodolfo Terragno, Horacio Liendo, Gustavo Beliz y Alfredo Bravo, los candidatos a senadores por la Ciudad de Buenos Aires, mostró un golpe bajo que no puede ni debe pasar inadvertido por dirigentes, militantes y ciudadanos. Es el que propinó Beliz a Bravo.

Beliz señaló solapadamente y en medio de una discusión que Bravo compartía una lista con alguien que estuvo con Videla intentando emparentarlo, de manera absurda por cierto, con la dictadura militar. También dijo que durante la dictadura él era adolescente, con lo que se libraba de compromiso alguno con esa nefasta etapa de la vida argentina.

Respeto y aprecio mucho a Alfredo, los dos sabemos que a lo largo de estos últimos años muchas veces discutimos y otras coincidimos, que pertenecemos a distintos partidos políticos y no estaremos juntos en esta elección, pero siempre guardé por él un reconocimiento a su lucha y militancia política y en especial a su indeclinable defensa de los derechos humanos.

Bueno es recordar, a los jóvenes adolescentes que presenciaron el debate televisivo, que Bravo es un docente que fue víctima de la represión ilegal sufriendo secuestro y tortura y poner bajo sospecha algún tipo de complacencia con los años de terror es un vergonzoso acto de mala fe de parte de Beliz que no se justifica a pesar de que las encuestas previas al debate están lejos de favorecerlo.

Yo también fui un adolescente en los años setenta y aprendí que la democracia nos abría un camino en la vida política de debate, confrontación de ideas, disensos y acuerdos, triunfos y sinsabores y que no faltarían los golpes bajos. Pero, además aprendí, que la posibilidad de sacar ventaja o la obtención de un voto más no justifica que los golpes deban ser tan bajos ni tan agraviantes.

Sobre todo cuando el destinatario es un hombre que es ejemplo para mi generación.

* Ministro de Educación.



La consigna central del acto del Frente Contra la Pobreza fue "Ningún hogar pobre en Argentina". La marcha difundió también la realización de una consulta por el seguro de empleo.

"Hacia la consulta popular para el 10 de diciembre"

Culminó la marcha del Frente Nacional Contra la Pobreza.

"Fuimos a darnos la mano con la gente que resiste y lucha en todo el país", afirmó el líder de la CTA, Víctor De Gennaro.

Por Luis Bruschtein

Las tres columnas entraron al mismo tiempo a la plaza, desde las diagonales y Avenida de Mayo. En Plaza de Mayo estaba preparado el palco con un gran cartel que decía: "Ningún hogar pobre en Argentina. Frente Nacional Contra la Pobreza". Tras once días de recorrer todas las provincias, distribuidos en siete columnas que realizaron actos en pueblos y capitales del interior, los contingentes se agruparon en tres columnas que avanzaron hacia la plaza. Y las tres llegaron al mismo tiempo entre estruendo de cohetes, gritos y abrazos emocionados. La que entró por Diagonal Sur llevaba carteles de Mar del Plata, Bahía Blanca, Bariloche, Neuquén y otros pueblos de la Patagonia. La que entró por Diagonal Norte se identificaba con carteles de Paraná, Santa Fe, Corrientes y demás. Y la más numerosa, que marchó por Avenida de Mayo con los contingentes piqueteros de La Matanza, llegó blandiendo cañas de azúcar de Tucumán.

"Todos lloraban como si volvieron de un viaje de egresados del secundario —relataba un muchacho que había hecho el camino del Litoral— pero había una mujer que lloraba más que las otras, me acerqué para decirle que no era para tanto y ella me dijo que se había torcido el tobillo en la caminata." "No fuimos a conocer la pobreza —dijo el titular de la CTA, Víctor De Gennaro— porque esa la conocemos de acá y de todos lados, fuimos a darnos la mano con la gente que resiste y lucha en todo el país."

Además de los grupos de piqueteros y trabajadores de la CCC y la CTA, marcharon representaciones estudiantiles, empresariales de APYME y

FAA, organismos de derechos humanos como Abuelas y Madres de Plaza de Mayo (LF), HIJOS, Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, CELS, APDH y SERPAJ, artistas, algunos legisladores de distintas fuerzas, pero sobre todo los que se referencian con el Polo Social, el ARI e Izquierda Unida y religiosos de distintos credos, católicos, judíos y protestantes, además de Abdul Karim Paz, el imán argentino que se ha hecho famoso en estos días por su presencia en la televisión para diferenciar ante la opinión pública al Islam de los terroristas que atacaron las torres de Nueva York.

Muchos esperaban más gente, pero el acto fue más chico que los anteriores que se realizaron en la Plaza de Mayo. Los organizadores comentaban que al día siguiente de empezar la marcha hacia el interior se produjo el atentado en Nueva York contra las Torres Gemelas, con lo cual los medios de difusión nacional cubrieron muy poco las actividades de las columnas del Frente Contra la Pobreza. Durante esos días, los medios fueron casi monotematizados con la masacre de Nueva York y la incertidumbre ante la nueva etapa que se abre en todo el mundo. Sin embargo, destacaban que en el interior tuvo gran repercusión en los medios locales y en la realización de más de 170 actos en los que participaron, en total, más de 120 mil personas. El acto de ayer, decían, casi no tuvo convocatoria en los medios de comunicación y se hizo a pulmón entre las mismas organizaciones que participaron.

La presencia de legisladores en la plaza fue discreta y evitaron hacer comentarios partidarios para no mezclar las campañas con el acto. Incluso Luis D'Elia, que es candidato de un

agrupamiento, rechazó explícitamente responder a preguntas electorales. Juan Carlos Alderete, dirigente de la CCC, quien participó junto a D'Elia en la marcha, no es candidato de ningún partido y su agrupación no intervendrá en las elecciones del 14 de octubre. Los que sí están en campaña son los candidatos del Partido Obrero, pero desertaron de esta movilización nacional contra la pobreza para denunciar a los demás por hacer campaña.

En un momento en que los sucesos mundiales acaparan toda la atención, donde hasta la campaña electoral pasó a un segundo o tercer plano, los seis oradores del acto coincidieron ayer en condenar al terrorismo y rechazar al mismo tiempo cualquier participación argentina en un conflicto bélico. "Estamos contra los talibanes del terrorismo, pero también contra los talibanes del neoliberalismo", expresó el titular de la Federación Agraria Argentina (FAA), Eduardo Buzzi.

Como parte de los resultados positivos de la marcha se señalaba que las columnas recorrieron más de 26 mil kilómetros y realizaron actos en más de 80 ciudades de todo el país y, además, que 26 municipios de todo el país declararon de interés público al seguro de empleo para cada jefe de hogar de 380 pesos, más 60 pesos por hijo menor de 18 años. De Gennaro anunció que si no prospera la presentación de este seguro de empleo que hicieron 20 legisladores en el Congreso, el Frente Contra la Pobreza convocará una consulta popular para el 10 de diciembre "en iglesias, sindicatos, facultades, donde se pueda poner una urna la vamos a poner, para que la gente vote nuestra propuesta".

"Marchamos contra la irracionalidad de que mueran 100 chicos por día en un país que va a tener una cosecha record de cereales." De espaldas a la Casa Rosada, sobre un palco que parecía a punto de ceder bajo el peso del centenar de marchantes del Frente Nacional Contra la Pobreza, Víctor De Gennaro definió así el espíritu de los que ayer volvieron de recorrer el interior. "Marchamos —dijo— contra la irracionalidad de que haya dos millones y medio de desocupados en un país donde todo está por hacerse. Marchamos contra la irracionalidad de los que dicen que para curar la recesión hay que tomar medidas más recesivas."

El Frenapo cerró de esta manera, con su acto en la Plaza de Mayo, once días de caravanas que cubrieron más de 25 mil kilómetros, desde Jujuy a Tierra del Fuego. Las delegaciones estuvieron integradas por dirigentes de un abanico de sectores: de los gremios de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), de los desocupados, de los productores rurales, de los dueños de pymes y de representantes de organismos de derechos humanos.

Su objetivo central fue convocar a la consulta popular del 10 de diciembre, cuando se votará por la creación de un seguro de empleo y formación de 380 pesos para los jefes de familia desocupados y una asignación universal de 60 pesos por hijo. De alguna manera, la concentración de ayer concluyó una etapa en el trabajo del Frente, que estuvo fuertemente centrada en difundir su propuesta y explicar sus fundamentos.

El escenario donde ayer por la tarde se volvieron a reunir los delegados de las siete columnas que recorrieron el país se levantó junto a la Pirámide de Mayo, sin mucha pompa, con el único adorno de una enorme bandera argentina en la que se leía "Ningún hogar pobre en la Argentina". Pero a las cuatro de la tarde, cuando todos los que habían marchado en cada caravana comenzaron a subir a esa tribuna, la escenografía cambió de color.

El palco se llenó de chalecos amarillos de la CTA, de los distintivos verdes de los estatales, de gorros con

Cárcel: "Todavía tenemos en la cárcel a un centenar de compañeros, hay más de tres mil procesados, la Gendarmería continúa en General Mosconi".

las iniciales de la Corriente Clasista y Combativa, sector que no forma parte del Frenapo pero que adhirió al acto. Estaban los pañuelos blancos de la Madres y sombreros de lana de oveja llegados desde la puna; en el mar de cabezas se podía encontrar incluso un casco de minero. Por encima, banderas argentinas y decenas de cañas de azúcar con cintas celestes y blancas, que los tucumanos dieron a los caminantes en su paso por la provincia como símbolo de la crisis que atraviesa el sector.

Luis D'Elia y Juan Carlos Alderete, en representación de los desocupados, se ubicaron en la primera fila, junto al titular del Centro de Estudios Legales y Sociales

PLAZA DE MAYO LA MARCHA DEL FRENTE CONTRA LA POBREZA

la Puna hasta Tierra del Fuego

Durante once días, columnas de desocupados, sindicalistas, empresarios y activistas de derechos humanos recorrieron el país para impulsar un seguro de desempleo. Ayer confluyeron en Plaza de Mayo, donde se realizó un acto con miles de asistentes.



En el palco se instalaron quienes marcharon en todo el trayecto y los impulsores del Frenapo. Al finalizar decenas de artistas cantaron las palabras que la gente anotó durante la marcha.

(CELS), Horacio Verbitsky, y al economista Claudio Lozano y a la secretaria general de Ctera Marta Maffei. A un costado se vio a Adolfo Pérez Esquivel, a las Madres de la Línea Fundadora y a un grupo de legisladores de la oposición, como Marcela Bordenave y Alicia Castro. También estuvo la aliada María América González.

Alguien ató rápidamente una pequeña pancarta de Tierra del Fuego y más abajo otras manos acomodaron una de "Córdoba contra la privatización de Epec". Un grupo llegado desde sur levantó también sobre el palco su cartel con un mapa de la Patagonia.

Con esa tribuna de fondo, y hacia una plaza con docentes, judiciales, estatales, piqueteros y algunos partidos de izquierda, hablaron seis oradores. D'Elía y Alderete volvieron a hacerlo a dúo, en representación de la Asamblea Nacional piquetera que el jueves y viernes mantuvo nuevos cortes de ruta. Alderete ratificó que habrá piquetes frente a las casas de "todos aquellos legisladores nacionales que quieran aprobar el presupuesto para el 2002 que convalide el ajuste, deja a la educación sin finan-

ciamiento, recorta los planes de empleo y los sueldos de los estatales". "Todavía tenemos en la cárcel a un centenar de compañeros, hay en el país más de tres mil procesados, la Gendarmería continúa en General Mosconi", enumeró a su turno D'Elía, que pidió por la libertad de Emilio Alí y de Raúl Castells.

D'Elía viajó en la columna norte, hasta La Quiaca, y compartió en Juju un acto con el Perro Santillán. Ayer consideró que lo más valioso de su viaje fue "la convicción de que se puede coordinar un frente de oposición al ajuste con una representación amplia". Los piqueteros hicieron en ese sentido un llamado a que "todas las organizaciones populares trabajen para articular" un único plan de lucha.

"En este viaje, todas las caravanas llevaron en sí a los 30 mil desaparecidos", dijo Nora de Cortiñas, que viajó con la columna Sur, cuando le tocó hablar. Y pidió que el 10 de diciembre "se vote en todos los lugares donde se pueda poner una urna, para que la democracia se llene de contenido".

Eduardo Buzzi, de la Federación Agraria, se refirió a la situación de

los productores rurales. "Los que estuvieron en Chajarí saben que con esta política económica los productores tuvieron que tirar sus naranjas y mandarinas. Los que estuvieron en Cuyo saben que pasó lo mismo con los olivares y que se dejan pudrir las cebollas bajo tierra. En este país de los alimentos, en este país del pan y de la carne se nos están muriendo chicos por causas evitables, muchas vinculadas a la desnutrición."

Amancay Ardura, de la Corrien-

te Clasista y Combativa, alertó que en la provincia de Buenos Aires "se vienen nuevos despidos" y planteó que se está diseñando un país "sólo para cinco millones de personas".

De Gennaro cerró la lista, poco después de las cinco de la tarde. "No fuimos al interior a descubrir la pobreza, porque todos los días en esta Capital entran 100 mil personas a vivir y a comer de la basura; el 72 por ciento de ellos son chicos" señaló.

JUICIO A UNA MAESTRA EN BARILOCHE POR PROTESTAR

Cuando reclamar es delito

El próximo martes Marina Schiffrin puede ser condenada por participar de una protesta social. La mujer tiene 41 años y desde hace 20 ejerce la docencia. En marzo de 1997 intervino en el corte del puente del arroyo Nireco, en la entrada de Bariloche, donde reclamaba junto a otros docentes, padres y alumnos, contra la rebaja salarial y en

favor de la escuela pública. El fiscal de la causa pidió que sea castigada con tres meses de prisión.

El jueves se realizó la audiencia oral del juicio contra Schiffrin. Los doscientos manifestantes que acompañaron a la acusada esperaron en la puerta del tribunal. Sólo pudieron entrar a la sala cinco periodistas y tres familiares. Como prueba, se presentó un video aportado por un canal de televisión local en el que se ve a la docente en el corte del puente. También aparece el ex intendente peronista César Miguel, quien les aseguró a los que hacían la protesta que compartía su lucha y que dirigieran sus críticas hacia el gobierno provincial de Río Negro en manos de la UCR. La fiscalía citó a cinco testigos, pero sólo uno indentificó a la mujer. Se trata del gendarme Daniel Di-verto, quien durante la protesta cumplía tareas de inteligencia.

Schiffrin llegó a juicio porque a diferencia de las otras ocho personas que fueron procesadas en el expediente no aceptó pagar multas ni acogerse a la probación porque consideraba que no había cometido ningún delito. "Durante la audiencia sentí que era una vergüenza, que no era un juicio. Me parece que los reclusos no se deben judicializar, sino atender a las causas. El corte fue una decisión de una asamblea y se hizo en defensa de la escuela pública. De cualquier manera me sentí bien porque afuera había una manifestación que apoyaba y no a mí, a

"Plata hay de sobra"

"Plata hay de sobra para pagar el seguro de empleo de 380 pesos por mes para jefes de familia desocupados y 60 pesos por cada hijo mayor de 18 años -explicó Víctor De Gennaro en su discurso-; plata hay, pero hay que tener coraje para tomarla. Hay que terminar con el privilegio de los grandes empresarios para que paguen los 2500 millones de dólares de los aportes patronales y 5700 millones que quedan en los bolsillos de los grupos económicos porque les perdonan el impuesto a las ganancias. También tendrían que cobrar los impuestos, que sumarían unos cinco o seis mil millones más y de esta forma ya sobra la plata para implementar el seguro de empleo, sin hablar de la evasión con el contrabando, que se calcula en 25 mil millones por año y todavía no hablamos de los 12 mil millones de dólares que nos hacen pagar por año por la deuda externa que pagamos con el hambre y la miseria de nuestro pueblo." El sindicalista destacó la necesidad de "salir a la calle sin vergüenza y con propuestas".

"No fuimos a descubrir la desocupación, porque la desocupación está en nuestras casas, en un hermano, en un hijo o en un padre. Fuimos como orgullosas expresiones resistentes en esta lucha de la última década contra el modelo neoliberal. Lo hicimos para traer a esta plaza el grito de angustia o de bronca del interior, pero también la fuerza de haber visto y conocido a los miles y miles que resisten y que construyen la esperanza."

RECLAMO DE LOS DOCENTES BONAERENSES A RUCKAUF

Las clases, otra vez en riesgo

Los alumnos de las escuelas públicas bonaerenses perdieron casi cuatro semanas de clases, durante el reciente conflicto que enfrentó a docentes y a autoridades provinciales por el ajuste lanzado por la administración de Carlos Ruckauf, que incluyó rebajas salariales, pago en bonos y congelamiento de beneficios. En su momento, los gremios educativos suspendieron el paro por tiempo indefinido contra el ajuste en el marco de la conciliación obligatoria dictada por la cartera laboral provincial. Acordaron que para aplicar el descuento salarial no se sumaran los distintos trabajos de los profesores. Sin embargo, hasta ahora el gobierno provincial no cumplió esa promesa, ante lo cual tanto la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) como el

Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba) advirtieron que podrían retomar las medidas de fuerza.

"El trámite del envío a la Legislatura de las modificaciones a la Ley de Ajuste, incluyendo nuevos mecanismos de liquidación de los haberes del sector docente, no fue realizado por el gobernador, por lo que hemos resuelto convocar al consejo directivo para el lunes 24, para que determine si se pasa a una medida de acción directa", dijo Jorge Martín, titular de la FEB. Por su parte, Hugo Yasky, secretario general del SUTEBA, afirmó que "Ruckauf no cumplió con el compromiso firmado. No vamos a permitir otra estafa contra los docentes". Ambos gremialistas aseguraron que consensuarán el mecanismo de protesta, en el caso de que la situación no

se destrabe en los próximos días.

El lunes 6 de agosto, cuando debían reiniciarse las clases después del receso invernal, todos los gremios docentes provinciales lanzaron un paro por tiempo indefinido, en rechazo al ajuste ruckaufista. La huelga duró más de tres semanas, y finalmente entre el 28 y el 29 del mes pasado los docentes levantaron la protesta.

A cambio, el gobierno bonaerense se comprometió a revisar los mecanismos de liquidación de sueldos, para que a los docentes "taxi" (que dan clases en varios colegios) no se les sumen los haberes a la hora de ejecutar la rebaja por sobre los 1200 pesos. Pero hasta ahora el Gobierno no envió ningún proyecto modificatorio a la Legislatura. Y la semana que viene será clave para saber si las aulas volverán a quedar vacías.

la lucha del conjunto", expresó a Página/12 Schiffrin, profesora de la Universidad del Comahue y miembro de la Corriente de Militantes por los Derechos Humanos y de la Unión de Trabajadores de la Educación de Río Negro. Sus compañeros de estas agrupaciones, más gente de la Central de Trabajadores Argentinos, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Movimiento Socialista por los Trabajadores, la Corriente Clasista y Combativa y otros organismos nacionales y locales manifestaron su solidaridad con la maestra.

El martes, el juez Leónidas Molde anunció si condena a Schiffrin por cortar el puente durante dos horas en protesta por el recorte salarial docente. En su alegato, el fiscal Jorge Bagur Creta destacó la "intencionalidad manifiesta de impedir el paso" y consideró probado que la maestra "inciataba al resto". Bagur Creta entendió que Schiffrin cometió el delito de interrupción o entorpecimiento de medios de transporte y aclaró que en su opinión el derecho de peticonar no puede estar por encima del que garantiza el libre tránsito. El abogado defensor, Luis Prytula, en cambio, explicó que el reclamo era por la educación y "por el hambre de los chicos" y que existen "derechos con privilegios" porque la Constitución y los Pactos Internacionales están por encima del artículo que prohíbe la interrupción del tránsito.

Romero Feris se relanza

El ex gobernador de Corrientes Raúl "Tato" Romero Feris ya consiguió nuevo abogado. Mariano Cúneo Libarona será su defensor en el proceso que se le sigue en la Cámara Segunda del Crimen de la ciudad de Corrientes, por la presunta comisión de delitos contra el Estado. A sus novedades, el jueves el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, añadió una buena y una mala: firmó un dictamen en el que le sugiere a la Corte Suprema de la Nación que haga lugar al recurso con que el correntino reclama la posibilidad de postularse para ser gobernador otra vez a pesar de estar preso, pero simultáneamente rechazó los argumentos con que hizo ese pedido. Después de un fallo en su contra del Superior Tribunal provincial, Romero Feris pidió ante la Corte que se declare la inconstitucionalidad del artículo del Código Electoral local que excluye la candidatura de personas procesadas que cumplen prisión preventiva o provisoria, porque la Convención Americana de Derechos Humanos—incluida en la Constitución Nacional—sólo objeta la de los condenados. Becerra, sin embargo, cree que en este tema "la legislación nacional no desplaza a las normas locales ni las autoridades provinciales que deben aplicarlas".

Citarán a Manusovich en el oscuro negociado con los monotributistas

El juez Cavallo allanó la obra social de los trabajadores de obras sanitarias y a su vez

reunió pruebas contra el titular de Fedecámaras.

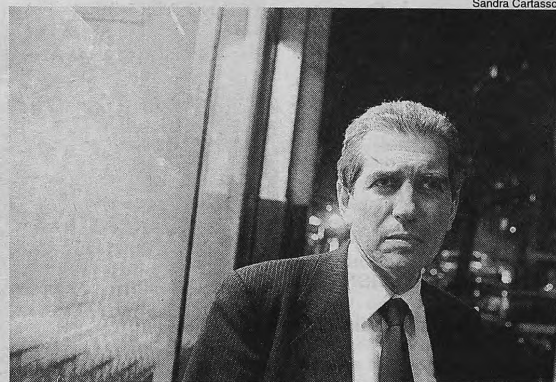
Por Adriana Meyer

La Justicia determinó que había elementos suficientes para llamar a indagatoria al presidente de Fedecámaras, Rubén Manusovich. Sin embargo, esto no ocurrirá hasta que se agote la investigación sobre el resto de los imputados. A partir de una orden del juez federal Gabriel Cavallo fueron allanadas las oficinas de la obra social de los trabajadores de obras sanitarias (Osfentos), cuyas autoridades estarían implicadas—al igual que Manusovich—en un negociado con el dinero que aportan los monotributistas para su cobertura de salud. Una cámara oculta ordenada por el juzgado mostró al titular de Osfentos, Juan Carlos Marteletti, explicándole a Manusovich que "hay que recaudar un millón de pesos para (Rubén) Cano", es decir el superintendente de Salud.

En julio de 1999, Fedecámaras, la entidad que nuclea a pequeños y medianos empresarios, pidió la inscripción de una obra social propia, pero como no podía dar cobertura en

el interior acordó hacerlo a través del sindicato de Obras Sanitarias. Entre abril y diciembre del año pasado a unos 100 mil monotributistas les descontaron 20 pesos mensuales. La AFIP ordenó a la Superintendencia de Salud que lo deposite a cuenta de 45 mil personas que pasaron a ser afiliados "a dedo". Ninguno de ellos recibió prestación alguna a cambio de ese descuento. El dinero recaudado sumó 5,5 millones de pesos y fue depositado en el Banco Nación. La obra social de los sanitarios habría cobrado 3,5 millones de esa cuenta por una prestación que no brindó. El resto fue retirado por el presidente de Fedecámaras a través de un cheque certificado. Manusovich acusó a Cano y al secretario general de los sanitarios, Rubén Pereyra, de presionarlo para quedarse con esos 5 millones. A su vez, los tres lo acusaron a él de pretender apropiarse del dinero de Fedecámaras. Cavallo unificó ambas causas y todos pasaron a ser imputados de presunta defraudación a la administración pública.

Funcionarios judiciales secuestraron en Osfentos el contrato suscripto el 31 de marzo de 2000 por el cual



El titular de Fedecámaras, Rubén Manusovich.

Pasó de denunciado a imputado en la causa por coimas.

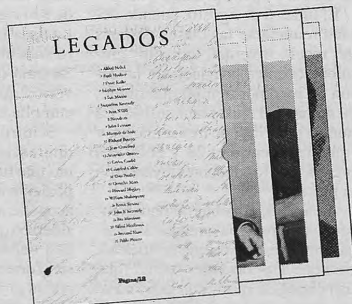
esa obra social recibía de Fedecámaras el 90 por ciento de lo recaudado por las afiliaciones. También se llevaron 116 legajos de los afiliados a los que Osfentos dice haber prestado atención médica. Los investigadores llamarán a declarar a las personas a las que pertenecen esos legajos y a los prestadores de Osfentos para determinar si esas prestaciones existieron. Buscan establecer las responsabilidades de Pereyra y Marteletti, y recién después los citarán a declarar junto con Manusovich. Una testigo que trabaja en la oficina donde supuestamente Fedecámaras te-

nía la obra social aseguró que no conoce a Manusovich y que en ese lugar no funciona nada relacionado a la entidad que preside. En los próximos días serán interrogados funcionarios de la AFIP que deberán explicar la designación de 100 mil monotributistas como beneficiarios de esta virtual obra social. Cano, su jefe el ministro de salud Héctor Lombardo y hasta el presidente Fernando de la Rúa fueron mencionados en una cámara oculta. Pero para la Justicia no es prueba suficiente, salvo que algún imputado repita esos nombres ante el juez.

LEGADOS



Ya está en su kiosco el estuche para guardar toda la colección



Compra opcional \$ 3.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

CASTAÑÓN EXIGIO A MARIO CAFIERO UNA RETRACTACIÓN

Otro round ARI-cavallismo

Por Felipe Yapur

Trenque Lauquen, acto de campaña del ARI. El celular del diputado y aspirante a renovar su banca, el peronista (en tránsito) Mario Cafiero, sonó. A su lado se encontraba el candidato a senador, el radical (en tránsito) Jorge Baracchia. Del otro lado de la línea se oyó la voz del secretario Legal y Técnico del Ministerio de Economía, Alfredo Castañón, quien le advirtió que debía retractarse de las denuncias sobre la existencia de cuentas bancarias en el exterior que Domingo Cavallo compartiría con el banquero David Mulford: "Aportaron pruebas falsas", le espetó. Cafiero redobló la apuesta: "Cavallo y (Horacio) Liendo son los responsables de la operación más ruinosa de la Argentina, el megacanje". No hubo acuerdo.

Lo ocurrido ayer fue un nuevo capítulo del cruce de acusaciones entre los cavallistas y los dirigentes del ARI, quienes polemizan acerca de la autenticidad de la documentación que detalla la existencia de unas cuentas bancarias del ministro de Economía en el paraíso fiscal de Bahamas. El candidato a senador porteño Liendo, hablando el miércoles en representación de su jefe, aseguró que todo el material era falso y anunció su decisión de acusar por conspiración a la titular del ARI, a Cafiero y a los diputados Graciela Ocaña, José Vitar y Gustavo Gutiérrez. Estos últimos por haber firmado el informe preliminar de la comisión investigadora sobre lavado de dinero. Un rato antes, en la hospitalaria mesa de Mirtha Legrand, Cavallo había acusado a "Lilita" de falsificar pruebas.

Carrió, a su vez, advirtió que ella entregó la documentación a la Justicia para "que simplemente se determine su veracidad porque de lo contrario me convertía en encubridora. Si es auténtica, la Justicia actuará en consecuencia. Si es falsa, seguramente la desechará".

Al parecer, Castañón, quien además actúa como abogado de Cavallo, buscó debilitar el frente interno del ARI al llamarlo a Cafiero, quien compartía un acto de campaña con Baracchia, en pleno terruño de éste. Baracchia es intendente de Trenque Lauquen.

Cafiero: "El ministro engañó a todos los argentinos con el megacanje: dijo que era lo más conveniente y no fue así. Después de esa maniobra el país perdió el crédito".

—Las pruebas que ustedes presentaron son falsas. Le pido que retracte porque de lo contrario iniciaremos acciones legales —le dijo Castañón a Cafiero en un tono de pocos amigos.

—Entiendo tu preocupación, pero te advierto que quien debería retractarse es Cavallo —retrucó el justicialista que milita en el ARI.

—El ministro engañó a todos los argentinos con el megacanje —continuó Cafiero sin esperar la respuesta—, dijo que era lo más conveniente y no fue así. Después de esa maniobra el país perdió el crédito."

El funcionario de Economía se

El funcionario cavallista reclamó al peronista que se sumó al ARI

que reconociera la falsedad de sus acusaciones contra Cavallo.

Mario Cafiero se negó y retrucó exigiendo retractación a Cavallo.



Mario Cafiero, Graciela Ocaña y Elisa Carrió presentando el preinforme sobre lavado de dinero. Fue en ese acto cuando Cafiero hizo públicas duras acusaciones contra Cavallo y sus hombres.

defendió diciendo que "el megacanje corre por cuerda separada de esta denuncia". El candidato del ARI lo desoyó y siguió atacando: "No es así. Está todo relacionado. Sólo puede entenderse esta operación ruinosa porque hay una razón que es, a todas luces, inconfesable".

Castañón insistió entonces con su

amenaza de acudir a la Justicia. Le indicó que había intentado evitarlo, pero ante la negativa le anticipó que presentará una denuncia penal por falsificación de pruebas y otra civil reclamando indemnización por daño moral. Antes de cortar, el cavallista escuchó por el auricular a Cafiero reiterar sus argumentos: "Ca-

vallo y Liendo son los responsables del megacanje. Espero que la Auditoría General de la Nación deje de cajonear el informe sobre esta operación. Hay un auditor que ya la realizó, falta que las autoridades de la auditoría la aprueben y la publiquen. Ahí se sabrá toda la verdad de este negociado". Y colgó.

DUHALDE HACE CAMPAÑA EN EL INTERIOR DE LA PROVINCIA

Buscando votos de visitante

Por Martín Piqué
Desde Bahía Blanca

—**"Vamos a ganar por un margen histórico"**, pronosticó ayer Eduardo Duhalde en medio de un almuerzo con empresarios de esta ciudad. El candidato a senador por el PJ ya se siente ganador: así lo manifestó en su primera gira de campaña por el sur de la provincia de Buenos Aires, una zona históricamente desfavorable al justicialismo y que este año podría catapultar al intendente de Trenque Lauquen, Jorge Baracchia, del ARI.

Era una de las primeras apariciones públicas en Bahía Blanca desde los la derrota de octubre de 1999. Tal como se esperaba, Duhalde estuvo muy duro con el gobierno, al que acusó de haber "optado por aliarse con sectores de capital concentrado y el sistema financiero". "Muchos creen que al gobierno hay que ayudarlo a que siga ajustando, a que siga aplicando este modelo, que es una fábrica de pobres, que es genocida", se lamentó.

Pero la visita a esta ciudad, gobernada por radicales, no sólo le permitió lucir su oficio de opositor. También tuvo que soportar varias preguntas técnicas sobre detalles de la gestión de Carlos Ruckauf, como la situación actual de la distribuidora de agua Azurix, lo que lo puso incó-

modo. Para responder, repitió varias veces que Buenos Aires "es una provincia sólida económicamente" y que el problema se debe, exclusivamente, a "lo que le está pasando a la economía argentina". "Al cerrarse las fuentes de crédito se acabó la financiación, por eso estamos pobres financieramente", argumentó durante una conferencia de prensa que se realizó en el Hotel Austral.

Después de hablar para los medios locales y algunos nacionales, Duhalde fue agasajado por unos sesenta empresarios de esta ciudad, ante quienes habló de que es necesaria una "concertación patriótica" para defender la producción. Curiosamente, no hubo grandes muestras de fervor, ni tampoco de mística peronista. Los anfitriones sólo le brindaron un aplauso respetuoso al final de su exposición, en la que estuvo presente el diputado Osvaldo Rial, ex hombre fuerte de la Unión Industrial Argentina, una entidad que jugó un papel importante en la convocatoria del encuentro. Cuando terminó, el candidato saludó mesa por mesa, agradeció a los organizadores, y se fue en avioneta para Olavarría, donde lo esperaban los candidatos del peronismo de esa localidad.

A diferencia de otras épocas, la campaña del peronismo bonaerense no muestra —hasta ahora— ni efervescencia popular ni grandes multitudes. Lo reconocen hasta sus asesores, que

dicen que "ya no hay plata", y explican que el Ministerio del Interior aún no pagó los fondos que corresponden a la actividad partidaria. Tal vez por eso, la estrategia del ex gobernador es organizar encuentros menos ambiciosos con referentes de sectores económicos y sociales. A eso le suma, el peso del aparato partidario que conservan sus intendentes.

TERRAGNO

Según una encuesta de la empresa Mori y Asociados, el candidato a senador porteño por la Alianza, Rodolfo Terragno, lidera la intención de voto en la Capital, con un 20 por ciento de las preferencias, seguido por el postulante del ARI Alfredo Bravo, con el 15 por ciento, mientras que Gustavo Beliz, del Frente Nuevo País, está en el tercer lugar, con el 11 por ciento, y el cavallista Liendo recién está cuarto, con el 8. Otros datos significativos son el 11 por ciento de encuestados que piensa impugnar el voto, el 8 por ciento que dice que votará en blanco, y un 28 que todavía no decidió qué boleta elegirá. La encuesta relevó 400 casos, todos durante la primera quincena de este mes.

La Alianza y Económicas

"Ya no existe la Alianza en la universidad", anunció a **Página 12** el secretario general del Frente Grande Universitario, Lucas Nejamskis. Después de un largo debate interno, la conducción de la agrupación resolvió ayer que no presentará más listas conjuntas con Franja Morada, tal como venía ocurriendo desde fines de 1997. "La constitución de la Alianza en la universidad tuvo mucho que ver con lo que pasaba en el país. Y la ruptura también tiene que ver con eso: tenemos un Presidente que gobierna por fuera del programa aliancista y sin el **Frepaso**", explicó Nejamskis. En una de las últimas facultades donde se presentaron los aliados (la Franja y la Belgrano-MNR) fue en Ciencias Económicas de la UBA, donde perdieron la representación en el consejo directivo a manos de la independiente TNT por menos de 200 sufragios sobre 43 mil votantes. Como informó este diario, en la misma elección estalló un conflicto aún irresuelto alrededor del centro de estudiantes, una entidad que factura más de dos millones de pesos anuales. Con el apoyo político de 8 de las 11 agrupaciones que participaron del comicio, el TNT asegura que repitió el triunfo en el centro por 15.218 votos contra 14.952. Mientras, Franja sostiene que ganó por 74 votos: 14.983 contra 14.909.

MEMORIA y REALIDAD

Conducción	Sábados de 19 a 20.30	Llame y opine
HERMAN SCHILLER	Radio Ciudad (AM 1110) (ex Radio Municipal)	4372-1528 4373-1636 4374-5748
	memoriayrealidad@hotmail.com	

Tema del debate de Hoy

Palestina - Israel

Invitados

• SUHAIL AKEL

(Embajador de la Autoridad Nacional Palestina)

• AVI BEN DROR

(Representante del MERETZ, Partido Socialista Israelí)

Por Julio Nudler

Hasta hace poco se discutía si permanecer en la convertibilidad o disparar de ella. Era como elegir entre la muerte lenta y el caos. Ahora la idea es otra: resignarse a mantener el régimen implantado en 1991, pero creando otro paralelo, que funcione al lado del primero. Así, junto al peso convertible empiezan a emitirse otras monedas, inconvertibles, que suavizan el rigor del ajuste fiscal. Al mismo tiempo, no se toca el 1 a 1 con el dólar, pero se crea un tipo de cambio comercial más alto, que implica una devaluación para exportaciones e importaciones. En otras palabras: si de la convertibilidad no puede salirse por la puerta, salgamos por la ventana. En algún momento quizá descubramos que estamos más afuera que adentro. O no. Es como tomar el camino del medio entre la deflación incesante y un estallido incontrolable de la economía. Pero la nueva estrategia no tiene un dueño sino muchos, y esa anarquía puede esconder grandes riesgos. Conviene ir por partes.

El patacón, como los medios de pago provinciales que le sigan, puede canjearse por bienes, por pesos y hasta por dólares, pero siempre en transacciones entre privados. La moneda ruckaufista es inconvertible porque no puede cambiarse por dólares de las reservas del Banco Central. Esto la diferencia del peso. El régimen platense presiona para que al patacón se le reconozca el valor de un peso, y si lo logra es gracias a la recesión: con tal de vender y cobrar, empresas y comercios lo aceptan a valor par. Pero quien intente cambiar cierta suma de patacones, digamos cinco mil, difícilmente reciba más de 4000 pesos.

El público puede huir del peso, trocándolo por dólares de las reservas, para luego girar esos dólares fuera del país, con lo cual bajará la cantidad de medios de pago en la economía y se contraerá la actividad. Pero del patacón no se puede escapar. Podrá desprenderse de él un individuo, pero será porque otro se lo tome. Los patacones que van a parar al Banco Provincia son entregados por éste al fisco provincial, que vuelve a inyectarlos mediante el pago de sueldos y otras cuentas. Por su inconvertibilidad, los patacones son a prueba de desconfianzas y pánicos, aunque éstos puedan restarles parte de su valor.

El BCRA, por su lado, quiere evitar que el patacón y sus futuros parientes sean monedas plenas, y por tanto prohíbe que se constituyan plazos fijos con ellos en los bancos y que éstos concedan créditos en esos papeles pintados. Sin embargo, con el tiempo irán apareciendo prestamistas extrabancarios. El Central tampoco admite que un banco mantenga patacones por encima del 2,5 por ciento de su responsabilidad patrimonial. Lo que Roque MacCarone pretende impedir es que las monedas emitidas por los gobernadores —como el libertador, que planean lanzar varios— se expandan a través del multiplicador bancario. Sería como admitir un sistema monetario paralelo, fuera de control. Pero, de hecho, es lo que empieza a haber.

Además de relajar el ajuste, ese fiduciario genera liquidez y un poco más de demanda para aliviar la depresión. Pero en la medida en que crezca el circulante paralelo y su valor caiga por debajo de la paridad con el peso, se convertirá en un medio para reducir los sueldos a los empleados provinciales, o, visto al revés, de generar un proceso inflacionario, que convivirá con la deflación del área peso. La intensidad de esa inflación podría variar según la provincia si cada una emitiera su propia moneda de cotización flotante, como quiere Gerardo della Paolera.

Para otro de los males de la convertibilidad argentina, que es la sobrevaluación del peso y la falta de competitividad, en un escenario en el que el

real se desploma, la idea es ir mucho más allá del humilde factor de convergencia que introdujo Domingo Cavallo, pagando por tan escaso beneficio un alto costo de incertidumbre y desconfianza de los mercados. Los economistas Roberto Frenkel y Mario Damill creen haber hallado la solución en unos papeles que llaman "puntos". El esquema, que guarda similitud con un mecanismo cambiario comercial que durante el alfonsínismo elucubraba Ernesto Weinschelbaum, permitiría encarar el problema del dólar sin alterar la paridad para activos y pasivos en moneda extranjera, gran escollo para salir de la convertibilidad.

Frenkel/Damill proponen que Hacienda emita papeles denominados en puntos y se los entregue gratuitamente a los exportadores, a razón de un punto por dólar de exportaciones. Al mismo tiempo se dispondrá que los importadores entreguen a la Aduana un punto o algo más por cada dólar de importaciones. De inmediato surgirá un mercado de puntos, donde los importadores se los comprarán a los exportadores, o a terceros que se los hayan tomado antes a éstos. La oferta de puntos dependerá del valor de las exportaciones del país, y

su demanda corresponderá al valor en dólares de las importaciones, multiplicado por el factor diferencial que se establezca. Esto significa que si un importador debe entregar a la aduana 1,20 punto por dólar importado, la demanda de puntos será un 20 por ciento mayor que las importaciones.

Por tanto, en este ejemplo la cantidad ofertada de puntos igualará a la demandada cuando las exportaciones superen en un 20 por ciento a las importaciones. En cuanto al tipo de cambio comercial, éste dependerá del precio del punto en el mercado. Si éste se transara a 10 centavos, la paridad efectiva para la exportación será de \$ 1,10 por dólar, ya que los exportadores recibirían por cada dólar un punto de regalo, pero los importadores pagarían \$ 1,12 por dólar, ya que por cada uno deberían entregar 1,20

punto. Si con estas paridades no se generase el superávit comercial necesario para equilibrar oferta y demanda en el mercado de puntos, éstos subirían de precio, lo cual equivaldría a una devaluación del dólar comercial. Si hubiera excedente de puntos, éstos se abaratarían, con el mismo efecto de una revaluación.

De esta manera, el tipo de cambio fluctuaría, pero sólo para el comercio exterior de bienes, excluyéndose los movimientos financieros y los servicios (fletes, seguros, turismo). El gobierno fijaría un único parámetro: cuántos puntos por dólar deberían entregar los importadores, pero el Estado no asumiría ninguna obligación financiera. Los puntos no tendrían vencimiento, ni compromiso de rescate ni pagarían interés alguno. Tampoco servirían para cancelar deudas ni para pagar impuestos. Sólo constituirían una transferencia entre privados y, por tanto, no deberían dar lugar a cuestionamientos de la OMC ni a represalias de los *partenaires* comerciales de la Argentina, Brasil en primer lugar.

Lo que no podría descartarse es la aparición de cierta demanda especulativa de puntos cuando existieran razones para esperar un aumento de su precio, superior a la renta que ofrecieran otros activos financieros. Esa flotación podría "ensuciarse" por medio de un stock de intervención si se quisiera atenuar la volatilidad del tipo de cambio, aunque Frenkel preferiría minimizar la intromisión oficial en ese mercado, para mantenerlo plenamente en la esfera privada y prevenir cualquier acusación de estar manipulando la paridad. Ahora bien: al igual que el patacón, el punto podría resultar algo inflacionario, pero ¿no es bueno que suban un poco los transables?, preguntan los economistas. Vaya uno a saber.

Saliendo por la ventana



ADELANTO EXCLUSIVO: LA OPERACIÓN

Megacrédito p

Por Roberto Navarro

Las negociaciones para reestructurar la deuda pública tuvieron un fuerte avance esta semana, cuando el ministro de Economía, Domingo Cavallo, alcanzó un preacuerdo con la banca local que, de concretarse, podría derivar en una sensible reducción de la tasa y un estiramiento de los plazos. Aunque las conversaciones se mantienen en secreto, *Página/12* pudo saber que la propuesta de Economía consistió en que los bancos y las AFJP le otorguen un megapréstamo al Estado por casi 30 mil millones de dólares, monto similar al total de los títulos públicos que tienen en sus carteras. Con este dinero, el Estado recompraría esos bonos al valor nominal. La ganancia para el fisco estriba en que sacaría del mercado títulos con tasas de entre el 10 y el 15 por ciento anual, con vencimientos a corto, mediano y largo plazo. Y asumiría una deuda nueva al 6 o 7 por ciento anual y con un vencimiento a 20 años. La zanañoria que tentó a las entidades financieras —aún con algunas reservas— fue garantizarles el pago del crédito con la recaudación tributaria.

En Economía estiman que la operación podría llegar a 30 mil millones de dólares y que la reducción de los intereses alcanzaría los 2700 millones de dólares anuales. En realidad, se trata de una expectativa de máxima, porque en ese cálculo se están incluyendo la totalidad de las tenencias de bonos de los bancos y las AFJP. Aunque en principio la propuesta fue bien recibida, todavía quedan puntos importantes por negociar y, además, es muy factible que algunas entidades prefieran canjear sólo una parte de sus tenencias.

La estrategia del equipo económico es tener cerrado primero el tramo local del canje de deuda y, una vez conseguida una fuerte re-

Economía tiene un preacuerdo con la banca local. En una compleja transacción, recibirá de los bancos un préstamo por 30 mil millones de dólares, con garantía de la recaudación, para comprar bonos. Será a una tasa del 6 al 7 por ciento anual y a 20 años de plazo.

ducción de en el pago de intereses, ir a negociar con los tenedores extranjeros de bonos. "Con una rebaja de 2700 millones anuales en el pago de intereses, va a ser mucho más creíble que conseguiremos el Déficit Cero", fue el razonamiento de uno de los colaboradores del ministro ante este diario. Pero los banqueros temen que luego de concretado el tramo local, los tenedores externos de bonos no acepten reestructurar la deuda argentina a tasas del 6 ó 7 por ciento anual. "Cuando vean que el país tiene una situación financiera más holgada, no van a querer renegociar sus bonos", advirtieron los financistas. "Cuando esté acordado el canje con los tenedores externos, en condiciones de plazos y tasas similares, cerramos el trato acá", fue la respuesta desde Economía.

EL DOLAR TREPO A 2,835 REALES Y FISURA

La tormenta después

Lo único que pudieron celebrar ayer las autoridades de Brasil fue la llegada del fin de semana, después de una sucesión de jornadas en las que el nerviosismo fue creciendo al mismo ritmo que la devaluación del real. El salto más alto en ambos barómetros se dio ayer. El real cayó contra el dólar por cuarto día consecutivo, ubicándose en su nivel histórico más bajo: 2,835 por dólar. En lo que va del año, la depreciación es del 46,2 por ciento. Y desde que se produjeron los atentados contra Estados Unidos, del 8,9. Justamente, la violenta conformación de un nuevo escenario internacional fue el detonante de la aceleración de la devaluación, ya que las previsiones son que la economía brasileña sufrirá las consecuencias de una probable recesión mundial, tendrá problemas para financiarse y verá caer las inversiones de manera drástica.

A todo ello hay que sumarle que la crisis brasileña realimenta la de Argentina, la cual, a su vez, había sido causa para que las cosas allí se empe-

zaran a complicar. El Mercosur es en este momento una sociedad entre economías maltrechas, que se contagian sus males mutuamente. El dólar a 2,835 reales es una pesadilla para Domingo Cavallo y para los industriales locales, quienes ven como se agiganta la brecha cambiaria y se evaporan las chances de competir. El ministro anunció el lunes pasado un aumento de los reintegros a las exportaciones para achicar la pérdida, pero los tres o cuatro puntos de mejora en la rentabilidad que les regaló se esfumaron en los días siguientes con la disparada en el precio del dólar en Brasil.

Pero el gobierno de Fernando Henrique Cardoso no encuentra nada positivo en esta situación. Como una parte sustancial de la deuda está nominada en dólares, la caída del real encarece los pagos. El Estado recauda reales, pero tiene que transformarlos en dólares a un precio mayor. Eso aumenta la necesidad de financiamiento en los mercados, justo en un momento en que los inversores de todo el mundo se refugian en valores seguros frente a las amenazas de gue-

Por Julio Nudler

Hasta hace poco se discutía si permanecer en la convertibilidad o disparar de ella. Era como elegir entre la muerte lenta y el caos. Ahora la idea es otra: resignarse a mantener el régimen implantado en 1991, pero creando otro paralelo, que funcione al lado del primero. Así, junto al peso convertible empezarán a emitirse otras monedas, inconvertibles, que suavizan el rigor del ajuste fiscal. Al mismo tiempo, no se toca el 1 a 1 con el dólar, pero se crea un tipo de cambio comercial más alto, que implica unavaluación incontrolable para exportaciones e importaciones. En otras palabras: si de la convertibilidad no puede salirse por la puerta, salgamos por la ventana. En algún momento quizá descubramos que estamos más afuera que adentro. O no. Es como tomar el camino del medio entre la deflación incesante y un estallido incontrolable de la economía. Pero la nueva estrategia no tiene un dueño sino muchos, y esa anarquía puede esconder grandes riesgos. Conviene ir por partes.

El patacón, como los medios de pago provinciales que le sigan, puede canjearse por bienes, por pesos y hasta por dólares, pero siempre en transacciones entre privados. La moneda ruckaufista es inconvertible porque no puede cambiarse por dólares de las reservas del Banco Central. Esto es la diferencia del peso. El régimen platense presiona para que el patacón se le reconozca el valor de un peso, y si lo logra es gracias a la recesión: con tal de vender y cobrar, empresas y comercios aceptan a valor par. Pero quien intente cambiar cierta suma de patacones, digamos cinco mil, difícilmente recibe más de 4000 pesos.

El público puede huír del peso, trocándolo por dólares de las reservas, para luego girar esos dólares fuera del país, con lo cual bajará la cantidad de medios de pago en la economía y se contraerá la actividad. Pero el patacón no se puede escapar. Podrá desprenderse de un individuo, pero será porque otro se lo tome. Los patacones que van a parar al Banco

Provincia son entregados por éste al fisco provincial, que vuelve a inyectarlos mediante el pago de sueldos y otras cuentas. Por su inconvertibilidad, los patacones son a prueba de desconfianzas y pánicos, aunque éstos puedan restarles parte de su valor.

El BCRA, por su lado, quiere evitar que el patacón y sus futuros parientes sean monedas plenas, y por tanto prohíbe que se constituyan plazos fijos con ellos en los bancos y que éstos concedan créditos en esos papeles públicos. Sin embargo, con el tiempo irán apareciendo prestamistas extrabancarios. El Central tampoco admite que un banco mantenga patacones por encima del 2,5 por ciento de su responsabilidad patrimonial. Lo que Roque Macraque pretende impedir es que las monedas emitidas por los generadores —como el libertador, que planean lanzar varios— se expandan a través del multiplicador bancario. Sería como admitir un sistema monetario paralelo, fuera de control. Pero, de hecho, es lo que, empieza a haber.

Además de relajar el ajuste, ese fiduciario genera liquidez y un poco más de demanda para aliviar la depresión. Pero en la medida en que crezca el circulante paralelo y su valor caiga por debajo de la paridad con el peso, se convertirá en un medio para reducir los sueldos a los empleados provinciales, o, visto al revés, de generar un proceso inflacionario, que convierta con la deflación del área peso. La intensidad de esa inflación podría variar según la presión y su valor caiga por debajo de su propia moneda de cotización flotante, como quiere Gerardo de la Paolera.

Para otro de los males de la convertibilidad argentina, que es la sobrevaluación del peso y la falta de competitividad, en un escenario en el que el

real se desploma, la idea es ir mucho más allá del humilde factor de convergencia que introdujo Domingo Cavallo, pagando por tan escaso beneficio un alto costo de incertidumbre y desconfianza de los mercados. Los economistas Roberto Frenkel y Mario Damill creen haber hallado la solución en unos papeles que llaman "puntos". El esquema, que guarda similitud con un mecanismo cambiario comercial que durante el alfonsínismo elucubró Ernesto Weinschelbaum, permitiría encarar el problema del dólar sin alterar la paridad para activos y pasivos en moneda extranjera, gran escollo para salir de la convertibilidad.

Frenkel/Damill proponen que Hacienda emita papeles denominados en puntos y se los entregue gratuitamente a los exportadores, a razón de un punto por dólar de exportaciones. Al mismo tiempo se dispondrá que los importadores entreguen a la Aduana un punto o algo más por cada dólar de importaciones. De inmediato surgirá un mercado de puntos, donde los importadores se los comprarán a los exportadores, o a terceros que se los hayan tomado antes a éstos. La oferta de puntos dependerá del valor de las exportaciones del país, y su demanda

corresponderá al valor en dólares de las importaciones, multiplicado por el factor diferencial que se establezca. Esto significa que si un importador debe entregar a la aduana 1,20 punto por dólar importado, la demanda de puntos será un 20 por ciento mayor que las importaciones.

Por tanto, en este ejemplo la cantidad ofrecida de puntos igualará a la demandada cuando las exportaciones superen en un 20 por ciento a las importaciones. En cambio al tipo de cambio comercial, éste dependerá del precio del punto en el mercado. Si éste se transara a 10 centavos, la paridad efectiva para la exportación será de \$ 1.10 por dólar, ya que los exportadores recibirían por cada dólar un punto de regalo, pero los importadores pagarían \$ 1.12 por dólar, ya que por cada uno deberían entregar 1.20

punto. Si con estas paridades no se generase el superávit comercial necesario para equilibrar oferta y demanda en el mercado de puntos, éstos subirían de precio, lo cual equivaldría a una devaluación del dólar comercial. Si hubiera excedente de puntos, éstos se abaratarían, con el mismo efecto de una revaluación.

De esta manera, el tipo de cambio fluctuaría, pero sólo para el comercio exterior de bienes, excluyéndose los movimientos financieros y los servicios (fleets, seguros, turismo). El gobierno fijaría un único parámetro: cuántos puntos por dólar deberían entregar los importadores, pero el Estado no asumiría ninguna obligación financiera. Los puntos no tendrían vencimiento, ni compromiso de rescate ni pagarían intereses alguno. Tampoco servirían para cancelar deudas ni para pagar impuestos. Sólo constituirían una transferencia entre privados y, por tanto, no deberían dar lugar a cuestionamientos de la OMC ni a represalias de los partners comerciales de la Argentina, Brasil en primer lugar.

Lo que no podría descartarse es la aparición de cierta demanda especulativa de puntos cuando existieran razones para esperar un aumento de su precio, superior a la renta que ofrecieran otros activos financieros. Esa flotación podría "ensuciar" por medio de un stock de intervención si se quisiera atenuar la volatilidad del tipo de cambio, aunque Frenkel preferiría minimizar la intromisión oficial en ese mercado, para mantenerlo plenamente en la esfera privada y prevenir cualquier acusación de estar manipulando la paridad. Ahora bien: al igual que el patacón, el punto podría resultar algo inflacionario, pero ¿no es bueno que suban un poco los transables?, preguntan los economistas. Vaya uno a saber.

ADELANTO EXCLUSIVO: LA OPERACION DE CANJE DE DEUDA EN EL MERCADO LOCAL

Megacrédito para megarrescate de bonos

Por Roberto Navarro

Las negociaciones para reestructurar la deuda pública tuvieron un fuerte avance esta semana, cuando el ministro de Economía, Domingo Cavallo, alcanzó un preacuerdo con la banca local que, de concretarse, podría derivar en una sensible reducción de la tasa y un estiramiento de los plazos. Aunque las conversaciones se mantienen en secreto, *Página12* pudo saber que la propuesta de Economía consistió en que los bancos y las AFJP le otorguen un megapréstamo al Estado por casi 30 mil millones de dólares, monto similar al total de los títulos públicos que tienen en sus carteras. Con este dinero, el Estado compraría esos bonos al valor nominal. La ganancia para el fisco estriba en que sacaría del mercado títulos con tasas de entre el 10 y el 15 por ciento anual, con vencimientos a corto, mediano y largo plazo. Y asumiría una deuda nueva al 6 o 7 por ciento anual y con un vencimiento a 20 años. La zahanoria que tentó a las entidades financieras fue garantizarles el pago del crédito con la recaudación tributaria.

En Economía estiman que la operación podría llegar a 30 mil millones de dólares y que la reducción de los intereses alcanzaría los 2700 millones de dólares anuales. En realidad, se trata de una expectativa de máxima, porque en ese cálculo se están incluyendo la totalidad de las tenencias de bonos de los bancos y las AFJP. Aunque en principio la propuesta fue bien recibida, todavía quedan puntos importantes por negociar y, además, es muy factible que algunos entidades prefieran canjear sólo una parte de sus tenencias.

Una estrategia del equipo económico es tener cuidado primero el tramo local del canje de deuda y, una vez conseguida una fuerte reducción de en el pago de intereses, ir a negociar con los tenedores extranjeros de bonos. "Con una rebaja de 2700 millones anuales en el pago de intereses, va a ser mucho más creíble que consiguiéramos el Deficit Cero", fue el razonamiento de uno de los colaboradores del ministro ante este diario. Pero los banqueros temen que luego de concretado el tramo local, los tenedores externos de bonos no acepten reestructurar la deuda argentina a tasas del 6 o 7 por ciento anual. "Cuando vean que el país tiene una situación financiera más holgada, no van a querer renegociar sus bonos", advirtieron los financistas. "Cuando esté acordado el canje con los tenedores externos, en condiciones de plazos y tasas similares, cerramos el trato acá", fue la respuesta desde Economía.

Economía tiene un preacuerdo con la banca local. En una compleja transacción, recibirá de los bancos un préstamo por 30 mil millones de dólares, con garantía de la recaudación, para comprar bonos. Será a una tasa del 6 al 7 por ciento anual y a 20 años de plazo.

Garantía: La zahanoria que tentó a las entidades financieras fue garantizarles el pago del crédito con la recaudación.

Ese fue la razón para que Daniel Marx saliera de manera sorpresiva a conversar ese tema con los grandes inversores internacionales. La propuesta para renegociar la deuda se mantuvo dentro de los lineamientos pactados con el FMI. Es decir, canjear bonos viejos por otros que se emitirán con garantías, que el Estado recibiría de organismos internacionales y del G7. La novedad es que Argentina tiene un preacuerdo para reestructurar la deuda a nivel local que le

permitirá pagar sensiblemente su costo y así equilibrar su situación fiscal.

Los puntos principales del preacuerdo de Economía y los bancos son los siguientes: ♦ Las AFJP le otorgarán al Estado un préstamo por el total de los títulos que tengan en cartera o que estén dispuestos a canjear. El crédito estaría garantizado por la recaudación tributaria y devengaría intereses semestrales o anuales de entre el 6 y el 7 por ciento anual. La cancelación del capital se haría en su totalidad al final del plazo establecido, que se estima en 20 años.

♦ Con el dinero del préstamo, el Estado recompraría su deuda en bonos a valor nominal, muy por arriba del de mercado. La mayoría de los títulos públicos cotizan a menos del 60 por ciento de su va-

lor. Los bancos, que tenían en sus balances bonos que cada día cotizaban más bajo, mejorarían sustancialmente sus patrimonios con un activo que ahora podrían tomar 100 por ciento de su valor. En realidad, para llevar a cabo ambas operaciones, el préstamo y la recompra de bonos, no hace falta movilizar dinero, sino simplemente realizar asientos contables.

♦ Las AFJP tienen compromisos a muy largo plazo, porque el sistema previsional privó de relativamente nuevo. Por eso no tienen inconveniente en cambiar bonos que tenían liquidez en el mercado por un préstamo a largo plazo. ♦ Los bancos tienen calzada parte de la deuda pública, que hasta ahora está expresada en bonos, con plazos fijos y otros depósitos de corto plazo. Por eso, de aceptar canjear bonos por un préstamo a largo plazo, tendrían problemas de caja. La solución que propuso Cavallo fue que el Banco Central instrumente una fuerte disminución de los requisitos de liquidez —dinero que los bancos tienen inmo-



Daniel Marx y Julio Dreizen, uno y dos de la Secretaría de Finanzas. Ambos están definiendo el canje. Por el canje en el tramo local, la reducción en el pago de intereses alcanzaría los 2700 millones.

Otro favor a telefónicas

El presidente Fernando de la Rúa vetó en forma total la ley que disponía que las empresas telefónicas debían pagar un impuesto municipal del 2 por ciento por el uso del espacio aéreo y del 1 por ciento por el uso del espacio terrestre sobre el monto de la facturación anual. El decreto 1194 anuló la ley sancionada por el Congreso el pasado 29 de agosto. Dicha ley también disponía que las telefónicas no podían trasladar a sus clientes el pago de estos derechos de ocupación del dominio público. El primer mandatario les había prometido promulgar la ley, hace dos semanas, a unos 200 intendentes de todo el país, después de una ruidosa manifestación de los jefes comunales en el Pato de las Palmeras de la sede gubernamental. De la Rúa finalmente decidió vetar la ley en el último día hábil que tenía para promulgarla u observarla. El Ejecutivo argumentó que se correría el riesgo de una acción judicial contra la Nación porque el impuesto implicaba "violación de lo establecido en el pliego de privatización" de la ex ENTEL, aceptando de esta forma el argumento esgrimido por las compañías telefónicas.

vilizado— para equilibrar el flujo de las entidades. El presidente del Banco Central, Roque Macraque, ya dio su acuerdo. La propuesta es que la rebaja de encargos sea sólo y en la medida en que los bancos acepten la operación. Esa disminución sería bien recibida por los bancos porque dejarían de padecer la volatilidad del mercado de bonos, que afecta sus balances y provoca la huida de los depósitos.

♦ Una gran cantidad de títulos públicos está en manos de inversores particulares y de empresas que los compraron a través de bancos y grandes fondos de inversión. La idea es que las entidades financieras les compren esos títulos y luego los incluyan en la negociación con el Estado.

SUPERAVIT

La rebaja de sueldos y jubilaciones le alcanzó a Domingo Cavallo para sobrecumplir su objetivo prioritario. En agosto, las cuentas del sector público arrojaron un superávit de 70,9 millones de pesos. El aporte de 48 millones de los organismos descentralizados, de 94,9 millones en la cuenta de los recursos con afectación específica, de 22,3 millones de las instituciones de la seguridad social, y de 2 millones de las empresas públicas permitieron llegar al superávit, ya que las cuentas "puras" del Tesoro Nacional (sin el resultado de estos otros organismos) habían registrado un déficit de 96,3 millones. Algunos consultores sospechan que esas modificaciones de último momento son una muestra de "contabilidad creativa". Para Economía, lo destacable es que el resultado positivo contrasta con el déficit de 105,4 millones de agosto de 2000. En el acumulado en lo que va del año, el déficit alcanza a 6508,3 millones.

Los jubilados deben esperar

Además de la rebaja del 13 por ciento, Domingo Cavallo decidió postergar el pago de algunos jubilaciones para poder cumplir con el déficit cero. La Anses informó ayer que los pagos de beneficios previsionales que superen los 2 mil pesos, que debían efectivizarse durante la cuarta semana de este mes, quedarán postergados hasta los primeros días de octubre. En concreto, los que estaban previstos para la semana del 24 al 28 de septiembre pasaron para la semana del 1º al 5 de octubre.

Pesos por patacones

Carlos Ruckauf anunció ayer que desde el lunes el Banco Provincia entregará un certificado de cobro por 11 mil pesos, efectivizándose el 25 de julio de 2002, a los clientes que lleven 10 mil patacones. Por otra parte, atribuyó las demoras en el pago del aguinaldo con bonos al hecho de que "se están imprimiendo patacones de menor denominación, este trabajo exige tiempo".

EL DOLAR TREPO A 2,835 REALES Y FISURA LAS PERSPECTIVAS DE BRASIL

La tormenta después de los derrumbes

Lo único que pudieron celebrar ayer las autoridades de Brasil fue la llegada del día de semana, después de una sucesión de jornadas en las que el nerviosismo fue creciendo al mismo ritmo que la devaluación del real. El salto más alto en ambos barómetros ocurrió ayer. El real cayó contra el dólar por cuarto día consecutivo, ubicándose en su nivel histórico más bajo: 2,835 por dólar. En lo que va del año, la depreciación es del 46,2 por ciento. Y desde que se produjeron los ataques contra los reales, los dólares, del 8,9. Justamente, la violenta conformación de un nuevo escenario internacional fue el detonante de la aceleración de la devaluación, ya que las previsiones son que la economía brasileña sufrirá las consecuencias de una probable recesión mundial, tendrá problemas para financiarse y verá caer las inversiones de manera drástica.

A todo ello hay que sumarle que la crisis brasileña realmente la de Argentina, la cual, a su vez, había sido causa para que las cosas allí se empe-

zaran a complicar. El Mercosur es en este momento una sociedad entre economías maltrechas, que se contagian sus males mutuamente. El dólar a 2,835 reales es una pesadilla para Domingo Cavallo y para los industriales locales, quienes ven como se agigantan los costos de producción y se evaporan las chances de competir. El ministro anunció el lunes pasado un aumento de los reintegros a las exportaciones para achicar la pérdida, pero los tres o cuatro puntos de mejora en la rentabilidad que les regaló se esfumaron en los días siguientes con la disparada en el precio del dólar en Brasil.

Pero el gobierno de Fernando Henrique Cardoso no encuentra nada positivo en esta situación. Como una parte sustancial de la deuda está denominada en dólares, la caída del real encarece los pagos. El Estado recaudará menos, tendrá problemas de liquidez en dólares a un precio mayor. Eso aumenta la necesidad de financiamiento en los mercados, justo en un momento en que los inversores de todo el mundo se refugian en valores seguros frente a las amenazas de gue-

rra. Y como se mencionó más arriba, los problemas de Argentina complican más las cosas. "Los inversores le temen al default argentino y por eso también reculan de apostar a Brasil", explicó a este diario Mercedes Marcó del Pont, economista de la consultora FIDE.

Para frenar la escapada del dólar, el Banco Central brasileño vendió 100 millones de esa moneda y concretó nada menos que seis subastas de bonos dolarizados por 1602 millones. A pesar de esa fuerte intervención, el cierre de las operaciones en el mercado cambiano la cotización quedó en 2,835. "Aquí hay una fuga desesperada del real", alertó el profesor de la Universidad de Campinas y ex secretario de Política Económica, Luiz Gonzaga Beluzzo, para quien "esta presión se justifica en la necesidad de las empresas de prevenir posibles pérdidas y liquidar sus deudas en dólares".

Para el experto en economía internacional José Siaba Serrate, "Brasil afronta una situación crítica, porque a la crisis energética, la repercusión

de los inconvenientes argentinos y la intranquilidad por la transición política, ahora se agrega una economía mundial en recesión y un alejamiento de los inversores de los mercados emergentes". En diálogo con *Página12*, el consultor agregó que "el Banco Central podría verse obligado a aumentar la tasa de interés para contener la corrida cambiaria, pero eso enfriaría más la economía". Igualmente, para Siaba Serrate "el principal problema en este momento es la incertidumbre que genera el próximo proceso electoral, para el cambio de gobierno en 2002".

Marco del Pont, en cambio, sostuvo que de decrece de ese riesgo, ya que "Luiz (candidato del PT) tiene ahora mucho más apoyo por parte de los empresarios que en sus candidaturas anteriores". Y agregó que "lo peor de esta situación es que hace insostenible al Mercosur, con semejante encauchamiento de las asimetrías cambiarias". "Esto podría ser todavía más grave si para fin de año el dólar se va a reales, como muchos suponen", advirtió.

Internet

Consulte promoción

Impresora Lexmark Gratis*

Para el profesional

- Dominio propio
- Correo personalizado

Para tu empresa

- Dominio propio
- Desarrollo de diseño de página web
- Hosting ilimitado

Para vos

0-640 - con tarifa reducida USA EXPRESS

Acceso gratis garantizado

Desde \$9.91

Para tus hijos

0-800 - sin costos telefónicos

- no pagas nada más

- 10 horas de internet

Desde \$12

Para el profesional

• Dominio propio

• Correo personalizado

• Hosting 25 mb

• Conexión libre

Desde \$29

Para tu empresa

• Dominio propio

• Desarrollo de diseño de página web

• Hosting ilimitado

• Herramientas de gestión y administración de su sitio

• 50 cuentas de correo

• Conexión libre

Desde \$69

ADSL \$65

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

RACION DE CANJE DE DEUDA EN EL MERCADO LOCAL

Para megarrrescate de bonos



Daniel Marx y Julio Dreizzen, uno y dos de la Secretaría de Finanzas. Ambos están definiendo el canje. Por el canje en el tramo local, la reducción en el pago de intereses alcanzaría los 2700 millones.

Garantía: La zanahoria que tentó a las entidades para que acepten—aun con algunas reservas—fue garantizarles el pago del crédito con la recaudación.

Ese fue la razón para que Daniel Marx saliera de manera sorpresiva a conversar ese tema con los grandes inversores internacionales. La propuesta para renegociar la deuda se mantiene dentro de los lineamientos pactados con el FMI. Es decir, canjear bonos viejos por otros que se emitirán con garantías, que el Estado recibiría de organismos internacionales y del G7. La novedad es que Argentina tiene un preacuerdo para reestructurar la deuda a nivel local que le

permitirá bajar sensiblemente su costo y así equilibrar su situación fiscal.

Los puntos principales del preacuerdo de Economía y los bancos son los siguientes:

◆ Los bancos y las AFJP le otorgarían al Estado un préstamo por el total de los títulos que tengan en cartera o que estén dispuestos a canjear. El crédito estaría garantizado por la recaudación tributaria y devengaría intereses semestrales o anuales de entre el 6 y el 7 por ciento anual. La cancelación del capital se haría en su totalidad al final del plazo establecido, que se estima en 20 años.

◆ Con el dinero del préstamo, el Estado recompraría su deuda en bonos a valor nominal, muy por arriba del de mercado. La mayoría de los títulos públicos cotizan a menos del 60 por ciento de su va-

lor. Los bancos, que tenían en sus balances bonos que cada día cotizaban más bajo, mejorarían así sustancialmente sus patrimonios con un activo que ahora podrían tomar 100 por ciento de su valor. En realidad, para llevar a cabo ambas operaciones, el préstamo y la compra de bonos, no hace falta movilizar dinero, sino simplemente realizar asientos contables.

◆ Las AFJP tienen compromisos a muy largo plazo, porque el sistema previsional privado es relativamente nuevo. Por eso no tienen inconveniente en cambiar bonos que tenían liquidez en el mercado por un préstamo a largo plazo.

◆ Los bancos tienen calzada parte de la deuda pública, que hasta ahora está expresada en bonos, con plazos fijos y otros depósitos de corto plazo. Por eso, de aceptar canjear bonos por un préstamo a largo plazo, tendrían problemas de caja. La solución que propuso Cavallo fue que el Banco Central instrumente una fuerte disminución de los requisitos de liquidez —dinero que los bancos tienen inmo-

Otro favor a telefónicas

El presidente Fernando de la Rúa vetó en forma total la ley que disponía que las empresas telefónicas debían pagar un impuesto municipal del 2 por ciento por el uso del espacio aéreo y del 1 por ciento por el uso del espacio terrestre sobre el monto de la facturación anual. El decreto 1194 anula la ley sancionada por el Congreso el pasado 29 de agosto. Dicha ley también disponía que las telefónicas no podían trasladar a sus clientes el pago de estos derechos de ocupación del dominio público. El primer mandatario les había prometido promulgar la ley, hace dos semanas, a unos 200 intendentes de todo el país, después de una ruidosa manifestación de los jefes comunales en el Patio de las Palmeras de la sede gubernamental. De la Rúa finalmente decidió vetar la ley en el último día hábil que tenía para promulgarla u observarla. El Ejecutivo argumentó que se correría el riesgo de una acción judicial contra la Nación porque el impuesto implica "violación de lo establecido en el pliego de privatización" de la ex ENTEL, aceptando de esta forma el argumento esgrimido por las compañías telefónicas.

vilizado— para equilibrar el flujo de las entidades. El presidente del Banco Central, Roque Maccarone, ya dio su acuerdo. La propuesta es que la rebaja de encajes sea sólo y en la medida en que los bancos acepten la operación. Esa disminución sería bien recibida por los bancos porque dejarían de padecer la volatilidad del mercado de bonos, que afecta sus balances y provoca la huida de los depósitos.

◆ Una gran cantidad de títulos públicos está en manos de inversores particulares y de empresas que los compraron a través de bancos y grandes fondos de inversión. La idea es que las entidades financieras los compren esos títulos y luego los incluyan en la negociación con el Estado.

SUPERAVIT

La rebaja de sueldos y jubilaciones le alcanzó a Domingo Cavallo para sobrecumplir su objetivo prioritario. En agosto, las cuentas del sector público arrojaron un superávit de 70,9 millones de pesos. El aporte de 48 millones de los organismos descentralizados, de 94,9 millones en la cuenta de los recursos con afectación específica, de 22,3 millones de las instituciones de la seguridad social, y de 2 millones de las empresas públicas permitieron llegar al superávit, ya que las cuentas "puras" del Tesoro Nacional (sin el resultado de estos otros organismos) habían registrado un déficit de 96,3 millones. Algunos consultores sospechan que esas modificaciones de último momento son una muestra de "contabilidad creativa". Para Economía, lo destacable es que el resultado positivo contrasta con el déficit de 105,4 millones de agosto de 2000. En el acumulado en lo que va del año, el déficit alcanza a 6508,3 millones.

Los jubilados deben esperar

Además de la rebaja del 13 por ciento, Domingo Cavallo decidió postergar el pago de algunas jubilaciones para poder cumplir con el déficit cero. La Anses informó ayer que los pagos de beneficios previsionales que superen los 2 mil pesos, que debían efectivizarse durante la cuarta semana de este mes, quedarán postergados hasta los primeros días de octubre. En concreto, los que estaban previstos para la semana del 24 al 28 de setiembre pasaron para la semana del 1° al 5 de octubre.

Pesos por patacones

Carlos Ruckauf anunció ayer que desde el lunes el Banco Provincia entregará un certificado de cobro por 11 mil pesos, a efectivizarse el 25 de julio de 2002, a los clientes que lleven 10 mil patacones. Por otra parte, atribuyó las demoras en el pago del aguinaldo con bonos al hecho de que "se están imprimiendo patacones de menor denominación, este trabajo exige tiempo".

LAS PERSPECTIVAS DE BRASIL

de los derrumbes

rra. Y como se mencionó más arriba, los problemas de Argentina complican más las cosas. "Los inversores le temen al default argentino y por eso también recelan de apostar a Brasil", explicó a este diario Mercedes Marcó del Pont, economista de la consultora FIDE.

Para frenar la escapada del dólar, el Banco Central brasileño vendió 100 millones de esa moneda y concretó nada menos que seis subastas de bonos dolarizados por 1602 millones. A pesar de esa fuerte intervención, al cierre de las operaciones en el mercado cambiario la cotización quedó en 2,835. "Aquí hay una fuga desesperada del real", alertó el profesor de la Universidad de Campinas y ex secretario de Política Económica, Luiz Gonzaga Beluzzo, para quien "esta presión se justifica en la necesidad de las empresas de prever posibles pérdidas y liquidar sus deudas en dólares".

Para el experto en economía internacional José Siaba Serrate, "Brasil afronta una situación difícil, porque a la crisis energética, la repercusión

de los inconvenientes argentinos y la intranquilidad por la transición política, ahora se agrega una economía mundial en recesión y un alejamiento de los inversores de los mercados emergentes". En diálogo con *Página/12*, el consultor agregó que "el Banco Central podría verse obligado a aumentar la tasa de interés para contener la corrida cambiaria, pero eso enfriaría más la economía". Igualmente, para Siaba Serrate "el principal problema en este momento es la incertidumbre que genera el próximo proceso electoral, para el cambio de gobierno en 2002".

Marcó del Pont, en cambio, sostuvo que descrece de ese riesgo, ya que "Lula (candidato del PT) tiene ahora mucho más apoyo por parte de los empresarios que en sus candidaturas anteriores". Y agregó que "lo peor de esta situación es que hace insostenible al Mercosur, con semejante ensanchamiento de las asimetrías cambiarias". "Esto podría ser todavía más grave si para fin de año el dólar se va a tres reales, como muchos suponen", advirtió.

Internet

Consulte promoción

impresora
Lexmark
Gratis*

* Stock limitado hasta 31-08-01 plan anual

Para tu empresa

- Dominio propio
- Desarrollo de diseño de página web
- Hosting ilimitado

Para vos

0-610 - con tarifa reducida
USA EXPRESS
Directo al backbone de USA
Acceso gratis garantizado

desde
\$9.91
Sin contrato
Sin tarjeta

Para tus hijos

0-800 - sin costos telefónicos
- no pagás nada más
- 10 horas de internet

desde
\$12
x mes

Para el profesional

- Dominio propio
- Hosting 25 mb.
- Correo personalizado
- Conexión libre

desde
\$29

Para tu empresa

- Dominio propio
- Herramientas de gestión y administración de su sitio
- Desarrollo de diseño de página web
- 50 cuentas de correo
- Hosting ilimitado
- Conexión libre

desde
\$69

ADSL
\$65

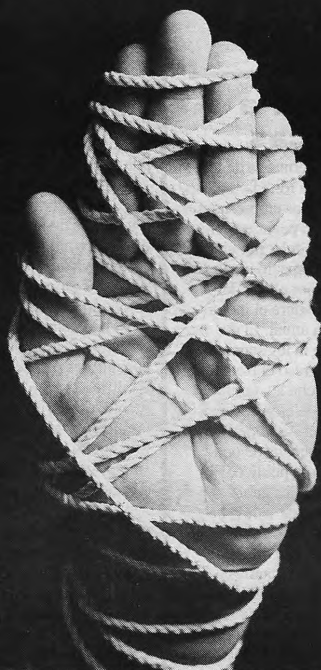
DD

DESARROLLOS
DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

De manos atadas pretende dejar la nueva ley a los acosadores en la administración bonaerense.



Buenos Aires ya tiene una ley contra los acosadores

La ley aprobada en la Legislatura bonaerense sanciona con penas que van desde el apercibimiento a la exoneración a los empleados públicos que acosen sexualmente a sus subordinados.

Por Mariana Carbajal

Buenos Aires se convirtió en la primera provincia del país que tiene una ley que castiga el acoso sexual en la administración pública. La norma fue aprobada el jueves a la noche por la Cámara de Diputados y sanciona con penas que van desde el apercibimiento hasta la exoneración a los empleados y funcionarios del gobierno bonaerense que incurran en esa conducta. "El acoso sexual es cada vez más frecuente en los lugares de trabajo y la ausencia de normas que lo tipifiquen y condenen lleva a las víctimas a no denunciar los casos o a encubrirlos con excusas", indicó el diputado radical Gustavo Ferrari, autor de la iniciativa. La ley fue considerada como "un gran avance" por la

secretaría de Igualdad de Oportunidades de UPCN, Zunilda Valenciano, y el abogado laboralista de la CGT disidente, Héctor Recalde. No obstante, ambos especialistas señalaron ciertas críticas.

La flamante ley pena a los funcionarios o empleados públicos que "valiéndose de su posición jerárquica o de circunstancias vinculadas con su función, incurran en cualquier tipo de acercamiento sexual no deseado por la persona", cuando el sometimiento o rechazo a esa conducta tenga repercusiones en la condición laboral de la víctima (ver aparte). Las sanciones previstas van desde apercibimiento o suspensión de hasta 60 días corridos hasta la cesantía o exoneración, según la gravedad del hecho. Con el objetivo de preservar la intimidad de la víctima, la norma establece que la investiga-

ción de la denuncia deberá tener carácter confidencial. Según explicó a **Página/12** el diputado Ferrari, la denuncia deberá ser realizada ante la máxima autoridad del área en la que se desempeña la víctima. La norma no hace distinción de sexos, de manera que puede ser hombre o mujer. Sin embargo, el legislador reconoció que "las mujeres son las principales víctimas de estas conductas y así lo demuestran las pocas estadísticas que se poseen, por lo que serán ellas sus principales destinatarias". Consultados por este diario, tanto Recalde como Valenciano aplaudieron la aprobación de la ley, aunque hicieron algunas observaciones. "Es un gran avance, sobre todo en un contexto en el que se han ido perdiendo derechos civiles. Pero es insuficiente. Debería contemplar el daño moral ocasionado a la víctima y la responsabilidad que le cabe al Estado como empleador de un acosador", consideró el profesor de la UBA y presidente de la Comisión de Derechos del Trabajo de la Asociación de Abogados de Buenos Aires. Valenciano, en tanto, destacó que Buenos Aires es la primera provin-

cia con una ley que condena el acoso sexual. "Hemos presentado proyectos en Santa Fe, San Luis, Mendoza, Jujuy, Neuquén, Tierra del Fuego y Río Negro, pero ninguno fue aprobado todavía", cuestionó la secretaria de Igualdad de Oportunidades de la Unión del Personal Civil de la Nación. Para la dirigente gremial, sin embargo, con la ley no alcanza. "Es imprescindible que se haga una campaña de difusión y sensibilización entre empleados y funcionarios. La ley es una herramienta, pero si las personas no la conocen, no sirve para nada. Además, debe formarse una comisión bipartita, entre sindicato y autoridades, que controle su aplicación, de lo contrario en un marco de precariedad laboral, la gente tiene miedo de perder el trabajo y no denuncia", evaluó. Valenciano habla con fundamentos. En la administración nacional rige desde 1993 un decreto que sanciona el acoso sexual, pero su aplicación ha sido muy escasa. "La norma no tuvo el éxito que esperábamos. La experiencia de estos años nos dice que es necesario que reciban capacitación los responsables de recursos humanos, porque existe lo que nosotros bautizamos como **solidaridad jerárquica**: cuando los jefes reciben denuncias de acoso sexual se solidarizan con el acusado", advierte la UPCN.

Solidaridad: "Existe lo que bautizamos como 'solidaridad jerárquica': cuando los jefes reciben denuncias de acoso sexual se solidarizan con el acusado", advierte la UPCN.

ción de la denuncia deberá tener carácter confidencial.

Según explicó a **Página/12** el diputado Ferrari, la denuncia deberá ser realizada ante la máxima autoridad del área en la que se desempeña la víctima. La norma no hace distinción de sexos, de manera que puede ser hombre o mujer. Sin embargo, el legislador reconoció que "las mujeres son las principales víctimas de estas conductas y así lo demuestran las pocas estadísticas que se poseen, por lo que serán ellas sus principales destinatarias".

Consultados por este diario, tanto Recalde como Valenciano aplaudieron la aprobación de la ley, aunque hicieron algunas observaciones. "Es un gran avance, sobre todo en un contexto en el que se han ido perdiendo derechos civiles. Pero es insuficiente. Debería contemplar el daño moral ocasionado a la víctima y la responsabilidad que le cabe al Estado como empleador de un acosador", consideró el profesor de la UBA y presidente de la Comisión de Derechos del Trabajo de la Asociación de Abogados de Buenos Aires. Valenciano, en tanto, destacó que Buenos Aires es la primera provin-

cia con una ley que condena el acoso sexual. "Hemos presentado proyectos en Santa Fe, San Luis, Mendoza, Jujuy, Neuquén, Tierra del Fuego y Río Negro, pero ninguno fue aprobado todavía", cuestionó la secretaria de Igualdad de Oportunidades de la Unión del Personal Civil de la Nación. Para la dirigente gremial, sin embargo, con la ley no alcanza. "Es imprescindible que se haga una campaña de difusión y sensibilización entre empleados y funcionarios. La ley es una herramienta, pero si las personas no la conocen, no sirve para nada. Además, debe formarse una comisión bipartita, entre sindicato y autoridades, que controle su aplicación, de lo contrario en un marco de precariedad laboral, la gente tiene miedo de perder el trabajo y no denuncia", evaluó. Valenciano habla con fundamentos. En la administración nacional rige desde 1993 un decreto que sanciona el acoso sexual, pero su aplicación ha sido muy escasa. "La norma no tuvo el éxito que esperábamos. La experiencia de estos años nos dice que es necesario que reciban capacitación los responsables de recursos humanos, porque existe lo que nosotros bautizamos como **solidaridad jerárquica**: cuando los jefes reciben denuncias de acoso sexual se solidarizan con el acusado", advierte la UPCN.

En qué casos se castiga

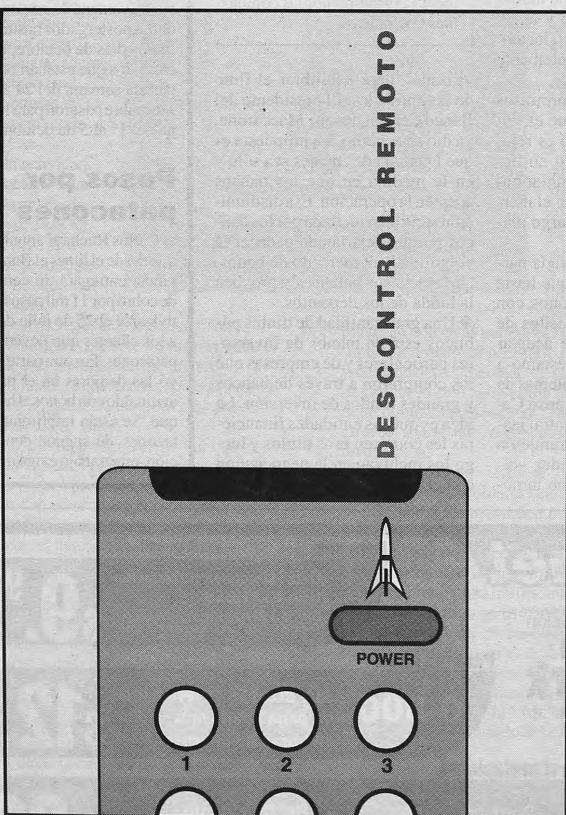
La ley sancionada por la Legislatura bonaerense castiga a funcionarios o empleados públicos que "valiéndose de su posición jerárquica o de circunstancias vinculadas con su función, incurran en conductas que tengan por objeto cualquier tipo de acercamiento sexual no deseado por la persona a quien va dirigido, requerimiento de favores sexuales y cualquier otra conducta verbal o física de naturaleza sexual", cuando se da una o más de las siguientes circunstancias:

- ◆ "Cuando someterse a dicha conducta se convierte de forma implícita o explícita en un término o condición de empleo de una persona".
- ◆ "Cuando el sometimiento o rechazo a dicha conducta por parte de la persona se convierte en fundamento para la toma de decisiones en el empleo o respecto del empleo, que afectan a esa persona".
- ◆ "Cuando esa conducta tiene el efecto o propósito de interferir de manera irrazonable con el desempeño del trabajo de esa persona o cuando crea un ambiente laboral de abuso, intimidante, hostil u ofensivo".

Bobby Aizenberg en el Recoleta
Empieza *Papistas*, el reality show musical
Agustín Arcega: al volante del Malba
Slavoj Žizek, entre *Matrix* y las Torres Gemelas

RADAR

DESCONTROL REMOTO



La televisión en tiempos de guerra.

Mañana con el diario

Y en Radar Libros: Nueva novela latinoamericana: Fernando Vallejo, vida y obra. Premio Juan Rulfo: El erotismo como desafío cultural en la obra del mexicano Juan García Ponce. Expatriados: Roberto Bolaño y Juan Villoro desde Barcelona. Literatura poscolonial: J.M. Coetzee y lo que significa ser sudafricano. Polémica sobre políticas culturales: Roberto Jacoby responde a Dario Lopérfido. Webeando: Flatusvocis: de la academia al arte. Reseñas: Gilbert, erotismo, cárceles.

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

Sandra Cartasso



El Planetario se desbordó para el certamen de rock Buenos Aires Aguante.



Sandra Cartasso

El día a todo sol inspiró a algunos para tirarse en las dudosas aguas de Palermo.

MULTITUDINARIOS FESTEJOS EN PALERMO. HUBO ALGUNOS DISTURBIOS

Primavera, música, birra y faso

Por Horacio Cecchi

“Qué te creés que soy”, le dijo la punkie cuatro pinchos peludos en la cabeza, a su amigo cinco pinchos, interrumpiendo para sorpresa de su interlocutor el furibundo beso que se estampaban en medio del Rosedal a plena tarde, apenas ella descubrió que eran filmados y fotografiados por periodistas. “Qué te creés que soy. Ni fotos ni filmadoras”, y se fue caminando, estirando el brazo cual dama victoriana despeinada, para apartar al cinco pinchos que, ni modo de hacerlo entrar en razones, la perseguía en dirección hacia donde Pappo golpearía los encordados media hora más tarde. Además de los punkies y de Pappo, invitado por el gobierno porteño para los festejos de la Primavera, en el Rosedal de Palermo hubo de todo: un número difícil de calcular de jóvenes de todas las edades; la final de un certamen rockero; algunas viejecitas confundidas de contexto; serpientes pitones; talleres para colocación de profilácticos; vendedores de flores, helados, choripanes, de birras y tetra para amenizar la fiesta; y, al final, cuando el sol había potenciado los efectos del festejo, también hubo disturbios, golpes, puntazos y heridos.

“Esta es una molurus africana. Y ésa es de la misma especie pero albina”, comentó el muchacho mientras la albina, una pitón de dos me-

tro y medio de largo, se enroscaba en una chica, y la otra, la africana común, del mismo trecho, miraba fijo a la cámara y sacaba la lengüita sin silbar. Alrededor de las molurus se había reunido una buena cantidad de jóvenes dispuestos a sentir aunque sea por un instante, y tampoco es cuestión de exagerar, la contradictoria sensación que provoca el frío alrededor del cuello.

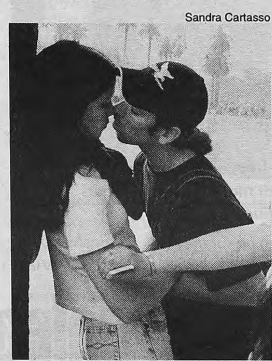
—¿Dónde las guardás? —fue la única preocupación de este diario.

—En casa —respondió el dueño y siguió enroscando, a cinco la foto con bufanda escamada.

El mediodía fue la bisagra. Antes, en el Rosedal hubo espacio para mateadas casi familiares, fulbito, parejitas en pleno éxtasis primaveral y aire fresco. Después del mediodía, el ambiente se fue enroscando, más que nada porque Rosedal hay uno solo y eran millares los que seguían llegando. Pero hasta las dos de la tarde, igual hubo espacio para desplegar actividades varias. Por ejemplo, en la esquina de Libertador y Sarmiento, se abrió una carpa de Lusi-da. Dentro, jóvenes de la ONG Buenos Aires Sida daban talleres sobre usos del profiláctico. Clases teórico-prácticas que inmediatamente concitaban la atención de paseanderos.

“No se debe poner en la billetera, ni al sol porque se resquebraja el látex”, explicaba uno de los talleristas, mientras para demostrar la elasticidad del preservativo, lo extendía como un guante desde la mano hasta el codo de uno de los alumnos, un rubicito de tintura y sonrisas sardónicas, que coqueteaba con ratones en su cabeza y, de paso, aprendía el uso ampliado del látex: “Para el sexo oral”, explicaba los distintos usos el joven tallerista dando la espalda a las risitas de otro grupito de curiosos. “La explicación es entre pares”, explicó Alejandro Freire, de la ONG. “Si viene un médico los chicos se van.”

Todavía había tiempo y espacio para que dos viejitas, comiendo ingenuas palomitas de maíz pizingallo, vagaran por la vereda del Rosedal buscando aquella misma vereda que todos los domingos parecía más desolada. Pese a la inmensa cantidad de punguistas en el lugar, detectables por el placer que despegaba de sus ojos al demorar una vez más el arrebato para dar otro minucioso estudio sobre el bolso ajeno, ninguno de ellos, ni nadie, se atrevió con las viejecitas. Ni siquiera las veían, quizás por aquello de que son mundos que transitan, aunque por la misma, por veredas diferentes.



Sandra Cartasso

A medida que avanzaba la tarde el lugar se fue volviendo inapropiado para las viejecitas y el pochoclo. “Las únicas que nos compraron algo son las damas. Los muchachos están con una sopa bárbara”, graficó con certeza Rolo, vendedor de

helados que con otros 19 colegas, cada uno cargado con una heladera con 120 palito-cucurucho-bombón-heladoooooo, jamás llegaron aver el fondo de la heladera ni el bolsillo lleno. “No es que no tengan un sope. Es que los pibes están con la birra y el tetra, y cuando se toma dulce, no se come”.

La descripción de Rolo fue concisa pero terminante. Tampoco hubo demasiado para tres personajes disfrazados de payasos vendiendo flores. “Y eso que no les ponemos precio, es a lo que quieran poner”, se lamentó Raúl, de Zona Sur. “Gaseosa

no, sólo birra”, corregía un vendedor a un grupo de estampados con tatuajes. El efecto se observaba en los baños públicos, instalados por el gobierno porteño alrededor del lago: no daban abasto. También se notó en los cuerpos inertes desperdigados sobre el pasto o el asfalto del circuito interno, otrora bicisenda.

El certamen rockero Buenos Aires Aguante, que premió al grupo Monos en Bolas —Piel de Simio, en vocablo apropiado para funcionario, según el secretario de Cultura, Jorge Telerman—, cerró con el show de Pappo, festejado por sus fans que se reunieron, y lucharon con los guardias vallado mediante y a veces vallado superado, hasta alcanzar el número de 35 mil. Después, León Gieco siguió la fiesta en Ciudad Universitaria. En el Rosedal todo concluyó en calma chicha pero calma.

Heridos e intoxicados

Hubo una vez que la Primavera en el Rosedal era un festejo. Cada año se acerca más a una válvula de presión. Ayer Palermo vivió el festejo con disturbios que las autoridades consideraron “normal para una cobertura de recital”. Curiosamente, no se hicieron visibles los uniformados.

La síntesis numérica de asistencias del SAME, ofrecida por su director Marcelo Muro a **Página/12**, fue de 36 atenciones, incluyendo el operativo en Ciudad Universitaria. “La mayor parte fueron golpes e intoxicaciones. Diez fueron trasladados a hospitales, y dos quedaron internados. Uno, por una herida de arma blanca en el abdomen, y el otro por traumatismo de cráneo.” Muro desmintió una versión que mencionaba heridos de bala. “Atendimos a un chico, de diez años, que decía haber recibido un balazo en el empeine. Sus amigos decían que no era cierto. En el hospital Rivadavia consideraron que era una herida menor y que no coincidía con una herida de bala.”

En el lugar donde se desarrolló el certamen Buenos Aires Aguante, sobre Sarmiento y Figueroa Alcorta, y alrededor de todo el Rosedal, no había apostado ningún policía. “Estaban, pero de civil”, reveló un vocero del gobierno porteño. Sólo un camión de bomberos y ambulancias. Los bomberos trabajaron apagando una palmera que misteriosamente se prendió fuego. Los del SAME atendieron según el parte médico ya mencionado.

“Que la gente se trate bien”

Francisco fue uno de los primeros en empezar. Todos sus compañeros de escuela ya estaban sentados entre esos 2000 chicos que ocupaban las gradas del Estadio Obras Sanitarias. Como él, todos llegaron convocados por el gobierno porteño para festejar un día de la primavera diferente: durante todo el día hicieron cosas para pedir la paz en el mundo. Entre todo, hubo hasta una oración ecuménica y danzas étnicas de las escuelas de Buenos Aires. Cuando Francisco se subió al escenario, el día recién empezaba. Desde ahí arriba se puso bien cerca del micrófono para hacer un pedido: “Deseo que la situación violenta se solucione —dijo— y no con un ataque final sino con un acuerdo de paz”. En realidad, Francisco Gelman Constantini no dijo sólo eso. Explicó que “a lo mejor capaz que no es posible que la violencia se solucione terminantemente; en ese caso —propuso— que continúe el enfrentamiento de ideas y no la guerra física o económica”. Ahí nomás toda la escuela 20 Rosario Vera Peñaloza lo aplaudió como hizo después con Matías Fucci cuando dijo que “la paz significa que la gente se trate bien, que se hablen, que sean tolerantes y no se lastimen”. Matías es de la escuela 22 Carlos Javier Beniell, otro de los once colegios que presentaron mensajes contra la guerra. La propuesta reunió en Obras Sanitarias a escuelas de gestión pública y privada de la Capital a lo largo del día.

DyN



Borracho en el avión

El hombre estaba pasado de copas, y en el avión en el que estaba por viajar sus ocasionales compañeros ya no lo aguantaban más. Después de molestar a unos cuantos pasajeros, que hicieron sentir su disgusto, el comandante del avión le pidió al beodo que descendiera de la nave. Como éste no acusó recibo, el piloto optó por el plan B: hizo bajar del avión a todos los demás pasajeros y convocó a la Policía Aeronáutica, la que finalmente resolvió el problema. El alcoholizado, que resultó ser un profesor universitario de 53 años, fue retirado del avión y entregado al personal de seguridad del aeropuerto, que le labró un acta de infracción por ebriedad. El escenario del curioso episodio ocurrió el jueves al mediodía fue un avión a punto de despegar del aeropuerto de Rosario.

Perpetua para un filicida

Un hombre fue condenado a reclusión perpetua por un tribunal marplatense, que lo encontró culpable por el asesinato de sus hijos de cuatro y cinco años, ocurrido en 1999, en la localidad de Coronel Pirán. Juan Carlos Merlo fue condenado por haber ahogado, quemado y descuartizado a sus hijos Florencia Micaela, de 4 años, y Carlos Maximiliano, de 5. El Tribunal impuso además la accesoria de reclusión por tiempo indeterminado. Los jueces recibieron testimonios de más de 50 personas durante el juicio, y darán a conocer la semana próxima los considerandos del fallo. Los peritos psicólogos entendieron que el móvil de Merlo fue vengarse de su esposa, que después de separarse de él formó una nueva familia.

Muestra en La Plata

El ingeniero Tebaldo Recaldoni fue reconocido a fines del siglo XIX en La Plata como inventor de un receptor de telegrafía sin hilos, y crador de un proyecto de submarino que hubiera sido pionero en el mundo. El Museo de Física de la Universidad de La Plata se propuso rescatar su figura: desde el lunes 24 de septiembre se exhibirá una muestra que incluye documentos, instrumentos en funcionamiento y objetos curiosos de Ricaldoni. La muestra estará abierta al público de todas las edades, con entrada gratuita.

Corporación del Mercado Central de Buenos Aires

LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL CMC N° 2/01

OBJETO: Contratar los trabajos de eliminación de PCB de las Celdas de Transformación de Media Tensión pertenecientes al Mercado Central de Bs. As., a través del recambio y destrucción de los Transformadores existentes o mediante el reciclado de los mismos; Calibración de protecciones, automatización de interruptores y mantenimiento de las mismas.

APERTURA DE LAS OFERTAS: día 17 de Octubre de 2001, 11:00 hs.

LUGAR: Sala de Conferencias de la Corporación, Piso 5to., Núcleo 1, Edificio Centro Administrativo.

VALOR DEL PLIEGO: Pesos Mil Quinientos (\$1.500.-).

VENTA DEL PLIEGO: Hasta el día 05 de Octubre de 2001 inclusive.

CONSULTAS Y VENTA DEL PLIEGO: Depto. Compras - Tesorería, 4to. Piso Edificio Centro Administrativo - Autopista Ricchieri y Boulogne Sur Mer, Tapiales, Pdo. de La Matanza, Pcia. de Bs. As.

Un monolito para conmemorar la muerte de un rehén y su captor

Por Carlos Rodríguez

Varios chiquitos de la villa se habían acercado al grupo con el inocente propósito de "salir en la tele", pero cuando vieron llorar a las dos madres, abrazadas, temblando, la sonrisa se les escapó y comprendieron de golpe que la ceremonia era lo menos parecido a un juego de niños. Ayer, cerca de uno de los pasillos internos de la Villa Uruguay, en Béccar, los padres de Mariano Witis, el músico asesinado hace un año por un policía cuando era rehén de dos jóvenes que habían robado un banco, dejaron inaugurado un monolito y plantaron dos árboles, para recordar no sólo a la "víctima inocente" —una más— del accionar policial sino también a uno de los chicos que había cometido el robo, Darío Riquelme. De él se dijo que "tampoco merecía morir ajusticiado como murió" y el valor simbólico de la frase fue doble porque salió de boca de Jorge Witis, el papá del músico.

Fue una ceremonia que parecía ir de contramano con la celebración del Día de la Primavera, a pesar de que hubo algo de música para alegrar los espíritus y porque "así le hubiera gustado a Mariano". También hubo una exhortación "a la paz y a la convivencia" que otra vez pareció chocar con el discurso que llega del norte en favor de las guerras infinitas. "Lo que pasó nos está recordando a todos que la violencia no soluciona ningún problema entre las personas", dijo Witis padre antes de que su voz se transformara en un quejido, mientras se aferraba a su mujer, Raquel, quien apenas tuvo fuerzas para recitar un poema de San Agustín. Llorando en silencio, lejos del primer plano, Ana María Liotto, la mamá de Darío, sumó su cuota al dolor del recuerdo, acompañada por uno de sus hijos, Jesús.

La mayoría de los presentes había conocido a Mariano Witis, quien murió a los 23 años en el asiento posterior de un Volkswagen Gol conducido por su amiga Julieta Schiappiro. Ambos habían sido tomados como rehenes por dos ladrones, uno de ellos Darío Riquelme, que robaron cerca de 6.000 pesos en el Banco Itaú de Béccar. Después del asalto, el escape fue por la calle Udaondo y en la esquina con Luis de Flores, la conductora dobló hacia la villa, por un terreno baldío.

Fueron rodeados por policías del Comando de Patrullas de San Fernando y uno de los uniformados, el cabo Rubén Emir Champonois, según determinó luego la justicia, hizo los disparos que terminaron con la vida del rehén Witis y del joven Riquelme, que llevaba un arma inhabi-

Vidas: "Fueron segadas dos jóvenes vidas por la insensatez y la violencia. Que la justicia prevalezca sobre la discordia", dice el mensaje escrito por los Witis.

litada para disparar, como demostraron las pericias. Riquelme nunca disparó ni contra los rehenes ni contra los policías. Champonois está preso mientras que su compañero, el cabo Gerardo Insaurralde, quedó al margen de la acusación.

Los chicos de la villa, que ayer se

Un año atrás, Mariano Witis fue tomado de rehén y asesinado por la policía. Bajo las mismas balas cayó Darío Riquelme, su captor. Los padres de ambos los recordaron con un monolito.



La madre de Mariano Witis (izquierda) abraza a la de Darío Riquelme durante la ceremonia.

"Lo que pasó nos recuerda que la violencia no soluciona ningún problema", dijo Witis padre.

arremolinaban para presenciar el acto, recuerdan algunos detalles del hecho: "El auto dobló, los policías tiraron muchos tiros y algunos levantaban del suelo los billetes que se le cayeron a uno de los ladrones". Se referían al joven al que se conoce como "Terry", que logró escapar por el pasillo en cuya entrada fue instalado ahora el monolito en memoria de los dos chicos muertos. "Fueron segadas dos jóvenes vidas por la insensatez y la violencia. Que la justicia prevalezca sobre la discordia", dice el mensaje escrito por los Witis, que optaron por no poner nombres "para que el gesto incluya a todos los chicos y a todas las familias que han pasado por una situación semejante".

Hace un par de semanas, voceros de la Policía Bonaerense habían informado sobre la detención del segundo de los ladrones, pero la ver-

sión todavía no llegó a conocimiento de Laura del Cerro, abogada de la familia Witis, ni del cuerpo de letrados del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), que tomó la representación legal de la mamá de Riquelme. Los vecinos comentaban que el ladrón que escapó "pasó por delante de los policías que habían ma-



El monolito, en el lugar.

Fue en la Villa Uruguay.

tado a los chicos; a él nadie le tiró ningún balazo", relataron algo sorprendidas varias mujeres que se acercaron para darle el pésame a las dos familias.

La mamá de Riquelme sigue sintiéndose culpable por lo sucedido: "Si mi hijo no lo hubiese tomado de rehén, Mariano estaría vivo". Después, confortada por las voces de aliento que recibió, se animó a criticar a los uniformados: "Que la policía deje de actuar así. Todos los días muere gente inocente". La base del monolito estaba ayer rodeada por flores. La mamá de Witis le pidió a uno de los chiquitos de la villa: "¿Me prometés que después las vas a regar?". Cuando el chico decía "sí" moviendo su cabeza, una mujer que vive en el barrio Uruguay tomó la posta: "No se preocupe, nosotros nos vamos a encargar de cuidar todo".

DRAMA EN LA CASA DE UN POLICIA EN MAR DEL PLATA

Toda una familia baleada

Una familia de policías marplatenses fue asaltada en su casa por tres personas, pero el asalto se transformó en un violento tiroteo que terminó con el integrante más joven de la familia muerto —un chico de 15 años— y dos de sus tres hermanos —una mujer, policía en actividad, y un varón— y su madre heridos. Los que se salvaron de las balas fueron el padre, un policía retirado que inició el tiroteo, después de que los asaltantes descubrieran una credencial policial, y su otra hermana, también policía. Los ladrones escaparon sin concretar el robo, pero luego fueron detenidos.

El sangriento asalto ocurrió en la medianoche del jueves, cuando tres encapuchados irrumpieron para robar en la casa de la familia Rojas, ubicada en el barrio Alfár, al límite sur de Mar del Plata. Una vez en la vivienda, los asaltantes encaña-

ron a los integrantes de la familia y comenzaron a buscar objetos de valor, hasta que encontraron una credencial policial.

El hallazgo no era para sorprenderse, ya que el padre de familia, Pedro Rojas, es policía bonaerense retirado, y sus dos hijas, Mara, de 23 años, y Wanda, de 20, son policías en actividad. Cuando Pedro Rojas se percató de lo que los ladrones encontraron —y según él, temiendo alguna reacción por parte de los asaltantes al descubrir que había una policía en la casa—, extrajo un arma que tenía escondida y se inició un violento tiroteo. Finalmente los ladrones huyeron sin robar nada, pero cuatro integrantes de la familia quedaron heridos.

Rojas subió a su familia a su automóvil y a gran velocidad se dirigió hacia una clínica del centro marplatense, pero en el camino chocó con un auto. A bordo de un taxi, lo-

graron llegar. El saldo para los Rojas resultó estremecedor: Matías, de 15 años, falleció en la clínica por una herida de bala en la cabeza, y resultaron heridos sus hermanos Wanda —en estado delicado tras recibir un disparo en la clavícula— y Rodrigo, de 17 años —con un proyectil en la ingle—. Jacinta Martínez, de 43, madre de todos ellos, recibió un balazo en la pierna.

En tanto, dos de los tres asaltantes —los hermanos Patricio Vidal Jara, de 26 años, chileno, y Oscar David, de 22, argentino—, que viven en el mismo barrio que los Rojas, viajaron en un remis hacia el hospital de Miramar para hacerse curar las heridas de bala que sufrieron durante el tiroteo, donde fueron detenidos en la madrugada de ayer. Unas horas más tarde la policía apresó en su casa al tercero de los ladrones, Mariano Roberto Durante, de 23 años, que no sufrió heridas.

EXPLOTO UNA PETROQUIMICA EN FRANCIA: 18 MUERTOS Y 658 HERIDOS

Primero el fuego y después la nube

El estallido del complejo petroquímico en Toulouse provocó una nube tóxica. La causa sería un "inexplicable recalentamiento".

Apenas habían pasado 15 minutos de las 10 de la mañana del primer día de otoño cuando un estallido ensordecedor y una enorme bola de fuego y humo enturbiaron el tibio aire de septiembre en la localidad francesa de Toulouse. La siniestra imagen de los atentados en Estados Unidos revivió durante unos segundos en la mente de los pobladores, pero se disipó rápidamente: no se trataba de un ataque terrorista. Un "inexplicable recalentamiento en un depósito de nitratos" acababa de destruir por completo el complejo petroquímico Atofina, causando la muerte de al menos 18 obreros, además de provocar heridas en otros 658. La policía indicó además que habría entre 15 y 20 personas desaparecidas y recomendó a los vecinos permanecer en sus casas, por el riesgo que representa la nube tóxica de amoníaco que se habría formado tras la explosión de la planta (ver aparte).

La deflagración en Atofina desencadenó un segundo estallido en uno de los edificios cercanos, perteneciente a la antigua Sociedad Nacional de Pólvora y Explosivos (SNPE), causando también allí decenas de heridos, dos de ellos en gravísimo estado. La onda expansiva de la explosión arrancó puertas de sus marcos e hizo añicos los vidrios de las ventanas en un radio de 15 cuadras. abrió un cráter de 50 metros de diámetro por 100 de profundidad y tuvo una potencia similar a la de un sismo de 3.2 grados en la escala de Richter, según los expertos.

La empresa Atofina pertenece al grupo Grande Paroisse, subsidiario

Motivos: Según los expertos, el factor detonante sería "un inexplicable recalentamiento ocurrido en uno de los depósitos de nitrato de la planta".

dente. Jospin, oriundo de Toulouse, se mostró conmovido con el hecho y recomendó a sus antiguos vecinos respetar todas las indicaciones que den las autoridades de seguridad.

Thierry Desmarest, directivo de TotalFinaElf, consideró desde el lugar donde ocurrió el accidente que "la explosión constituye un drama espantoso. La visión del lugar arrasado es una imagen consternante, casi de horror. Mis primeros pensamientos están con las víctimas y sus familias". Desmarest recaló que la planta petroquímica de Atofina era objeto "de los controles más estrictos" en materia de seguridad y de una vigilancia "permanente".

Los expertos que investigan el origen de la explosión señalaron ayer por la tarde que el factor detonante sería "un inexplicable recalentamiento ocurrido en uno de los depósitos de nitrato de la planta". El fiscal Michel Breard, que coordina la investigación, indicó que "se apunta a saber por qué la explosión se originó a partir de un punto caliente en un área de almacenamiento de nitratos", ya que técnicamente eso no debería ocurrir.

En tanto, los habitantes de esta región del sudoeste de Francia han quedado doblemente encerrados: en primer lugar, porque las autoridades han dispuesto el cierre de las rutas que entran y salen de Toulouse, y se han suspendido los vuelos hacia esa localidad. Y por otra parte, a causa de la nube tóxica formada tras la explosión —compuesta por emanaciones de amoníaco gaseoso—, las autoridades recomendaron que la gente se quede encerrada en su casa y que intente usar lo menos que pueda la red de agua corriente. Varios edificios de la zona —entre ellos, una escuela— fueron desalojados, por temor a que la onda expansiva haya dañado sus estructuras y que se derrumben. Al cierre de esta edición, el saldo provisorio del accidente eran 18 muertos, 658 heridos y entre 15 y 20 desaparecidos, aunque no se descarta que las cifras se eleven.

Efectos del amoníaco

La nube tóxica de amoníaco que sobrevuela Toulouse tras la explosión en la planta de Atofina puede tener efectos severos sobre la salud de los pobladores de la región, dependiendo del tiempo que tarde en dispersarse, y, por lo tanto, del tiempo que los habitantes estén expuestos a estas emanaciones. En primer lugar, el aparato respiratorio del ser humano se irrita fácilmente ante la presencia del amoníaco. Un contacto prolongado puede derivar en la formación de edemas pulmonares. También suele producir escoriaciones en la piel, porque el amoníaco, al entrar en contacto con la humedad del tejido cutáneo, se transforma en hidróxido de amonio, un producto corrosivo. Por último, en algunos casos se han detectado lesiones en los ojos.



El estallido generó pánico en Toulouse: sus habitantes creyeron estar ante un atentado. Las autoridades le pidieron a la gente que se quedara en sus casas, para evitar la nube.

Página/12 presenta Víctor Jara

pongo en tus manos abiertas...



Manifiesto

VÍCTOR JARA

Cuando voy al trabajo

VÍCTOR JARA

El pimiento

VÍCTOR JARA

Vientos del pueblo

VÍCTOR JARA

Aquí me quedo

VÍCTOR JARA

Cai cai vilí

VÍCTOR JARA

Doncella encantada

VÍCTOR JARA

La bala

POPULAR VENEZOLANA

Qué lindo es ver voluntario

VÍCTOR JARA

Marcha de los trabajadores de la construcción

VÍCTOR JARA

Parando los tejerales

VÍCTOR JARA

Arauco

VÍCTOR JARA

Oficina abandonada

VÍCTOR JARA

Vientos del pueblo

VÍCTOR JARA

Aquí me quedo

VÍCTOR JARA

Una colección de 4 cds con los más importantes éxitos del compositor e intérprete chileno

Mañana el cd 4 con el diario. Compra opcional \$6

Página/12

LISTA

Marcelo Bielsa dará a conocer hoy la lista de jugadores del exterior para el partido del próximo 7 de octubre ante Paraguay y, al igual que en las últimas convocatorias, la principal incógnita pasa por saber si convocará a Batistuta. Una de las sorpresas que podría tener la lista sería la inclusión del polifuncional de Vélez Federico Domínguez, quien viene demostrando una evolución sin pausas y mostrando su condición de curioso goleador. Batistuta no integra el seleccionado desde el 8 de octubre del año pasado, cuando Argentina le ganó 2-1 a Uruguay con un gol suyo. En principio, las posibilidades de que Bielsa vuelva a convocar a Batistuta (en crisis de histórica sequía en la Roma) parecen remotas, pero habrá que esperar el anuncio para confirmarlo. Lo seguro es que no podrá contar ante los paraguayos con Burgos, Vivas y Simeone, quienes deberán estar parados una fecha por acumular dos amarillas. Cavallero, Pochettino y Almeyda entrarían entonces como titulares. Además, vuelve Verón. Con estas salvedades, y excepto la probable aparición de Federico Domínguez, no se esperan novedades. Argentina—ya clasificado para Japón-Corea 2002—visitará a su escolta Paraguay el domingo 7 de octubre, en el Defensores del Chaco, por la decimosexta fecha de las Eliminatórias.

Argentina derrota a Bielorrusia por 2-0 tras jugarse los dos primeros singles en el Córdoba Lawn Tennis. Squillari batió a Voltchkov y —en notable actuación— Gaudio, al cuco Mirnyi. Hoy el doble juega el tercer punto.

El regreso tan esperado está cerca de concretarse. Argentina inició ayer con éxito su camino al Grupo Mundial de la Copa Davis de tenis al sacar una ventaja de 2-0 sobre Bielorrusia, después de las victorias de Franco Squillari y Gastón Gaudio sobre Vladimir Voltchkov y Max Mirnyi, respectivamente. En la serie que se realiza en el Córdoba Lawn Tennis Club, Squillari, 47° en el ranking mundial y primer singlista de la Argentina, le ganó por 6-2, 6-4 y 6-3 a Voltchkov, 74° del mundo y segundo jugador visitante. En el segundo turno, Gaudio, 50° en el escalafón mundial, superó por 4-6, 6-3, 6-1 y 6-3 a Mirnyi, 44° del ranking y principal figura visitante. Con estos dos triunfos, Argentina necesita



Argentina se asoma a la Zona Mundial

sólo un punto de los tres que quedan en juego para acceder a la máxima categoría, de la que descendió en 1992.

Para lograr ese tercer punto definitivo, hoy se disputará el partido de dobles y los encargados de alcanzar el objetivo serán Guillermo Cañas y Luis Lobo, quienes se enfrentarán desde las 13 (media hora después de la tradicional ceremonia inaugural y con transmisión de TyC Sports) con-

tra Mirnyi y Voltchkov. La serie finalizará mañana cuando Squillari se mida ante Mirnyi, desde las 10.30, y después lo hagan Gaudio y Voltchkov.

En el primer partido de ayer, ante alrededor de cuatro mil espectadores —la policía realizó una minuciosa requisita de todo el estadio en prevención de algún atentado—, Squillari salió a jugar con la táctica de no cometer errores no forzados, y evitar que Voltchkov subiera a red. Y la estrategia le salió a la perfección. En los primeros juegos, ambos tenistas estuvieron erráticos pero de a poco el argentino fue imponiendo su juego, mientras que a Voltchkov se le hacía casi imposible moverse con comodidad en una cancha muy lenta, como la que presenta el Córdoba Lawn Tennis. Así, Squillari quebró el saque del bielorruso en el tercer y séptimo game, para quedarse con el primer parcial por 6-2.

En el segundo set, un oportuno quiebre en el séptimo game le permitió a Squillari sacar una pequeña ventaja para adjudicarse el parcial por 6-4. En el último set, Squillari se adelantó rápidamente 2-0 y Voltchkov decidió arriesgar con lo que más sabe: saque potente, subidas a la red y tiros ganadores, pero apenas le alcanzaron para ponerse 2-2, debido a que el argentino nunca dejó de lado su eficacia para contrarrestar el juego del visitante. Así fue que luego de quebrar en el quinto game, y de perder su saque en el octavo, Squillari obtuvo el tercer parcial por 6-3 para darle el primer punto a la Argentina.

Más tarde, el temible sacador

Voces coperas

Sin duda, el gran héroe en la tarde de ayer fue Gastón Gaudio. Luego de sumar el segundo punto para Argentina, se sacó la camiseta y se la regaló a la tribuna. Y después habló: "Esta fue la alegría más grande que tuve en el tenis. Por la gente, por mí, por el tenis argentino que está buscando el ascenso hace tanto". Y agregó: "No sé si soy un copero. Eso lo tienen que decir los periodistas. Pero la adrenalina que genera dentro de la cancha jugar la Davis, no se compara ni con un Grand Slam". Por su parte, Franco Squillari indicó: "Hice un partido de porcentajes. Había que meter el primer saque profundo para que no se viniera a la red, que es donde se siente más a gusto. Era muy peligroso si él hacía ese juego".

Mirnyi hizo su presentación, y enseguida mostró sus capacidades ya que con un excelente juego de saque y red, se adelantó 3-0 en el marcador ante un Gaudio que no podía entrar en ritmo.

En ese marco, el bielorruso ganó el parcial por 6-4. Pero en el cuarto juego del segundo parcial comenzó a cambiar la historia, ya que Gaudio, después de encontrarse 0-40 con su saque, logró reponerse para ganar el game y luego quebrarle el saque a Mirnyi.

El argentino cerró el segundo set con un claro 6-3, y el tercero con un lapidario 6-1, en una verdadera exhibición. Gaudio no perdió la solvencia en el cuarto set, y Mirnyi ya no impresionaba con su saque, lo que favoreció a Gaudio que lo quebró en el tercer y noveno juego, para cerrar con 6-3 un gran partido. Y así también se cerró una gran jornada para Argentina, que espera que se prolongue en la tarde de hoy.

Más resultados

En las semifinales del Grupo Mundial, Francia vence 2-0 a Holanda, y Australia y Suecia igualan 1-1. En Rotterdam, el francés Arnaud Clement se llevó la victoria luego del retiro del holandés Raemon Sluiter por una lesión en el pie, cuando perdía por 6-3, 2-6 y 2-1. Luego, Nicolás Escude superó por 6-7 (3-7), 7-6 (7-4), 4-6, 7-6 (7-4) y 8-6 a Sjeng Schalken. En Sydney, el sueco Thomas Johansson le dio el primer punto a su país, después de derrotar por 3-6, 6-7, 6-3, 6-2 y 6-3 al local Patrick Rafter. En el segundo turno, el actual campeón del Abierto de Estados Unidos, Lleyton Hewitt, logró el empate para Australia al vencer por 4-6, 6-4, 7-6 (7-5) y 7-6 (7-2) al experimentado Jonas Bjorkman.

DERROTO A NALBANDIAN Y A MONTAÑES

Chela bajó dos al hilo

Juan Ignacio Chela ganó dos partidos en un día (a David Nalbandian y al español Albert Montañés) y se clasificó para las semifinales del torneo challenger de Szczecin, Polonia, mientras que Leonardo Olguín quedó eliminado en los cuartos de final y José Acasuso, en octavos.

En primer término, Chela tuvo que enfrentarse con David Nalbandian, 64to. en el ranking mundial y segundo favorito del torneo, ante quien hizo pesar su mayor experiencia y lo superó (como en las dos veces que se habían enfrentado con anterioridad)

por 6-4 y 7-5. El partido se había suspendido anteayer por las lluvias que afectaron a la ciudad de Szczecin. Luego de ganarle al cordobés, Chela se enfrentó en cuartos de final con el español Albert Montañés, a quien superó por 6-2 y 6-3. Chela se medirá hoy con el húngaro Attila Savolt por un lugar en la final del certamen, que reparte puntos para la ATP y premios por 125 mil dólares.

En tanto, Leandro Olguín cayó frente al francés Nicolás Pietrangeli, por 6-0 y 6-2, y José Acasuso ante el alemán Marc-Kevin Goellner 7-6 (7-4) y 6-4.

EN VIVO PARA TODO EL PAIS

NACIONAL B

HOY 16:30HS. ALMAGRO VS. SAN MARTIN DE MENDOZA

APERTURA

HOY 19HS. EL PARTIDO DEL SABADO. VELEZ VS. CHACARITA

HOY 21HS. DIRECTO DEL SABADO. BELGRANO VS. SAN LORENZO

TyC Sports
nuestro mejor deporte

POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA.

DIJO EN RUEDA DE PRENSA QUE NO RENOVARA CONTRATO

Bianchi deja Boca a fin de año

Por Ariel Greco

Una reducción del 30 por ciento en el contrato de renovación, la falta de refuerzos para la Intercontinental y la tirantez con los dirigentes son las causas más visibles de la sorpresiva decisión.

El ciclo más exitoso de la historia de Boca ya tiene su fecha de culminación. El 31 de diciembre de este año, Carlos Bianchi dejará de ser el técnico de la institución, según lo anunció ayer el propio entrenador durante una conferencia de prensa. Una reducción del 30 por ciento en el contrato de renovación que le ofrecían, la negativa de parte de los dirigentes de contratar refuerzos para la final Intercontinental y la cada vez más tirante relación entre el cuerpo técnico y las autoridades del club son las principales causas que llevaron a Bianchi a tomar una decisión sorpresiva, ya que desde hace un mes ambas partes estaban negociando la continuidad. Aunque es una chance remota, los dirigentes intentarán convencerlo para que cambie de opinión.

De acuerdo con fuentes allegadas a Boca, Bianchi mantuvo una prolongada reunión con el vicepresidente segundo, Gregorio Zidar, el jueves por la noche. Luego de ese encuentro, el técnico comenzó a gestar su decisión. Por la mañana dirigió el entrenamiento y luego reunió a los jugadores, para comunicarle la resolución. Más tarde apareció en la sala de conferencia de prensa, e hizo público su alejamiento. "No vamos a renovar el contrato con Boca el 31 de diciembre", señaló Bianchi, muy emocionado y al borde de las lágrimas. "Ya lo sabe mi familia, el cuerpo técnico, los jugadores, el presidente de Boca y Gregorio Zidar", comentó el entrenador.

Bianchi habló poco ante los periodistas y no aceptó preguntas. Apenas recordó los éxitos cosechados y le agradeció a los jugadores y a los hinchas por los momentos que atravesó en el club. "Quiero expresar mi gratitud a la familia de Boca por los tres años y medio que nos tocaron vivir en este club, por las cosas lindas que pasamos. Nunca imaginamos vivir tantas cosas lindas, pero trabajamos con un grupo extraordinario e inteligente a la vez, para conseguir los resultados obtenidos", dijo Bianchi, que casi llorando se retiró del lugar.

Luego de la semifinal de la Copa Libertadores, la relación entre Bianchi y varios dirigentes ya no era buena. El respaldo que le dio el técnico a los jugadores en medio del conflicto por los premios causó mucho disgusto en algunos directivos, sobre todo el vicepresidente Pedro Pompilio y el tesorero Orlando Salvestrini, los dos principales apuntes por los futbolistas. Incluso, el entrenador se había mostrado muy molesto por las acusaciones que recibió su ayudante de campo, Carlos Ischia, a quien los dirigentes responsabilizaron por el comportamiento de los jugadores tras la clasificación ante Palmeiras.

Otro foco de conflicto fueron los refuerzos. Por más que Bianchi solicitó a Klimowicz, los directivos prefirieron la austeridad. Conocida la política, la reacción del técnico llegó

cargada de ironía: "Bueno, no se preocupen, total tienen doce millones en el banco", les respondió Bianchi, en referencia al dinero resultante entre las ventas y los refuerzos.

Si bien el futuro de Bianchi por ahora es incierto, no es difícil especular con algunas posibilidades. Luego de tres años y medio intensos en Boca, el entrenador se tomará vacaciones y quedará a la espera de un llamado para la Selección. Bielsa ya anunció que dejará su cargo tras el Mundial, por lo que Bianchi surge como uno de los principales candidatos para sucederlo. Si ello no ocurre, la otra opción será agarrar un equipo de Europa importante luego de la Copa del Mundo. Mientras tanto, ofertas para comentar partidos, e incluso el Mundial, no le van a faltar.

MOVIDISIMO IDA Y VUELTA CON DOS DEFENSAS HORRIBLES

Independiente acertó un poco más

3	INDEPENDIENTE Roche, Ramírez, Páez, Marchesini, Pernia, Galván, Ariel Montenegro, W. Bustos, Guinazu, Vuoso, Forlán. DT: Enzo Trossero.			
	GIMNASIA Hernando, Sanguinetti, San Esteban, Herner, Licht, Troglio, Cavallo, Scotti, Germán Castillo, Enría, Sava. DT: Carlos Griguol.			

Goles: PT, 26m Guinazu (I); 45m Sava (G). ST, 10m Forlán (I), 12m Vuoso (I), 20m Sava (G). **Cambios:** PT, 30m Messera por San Esteban (G); ST, 23m González por Scotti; 24m Prieto por Guinazu (I); 26m Paulusso por Troglio (G); 32m Donnet por Vuoso (I); 45m V. López por Bustos (I). **Incidentes:** ST, 28m expulsado Pernia (I); 36m expulsado Sanguinetti (G).

Quiniela Nacional (A-I-O) Matutina				
1	9945	8	6836	15 6859
2	4529	9	7069	16 6337
3	6664	10	5816	17 3582
4	6590	11	0135	18 5120
5	0847	12	7913	19 6764
6	6807	13	9374	20 8720
7	9908	14	3275	20 8720

Quiniela Nacional (E-H-L-V) Vespertina				
1	8868	8	3878	15 1776
2	9803	9	2162	16 0755
3	6958	10	5498	17 5426
4	3650	11	0755	18 0383
5	3180	12	9023	19 6711
6	5784	13	3643	20 7134
7	8384	14	8189	20 7134

Salvestrini se ofrece en canje

La decisión tomada por Bianchi de no continuar en Boca cayó por sorpresa entre sus dirigidos. "Nadie lo sabía, nos reuní y nos comunicó su decisión —remarcó Mauricio Serna—. Es un golpe fuerte. No nos dio las razones, pero deben ser muy personales. El fue quien tomó la decisión, nos agarró de sorpresa y no nos dio tiempo de agradecerle lo que había hecho por nosotros", comentó el volante. Su compatriota Oscar Córdoba compartió la incredulidad con sus compañeros. "Si tomé esta decisión es porque la siento. Entendí que fueron tres años y medio de esfuerzos y éxitos, y que había llegado el momento de buscar otros horizontes. No me sorprende la determinación de irse porque uno debe saber cuándo partir", remarcó Córdoba, que además señaló que el plantel respetará la decisión de Bianchi y que a los jugadores no se les ocurrió tratar de hablar con el técnico para hacerlo modificar en su postura. Mientras tanto, el tesorero Orlando Salvestrini, uno de los motivos aparentes por el alejamiento de Bianchi, expresó que daría un paso al costado en caso que esa decisión permitiera la continuidad del técnico. "Si una de las causas para que Bianchi se aleje es mi presencia en el club, hoy mismo presento mi renuncia", afirmó el tesorero.

Fue un festival de torpezas defensivas. Así, arrancaron con todo y pudieron convertir al minuto nomás: Forlán y Sava, referentes de todos los ataques; Vuoso y Enría, proveedores de asistencias. Pero en el forcejeo central se diluyó el fútbol. Hasta que Guinazu tomó un rebote en Hernando tras otra tapada a Forlán —gran jugada previa de Vuoso— y sacó justa ventaja roja. Pero Sava, que ya había reventado el travesaño, cazó una volea hermosa tras centro de Enría y se fueron empatados al descanso. Cuando volvieron, el Rojo salió decidido y Gimnasia lo ayudó. Dos subidas de Mon-

tenegro definieron. A los diez Forlán madrugó a un central bisoño y tocó ante Hernando; dos después, Vuoso aprovechó una doble falla: 3-1 y pareció liquidado. Pero Gimnasia también llegaba. Hubo un cuarto gol de Pernia mal anulado y enseguida comenzó a equivocarse el fondo local: golazo de Sava tras desborde de Troglio. Después, llegadas sucesivas de los de Griguol que tanto podían ser goleados (tres salvadas en su área) como merecían el empate que llegó cuando Sánchez ya había pitado. Ahora el local tiene once puntos y el Lobo quedó en la docena.

La séptima del sábado

Vélez Sarsfield buscará su primera victoria en el torneo Apertura cuando reciba a Chacarita Juniors, que intentará prolongar su buen momento que ya lo ubicó en el lote de escoltas. Con apenas dos puntos, los de Bauza se han fortalecido con la victoria ante Peñarol en la Mercosur, pero siguen en deuda en el torneo local. Chacarita, con once puntos, viene en buena racha y si gana se entera bien arriba. En el otro —y principal— partido, el puntero San Lorenzo de Almagro visitará al sorprendente Belgrano, verdugo o al menos obstáculo insalvable para todos los grandes. En síntesis: dos choques atractivos.

VELEZ	CHACARITA
Leyenda	Vivaldo
Cubero	Romero
Méndez	Ramos
Fuentes	Pinola
Bustamante	Marra
Buján	Rivero
Falcón	Rosada
F. Domínguez	Moreno
Gracián	Mas
Nanni	Müller
Husain	Quinteros
DT: Bauza.	DT: Sosa.

Estadio: Vélez.
Árbitro: Sergio Pezzotta.
Hora: 19.10.
TV: TyC Sports.

BELGRANO	SAN LORENZO
Olave	Saja
Castillo	Benito
Brusco	Ameli
Goux	Medero
Imboden	Morel
Zarate	Pusineri
Grana	Michelini
Priotti	Erviti
Martina	Romagnoli
Desagostizabal	Estévez
Obolo	Romeo
DT: Ramaciotti.	DT: Pellegrini.

Estadio: Olímpico.
Árbitro: Fabián Madorrán.
Hora: 21.10.
TV: TyC Sports.

El Mago no debutará

Rubén Capria no podrá debutar el domingo con la camiseta de Unión de Santa Fe, que recibirá a Talleres de Córdoba, por la séptima fecha del Apertura, ya que aún no fue habilitado por la AFA. El hecho dependía de que se completara toda la documentación de la transferencia de Matías Donnet a Venecia, lo que no se concretó. Así, el equipo de Madelón tendrá un solo cambio: Tilger retornará a la titularidad en reemplazo de Weisheim.

Quiniela Nacional (A-I-O) Matutina				
1	9945	8	6836	15 6859
2	4529	9	7069	16 6337
3	6664	10	5816	17 3582
4	6590	11	0135	18 5120
5	0847	12	7913	19 6764
6	6807	13	9374	20 8720
7	9908	14	3275	20 8720

ESCOLASO

Quiniela Bonaerense Vespertina				
1	7325	8	0584	15 7088
2	2676	9	9918	16 6254
3	2107	10	3313	17 1367
4	3206	11	8107	18 4336
5	7497	12	2169	19 3352
6	0830	13	4655	20 9186
7	3842	14	8451	20 9186

Quiniela Nacional (G-G-G-N) Nocturna				
1	0166	8	9767	15 9863
2	6123	9	0756	16 9848
3	3511	10	3571	17 8968
4	4496	11	9499	18 5103
5	3507	12	9277	19 5705
6	4411	13	5849	20 2400
7	9623	14	3172	20 2400

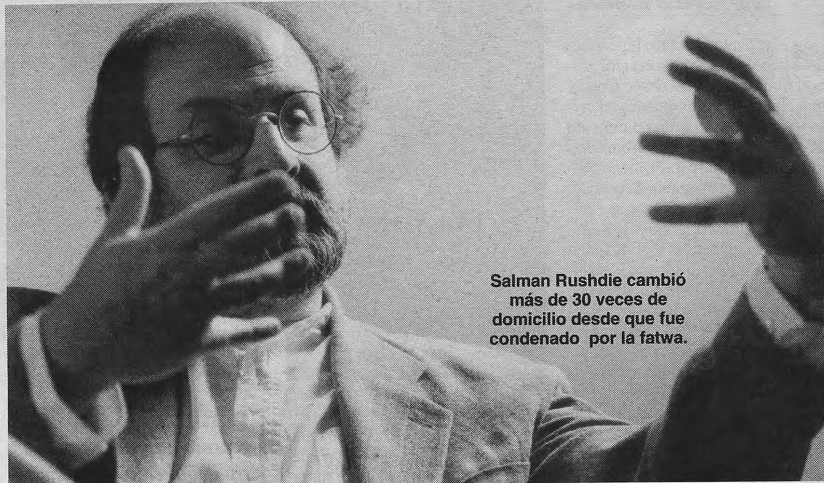
Quiniela Bonaerense Nocturna				
1	2278	8	3914	15 5705
2	1132	9	1842	16 1216
3	9851	10	0163	17 1395
4	2503	11	5650	18 8345
5	6566	12	8342	19 9363
6	0421	13	2994	20 1519
7	3690	14	2193	20 1519

Por Verónica Abdala

UNA ENTREVISTA A SALMAN RUSHDIE

Un escritor satánico

En el marco del renovado interés del mundo por los meandros del fundamentalismo islámico, Canal 4 emite el lunes una entrevista al autor de "Los versos satánicos", condenado a muerte desde 1989.



Salman Rushdie cambió más de 30 veces de domicilio desde que fue condenado por la fatwa.

El escritor que se había pasado la vida jugando a recrear la a partir de una serie de simbolismos, supo que el fundamentalismo islámico le bajaba el pulgar mientras millones de parejas estadounidenses se juraban amor eterno, uno de esos días invernales en que las bombonerías y las floristerías neoyorquinas se cansan de vender paquetes y ramos rojos con la excusa de San Valentín. A partir de aquel 14 de febrero de 1989, y hasta la actualidad, pesaría sobre sus espaldas la condena a muerte de la fatwa (decreto religioso emitido por una máxima autoridad del Islam) encomendada por entonces a 550 millones de musulmanes, por mandato del ayatola Jomeini. Dieciocho meses después de la fecha en que se inició su persecución —o sea, a mediados de 1990—, el autor de *Los versos satánicos* (el libro por el que fue acusado de "blasfemo", y por el que a su vez se convirtió simultáneamente en best seller) concedió una entrevista a la televisión inglesa. Durante el programa "The South Bank Show", Salman Rushdie describió el principio de su calvario y se atrevió a imaginar el porvenir. En el marco del renovado interés internacional por los meandros del mundo islámico, esa entrevista será emitida el lunes, por Canal 4, a las 6, 11 y 18, en el ciclo "Documentales".

Idea: "No puedo seguir oculto, esperando que el régimen iraní me autorice a hacer mi vida. La libertad no es algo que puedan darte sino algo que se toma".

"Acá estoy, viviendo tiempos interesantes", dice Rushdie, con su habitual ironía, cuando empezaba a tomar conciencia del poder de destrucción que se cernía sobre él. Recién después de haberle arrancado una sonrisa al entrevistador, afirmará con pesadumbre: "La verdad es que me siento abrumado, entristecido, aunque sé que lo único que puedo hacer, lo único que sé hacer, es seguir escribiendo. Estoy pasando por momentos muy tristes, muy fuertes. Es terrible estar obligado a replantearse absolu-

tamente todo, desde el principio, y a perder la libertad. Y eso es lo que me ocurre a mí, eso es lo que me han hecho. Esta gente me ha quitado muchas cosas que jamás podrán ser restituidas", dirá.

La entrevista, de una hora de duración, se complementa con representaciones de algunos de sus relatos, a cargo de un grupo de actores: otra forma de decir *esas cosas* que la prudencia aconsejaba entonces no explicitar. Una de las teatralizaciones es la del cuento infantil *Harín y el mar de historias*, en la que el autor enfrenta a los ejércitos de *Chup y Gup*, o, lo que es lo mismo, a las fuerzas del "ruido" y del "silencio". De esa metáfora se vale Rushdie en el marco de la conversación para referirse, precisamente, a aquellos que quisieron silenciarlo: "Gup y Chup son aparentes enemigos mortales, no pueden vivir juntos en el mis-

mo mundo, se odian, pretenden destruirse. Lo que no sospechan es que los mortales necesitamos a ambos, porque así como el silencio puede representar el mayor de los peligros, el de un mundo sin historias, el de un mundo en que se ha aniquilado el espíritu, también puede ser hermoso. Y el ruido, que pueden ser las palabras o la música, en exceso también puede perder su gracia y volverse feo. Ojalá llegue el día en que éstos comprendan que no existe el uno sin el otro, que se necesitan mutuamente", reflexiona en la emisión.

Chup (el silencio) pertenece, según consigna el escritor en el cuento, a una tierra en donde "al principio, el Maestro de Culto predicaba el odio sólo contra los cuentos, las fantasías y los sueños, pero después se volvió más severo. Y

entonces cerró las escuelas, los tribunales y los teatros, porque con las leyes del silencio no pueden funcionar. (...) Y se dice que allí hay fanáticos del misterio que se exaltan hasta el frenesí y se cosan los labios con bramante, y poco a poco mueren de hambre y de sed, sacrificándose por el amor de Bezabán". El protagonista de *Harín y el mar...* es Rasid Khalifa, un niño que sabe que las historias son lo único que podrán salvarlo de la tristeza del mundo en el que vive, "en el que dos pueblos pueden llegar a enfrentarse por una palabra".

En estos once años —en que cambió más de treinta veces de domicilio y en que el Scotland Yard invirtió un total de 15 millones de dólares para protegerlo—, Rushdie no sólo logró sobrevivir en esa particular clandestinidad a la que se vio forzado sino que además se las ingenió para seguir escribiendo muy buenos libros. Por estos días aguarda la publicación de su novela *Furia* —prevista para este mes—, y empieza a disfrutar, por decisión propia, de algunos privilegios que le estaban negados, como pasearse por cines o restaurantes acompañado de su joven novia, la modelo hindú Padma Larshkim, de 29 años, que logró que se mudara a la ciudad de Nueva York, y hasta se hiciera una cirugía estética para "mejorar su imagen". Algunos amigos recelosos aseguran que la chica está llevando a Rushdie a descuidar su seguridad personal, pero él no está dispuesto a discutirlo. "No puedo seguir indefinidamente oculto, esperando que el régimen iraní o alguien me autorice a hacer mi vida", se defiende. "La libertad no es algo que puedan darte sino algo que se toma."

Azucar
Disco Salsa BELGRANO
De CUBA...!! El Anel de la Salsa
y su banda en vivo
ANGEL BONNE
Cabilado 2040 T.E. 4780-2447
E-mail: azucar_belgrano@elnetctis.com

LA MOROCHA CRISTINA BANEGAS EDGARDO CARDOZO SABADOS 15, 22 y 29 DE SEPTIEMBRE 22:00 HS. ENTRADA CON VINO \$10 电 上 家 事 主 EL EXCELENTE DE LO 18	MARTA Y MARTA Dirección: Elvira Onetto ALICIA PALMES SUSANA BEHOGARAY VIERNES Y SABADOS 20:30 HS. ENTRADA, COMIDA Y VINO \$12 SABADOS 22:30 HS.	Todo está bien si termina bien de William Shakespeare Dirección Miguel Gueborof SABADOS 22:30 HS.
---	--	--

LERMA 420 (a una cuadra de Córdoba y S. Ortiz) RESERVAS 4 772 6092

LA MEJOR COMEDIA DEL AÑO. EXCELENTE

Juana Potifio, RADIO EL MUNDO

MUY BUENA.
Deliciosa comedia.
Un puñetazo de humor a los encasillamientos sexuales y la hipocresía.
Diversidad de principio a fin.
Anibal Vinelli, CLARIN

MUY BUENA.
La inteligencia, el buen gusto y el humor se unen para lograr una comedia imprevisible y desopilante.
Isabel Crocco, LA PRENSA

MUY BUENA.
Sobrios Depardieu y Auteuil.
Carlos Baghossian GENTE



DANIEL AUTEUIL GÉRARD DEPARDIEU THIÉRRY LHERMITTE

EL PLACARD

Del director de "LA CENA DE LOS TONTOS" y guionista de "LA JAULA DE LAS LOCAS"

Un film escrito y dirigido por
FRANCIS VEBER

MICHELÉ LAROQUE MICHEL AUMONT JEAN ROCHEFORT ALEXANDRA VANDERNOOT

SENSACIONAL EXITO EN LOS MEJORES CINES

HOY TAMBIEN FUNCIONA TRASNOCHE

EXCELENTE.
Una gran comedia.
Vas a salir del cine con ganas de verla de nuevo.
Roberto Quirno, RADIO 10

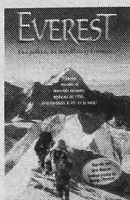
MUY BUENA.
Garantía de la mejor comedia.
Una trama sabrosa, inteligente. Para verla y disfrutarla. Una delicia.
Jorge Carnevale, NOTICIAS

Ingenio y astucia, un muy buen elenco y dos grandes comediantes: Depardieu y Auteuil.
Una experiencia para disfrutar.
Fernando López LA NACION

PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACION FEMENINA ★ ★ ★ MUY BUENA "Cualquier reacción, menos la indiferencia" FERNANDO LÓPEZ - LA NACION MUY BUENA "Simplemente Impresionantes Huppert y Girardot". "Cine potente. Obliga a reflexionar" NAN GIMENEZ - AMBITO FINANCIERO MEMORABLE "La presencia de Huppert es un prodigio" ANIBAL VINELLI - CLARIN 8 PUNTOS "Otro notable trabajo de Isabel Huppert... Quema como hielo" LUCIANO MONTAGUDO - PAGINA 12 EXCELENTE "Nunca el cine se atrevió a tanto. Atrevese a verla, no te la pierdas..." ROBERTO QUIRNO - RADIO 10 MERECE SER VISTA "Pocas veces se dan esta clase de películas" CAMILO LYNCH - LA PRENSA	PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACION MASCULINA ★ ★ ★ Annie Girardot Isabelle Huppert Benoît Magimel La Profesora de Piano escrita y dirigida por Michael Haneke APASIONANTE ESTRENO Metro - Hoyts Abasto - Village Recoleta - Cinemark Palermo (Baruti) Cinemark Puerto Madero - Duplex Caballito - Showcase Belgrano (Moore) Showcase Norte (Martínez) - Showcase Haedo - Hoyts Unicenter (Martínez) Hoyts Morón - Village Avellaneda - Village Pilar - Cinema City (La Plata)
--	--

PLAY

Subiendo al Everest



Entre los recientes lanzamientos del sello Gativideo se incluye un documental llamado *Everest* y filmado originalmente en el sistema IMAX. Este sistema permite proyectar, en salas especialmente equipadas, sobre pantallas de dimensiones gigantescas. Sumado al sonido cuadrifónico, la sensación general que se recibe en la butaca es la de "haber estado ahí". Obviamente, en la pantallita del televisor y con condiciones de sonido que en el mejor de los casos llegan hasta la estereofonía, la sensación no es la misma. Lo que no obsta para hacer la prueba. De menos de una hora de duración y narrado por Liam Neeson, *Everest* relata —a medio camino entre el documental y el gran espectáculo— el ascenso que en 1996 emprendió un pequeño grupo internacional a la cima más alta del mundo, poco después de que ocurriera, allí, la mayor catástrofe alpinista de la historia.

Sofia, Betty & Michael

Si se cumple con lo que se anuncia, todo indica que el próximo mes de octubre puede llegar a ser el más fuerte del año en términos de estrenos en video. Tres títulos dominan el panorama. Se trata de *The Virgin Suicides*, *Nurse Betty* y *The Claim*. La primera, que AVH editará a mediados de mes con el título *Las virgenes suicidas*, es la ópera prima de Sofia Coppola, hija de don Francis Ford. Está basada en la novela de culto de Jeffrey Eugenides y, de acuerdo con las referencias, es de lo más interesante que haya dado últimamente el cine independiente estadounidense. *Nurse Betty*, el opus más reciente de Neil LaBute (*En compañía de hombres* y *Tus amigos y vecinos*), ganó la Palma al Mejor Guión en Cannes 2000. La edita AVH, con el título *Persiguiendo a Betty*. *The Claim*, lo más nuevo del británico Michael Winterbottom (*Jude*, *Wonderland*, *Bienvenidos a Sara Jevó*), es un western ubicado en tiempos de la Fiebre de Oro, y compitió en la última edición del Festival de Berlín. Gativideo la anuncia para comienzos de octubre.

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Edgardo Cozarinsky (escritor y cineasta)

1) *Angel* (E. Lubitch)

2) *Juventud, divino tesoro* (I. Bergman)

3) *Carta de una desconocida* (M. Ophüls)

4) *Marruecos* (J. von Sternberg)

5) *Felices juntos* (W. Kar-Wal)

Jackie Chan y Jet Li conocen los secretos de un género invencible

Uno más espectacular, el otro más clásico, ambos representan lo mejor del cine asiático de acción, que se consume sobre todo en formato video.

Por Horacio Bernades

Uno parece un chico hiperkinético y jubiloso, probando, hasta el límite mismo del riesgo físico y más allá, hasta dónde puede parecerse un ser humano a una pluma, un pájaro, un trompo o una turbina. Salir ileso parecería, para él, menos importante que la algarabía de esas aéreas permutaciones. El otro se acerca más al modelo clásico del "maestro en artes marciales", el de quien resiste con infinita paciencia y, cuando ya no hay más remedio, da pelea, pone las cosas en su lugar y recupera luego la impenetrable calma. Ambos son los máximos representantes actuales de una tradición en la que físico y espíritu tienden a recuperar una unidad perdida, mediante la acrobacia o el arte marcial.

Jackie Chan y Jet Li coinciden, por estos días, en la cartelera cinematográfica porteña, con sus opus más recientes: Jackie, la pluma, con *Rush Hour 2*; Jet Li, la roca, con *La marca del dragón*. El aficionado que quiera seguirlos los pasos, desde los inicios hasta hoy, deberá recurrir al video, territorio privilegiado de sus aventuras. Ocurre que el cine tiende a darle la espalda a esos productos asiáticos de acción considerados meros subproductos, mientras que el video-home no tiene problemas en ese sentido. En verdad, Chan y Li sólo han llegado a las salas de cine vía Hollywood, que los descubrió muy tardíamente. Jackie sólo pudo consolidarse allí a mediados de la década pasada, y Jet Li lo está haciendo recién ahora. Detrás, ambos tienen largas carreras, con varias decenas de películas a lo largo de décadas. Varias de ellas se consiguen sólo en video.

Jackie Chan es la estrella de artes



marciales más atípica de todas. Por más que admire a Bruce Lee tanto como Jet Li, por más que no haya película en la que no se muestre sus talentos en la práctica del kung-fu, lo de Chan es juego, salto y acrobacia, ballet aéreo si se quiere, antes que arte marcial *stricto sensu*. Véase, por ejemplo, *Drunken Master*, editada aquí en video como *El mono borracho en el ojo del tigre*. Es la película que lo consagró, allá por fines de los '70. Jackie practica allí una técnica que deja absortos tanto a sus rivales como a los espectadores, aprendida de un tío borracho y consistente en una lluvia de saltos, golpes y patadas, lanzada en medio de un desconcertante bamboleo ebrio.

Es recién en *Proyecto A* (1982) donde aparece el Jackie definitivo, el que convierte todo lo que se le cruza en instrumento maleable. En este caso, una bicicleta, que no sólo sirve para correr y saltar sino también como arma de ataque y defensa. Pero no habría Jackie Chan sin el desafío al riesgo y a las leyes físicas que re-



Jackie Chan y Jet Li acreditan una larga carrera cinematográfica. Pero a Hollywood le costó años "importarlos" de Asia.

Perfil: Son los máximos representantes de una tradición en la que físico y espíritu tienden a recuperar una unidad perdida, mediante la acrobacia o el arte marcial.

presentan esas antológicas escenas hechas sin truco alguno, y sin dobles, como el clímax inicial de *Police Story* (1985). Tras una insólita persecución automovilística ladera abajo, a través de una villa miserica que se derrumbaba al paso de los autos, Jackie corre en ómnibus a pie. Se cuelga de la parte trasera, se monta y queda suspendido del techo y finalmente se lo ve, cuando el vehículo toma una curva a cien por hora, flameando como una bandera. *Supercop*, tercera entrega de la serie *Police Story* (1992), sube la apuesta, gracias a trenes disparados a alta velocidad, helicópteros en vuelo, autos y motos con el acelerador a fondo. Y Jackie "volando" de

uno a otro.

Lo de Jet Li es más clásico, como puede apreciarse en varias de las películas de los años '90, que viene editando el sello Gativideo. Tanto *Tesigo de amor*, *Venganza marcial*, *El justiciero* o *Batalla de honor* muestran que, en lo que hace a artes marciales, lo de Li es más marcial que arte. Nacido en la China de Mao, el hombre, imperturbable y monolítico, parecería el héroe de un film de propaganda, con la diferencia que le da su dominio del wu shu, la técnica marcial en la que Li es campeón mundial. De hecho, cuando no hace de monje taoísta suele encarnar a agentes del orden, como también ocurre en la flamante *La marca del dragón*. La mejor de sus películas es seguramente *Erase una vez en China* en la que el arte kinético del realizador Tsui Hark lo lleva a combatir a decenas de rivales en un granero, saltando de una escalera móvil a otra. Allí, por una vez, Jet Li se hace amigo del aire, pareciéndose un poquito al gran Jackie Chan.

Lanzamientos

(H) HISTORIAS COTIDIANAS, de Andrés Habegger. 2000, 80 min. AVH.

7 PUNTOS



Uno de los varios films producidos o en preparación sobre el tema de los hijos de desaparecidos, la peculiaridad de (H) *Historias cotidianas* es que su

joven realizador, Andrés Habegger, es hijo de Norberto Habegger, ex subdirector del diario *Noticias*, secuestrado y desaparecido por la última dictadura militar. A través de las historias personales de seis jóvenes de veintipico (entre ellos, Victoria Ginzberg, redactora de *Página 12*) se revisa la tragedia vivida durante el último cuarto de siglo, pero siempre desde la perspectiva de los afectos más íntimos. Sin excesos melodramáticos ni bajadas de línea, (H) *Historias cotidianas* les da voz a quienes vivieron esos estragos en carne propia, desprendiéndose de sus testimonios la sensación de que se puede ser fiel a la memoria, no desde la pesadumbre sino a partir de la afirmación vital.

LA DUCHA (Xi Zao), de Zhang Yang. Con Zhu Xu, Pu Cunxin y Jiang Wu. 1999, 93 min. Transeuropa.

7 PUNTOS



Premiada en los festivales de Rotterdam, San Sebastián y Toronto, esta película, proveniente de lo que alguna vez se llamó China Popular, es una nue-

va variación —en tono de fábula agri dulce— alrededor del clásico conflicto entre tradición y modernidad. Un hombre de mediana edad, que se fue unos años atrás en busca de fortuna y progreso, vuelve a Pekín, en la sospecha de que a su anciano padre le queda poco tiempo de vida. Este administra un tradicional baño público, suerte de refugio para vecinos de la tercera edad, cuya continuidad se ve amenazada por un proyecto de modernización urbana que amenaza con destruir el barrio entero. Debajo de su afable historia de reconciliaciones familiares, *La ducha* dibuja el perfil de la nueva China, hecho de privatizaciones aceleradas, iniciativa individual y crecientes mafias.

EL CASO FINAL (Gun Shy), de Eric Blakeney. Con Liam Neeson, Oliver Platt y Sandra Bullock. 2000, 97 min. Gativideo.

6 PUNTOS



Directo a video sale esta comedia sobre el mundo de la mafia, veta abierta por *Los Soprano* y *Análizame*, que no parece próxima a cerrarse. Co-

mo esta vez la historia la cuenta un agente de la DEA, el conflictuado es él, y no los matones italianos que tiene enfrente. Interpretado por Liam Neeson, el tipo es un agente infiltrado, aterrado ante la posibilidad de que lo descubran y lo ahorren. Frente a él, un verdadero mono con navaja (Oliver Platt), capaz de armar un desastre en cualquier momento, que para peor se le hace amigo y empieza a desconfiar. Dándole una vuelta de tuerca a los clichés del género, *El caso final* logra ser piola y divertida hasta que aparece Sandra Bullock, que produjo la película. Ella repite su eterno personaje de chica buena y simpática y la *love story* impone sus propios clichés, echando todo por la borda.

LOS ANGELES SALVAJES, de Roger Corman. Con Peter Fonda, Nancy Sinatra y Bruce Dern. 1966, 93 min. Epoca.

7 PUNTOS



Uno de los films de motociclistas canónicos de mediados de los '60, *Los Angeles salvajes* son dos películas en una. Por un lado, la visión moralista, amarillista y

conservadora sobre lo que en la época se llamaba "la juventud rebelde" (aquí se trata de los Hell's Angels, pero el retrato puede extenderse a la generación entera), que alcanza su clímax durante la profanación de una capilla, entre cruces esvásticas, intoxicaciones, violaciones varias y desórdenes "satánicos". La otra película, totalmente opuesta, es un largo canto fúnebre y elegíaco, que arranca con la muerte de uno de los Angels y termina en medio del más conmovedor nihilismo. Lo que suelda ambas películas es una puesta en escena en la que cada encuadre, cada corte de montaje y el ritmo interno de cada plano prueban el talento de su realizador, Roger Corman.

UNA NUEVA PUESTA DE "FALSTAFF" DE VERDI EN EL TEATRO COLON

Obra maestra a mitad de camino

La última ópera de Verdi volvió a escena en una régie de Alberto Félix Alberto que no define rumbos. El fuerte está en lo musical.

FALSTAFF

7 PUNTOS

Ópera de Verdi sobre libreto de Arrigo Boito, basado en *Las alegres comadres de Windsor*, de William Shakespeare.

Dirección: Nello Santi.

Régie: Alberto Félix Alberto.

Escenografía: Emilio Basaldúa.

Vestuario: Cynthia Sassoon.

Coreografía: Oscar Aráiz.

Iluminación: José Luis Fiorruccio.

Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón.

Elenco: Renato Bruson, Giorgio Cebrian, José Bros, Adriana Marfisi, Paula Almerares, Mariana Pentcheva, María Luján Mirabelli, Fernando Chabalé, Gabriel Renaud y Marcelo Lombardero.

Lugar: Teatro Colón. Jueves 20.

Nuevas funciones: mañana, martes 25 y jueves 27.

Por Diego Fischerman

▲ *Falstaff* es una obra genial, en donde texto y música mantienen una conexión impresionante. Desde el punto de vista teatral, esta última ópera de Verdi —compuesta cuando su autor tenía 80 años y ya hacía 55 que venía escribiendo para la escena— se asienta (como *L'Incoronazione di Poppea* de Monteverdi o el *Don Giovanni* de Mozart) en su ambigüedad. En una primera mirada, el protagonista es un libertino que merece las humillaciones a las que lo somete un grupo de mujeres que se sienten ultrajadas por él. Una lectura más atenta revela que, en realidad, Sir John Falstaff es más una víctima de su propio pasado, de un personaje que él mismo se ha creado pero que ya es imposible de sostener. Y que esas "alegres comadres de Windsor" son la manifestación más perfecta de la crueldad pura y gratuita. En definitiva, lo que no le perdonan al patético seductor es, sobre todo, que sea patético. Más que la supuesta inmoralidad de sus acciones, lo que le parece deleznable es que sea viejo y, sobre todo, gordo. La puesta que acaba de estrenarse en el Colón intenta ahondar en esa zona de conflicto. En parte por las condiciones de trabajo que reinan en el mundo de la ópera y en parte por no haberlas reconocido como condiciones

iniciales inevitables, la idea se queda a mitad de camino.

Renato Bruson, en el papel de Falstaff, es, por supuesto, eficaz. Maneja sus recursos vocales con oficio y su esquemática composición del personaje está hecha de *taquito*. En efecto, cualquiera que lo vea en video en la ya clásica versión dirigida por Giulini, comprobará que no hay ninguna variante entre esa y esta actuación. Es obvio que el director teatral Alberto Félix Alberto, responsable de esta régie, no pudo lograr nada con él. Pero también resulta evidente que no fue capaz de partir de esta limitación para convertirla en material y que el resultado terminó navegando en la falta de definición. Situaciones y gestos que viran hacia la comedia sin terminar de hacer reír (como la irrelevante renquera del tabernero), momentos dramáticos que no logran conmover (la escena de la soledad de Falstaff, mojado a la orilla del Támesis) y movimientos que no aparecen suficientemente trabajados (los incontenibles brazos de Paula Almerares, por ejemplo) eclipsan, en todo caso, una régie que con poco más podría haber sido interesante.

La escenografía de Emilio Basaldúa, concebida en los primeros dos actos y el primer cuadro del tercer acto como una suerte de estructura plegable que sale de baúles y contenedores dejados a la vista (y circundando el territorio dramático), se transforma para la escena final del bosque en un paisaje fantasmagórico, acentuado por la precisa iluminación de José Luis Fiorruccio, y, más tarde, es una especie de fiesta de club de barrio, con suelta de globos incluida, donde terminan *empastándose* los colores (en ese sentido el vestuario de Cynthia Sassoon ayuda poco) y, sobre todo, la acción, con más de un movimiento sucio y mal delineado. Tampoco aportó nada la innecesaria coreografía de Oscar Aráiz, que derivó en un conjunto de incomprensibles travestis molestando a Almerares en uno de los momentos más maravillosos de la partitura verdiana.

Renato Bruson es un Falstaff estereotipado pero eficaz. A su lado, Cebrian en un Ford de magra voz.



El punto más fuerte de esta versión es el musical, partiendo de la excelente dirección de Nello Santi, capaz de mantener tanto el impulso dramático como la claridad de los planos y el detalle en los endiablados contrapuntos (Verdi se dio el lujo de escribir un noneto donde cada cantante canta, simultáneamente, algo distinto). El elenco es de muy buen nivel y en él se destacan Bruson (más allá de lo estereotipado de su aproximación al personaje), Almerares (su Nanetta es magnífica en lo vocal), el Fenton de José Bros, el Pistola de Marcelo Lombardero y Mariana Pentcheva en una impactante Mrs. Quickly, bien secundados por Adriana Marfisi (Mrs. Alice), María Luján Mirabelli (Mrs. Meg Page) y Gabriel Renaud (Bardolfo). La única falla es la de un Giorgio Cebrian totalmente inadecuado para el personaje de Ford (y tal vez para muchos otros), con débil caudal, fraseo tosco e inexistentes dotes actorales. En el final, el sonoro abucheo de una pequeña parte del público, ubicada en un sector de la tertulia, fue excesivo y tuvo que ver —más que con los aspectos criticables de la versión— con la ofensa profunda que la escenografía no realista del tercer acto causó a los consuetudinarios talibanes de la lírica.

Estudio Goya

Restaurante

Lunes a sábado almuerzo ejecutivo Promocional

CENA - MENU INTERNACIONAL

Jueves a Sábados CENA SHOW BAILABLE

Lunes a Miércoles Cena Promocional

Eventos - Conferencias - Reuniones
Exposiciones - Despedidas - Cumpleaños

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609/4952-7018/4954-1816

Virginia Innocenti

(M) Agua

Dirección musical
Diego Vila

Mauro Simone
Producciones

8 únicas funciones
Viernes y Sábados
de Septiembre, 23 hs.

Teatro **EL PICADERO**
Pte. E. Santos Discépolo 1845
(esquina Riobamba y Corrientes)
Tel.: 4878-7422 **TICKETEX**
(011) 4323-7200

Página 12

REPRODUCCIÓN DE LA OBRA
FOTOGRAFÍA DE MARCELO
LOMBARDERO - 4952-9404

DOS CONCIERTOS EN EL ARGENTINO

Pianistas de gran nivel

▲ Hoy a las 20.30, en la Sala Alberto Ginastera del Centro de las Artes Teatro Argentino de La Plata (Calle 51 entre 9 y 10), tocará junto a la Orquesta Estable de ese teatro el excelente pianista Alexander Panizza. El director será Javier Logioia Orbe y el programa incluirá el *Concierto N° 2. Op. 18, para piano y orquesta* de Sergei Rachmaninov y la *Sinfonía N° 3 Renana*, de Robert Schumann. El concierto servirá de ocasión, además, para el estreno de la cámara acústica diseñada por el director de Producción Técnica del mencionado complejo cultural, Juan Carlos Greco, junto a los ingenieros Rafael Sánchez Quintana y Gustavo Basso.

En la Sala Astor Piazzolla del

mismo complejo se presentará, el próximo martes 25 de setiembre, a las 20.30, la destacada pianista italiana Giorgia Tomassi (que entre otras cosas grabó en CD el *Concierto para piano* de Nino Rota, con la dirección de Riccardo Muti). Este recital gratuito integra el Ciclo Latina 2001, promovido por las embajadas, consulados e institutos de Cultura de Italia, España y Francia. La presentación de Tomassi cuenta además con el auspicio del Cidim (Comitato Nazionale Italiano di Musica CIM/Unesco), la Fundación Cultural Coliseum y el Istituto Italiano di Cultura. La pianista interpretará obras de Chopin, las *Danzas españolas* de E. Granados y la *Sonata Nro. 7* de S. Prokofiev.

DOS AXOBOS

KACHIVACHETUR

Sábados 21 hs.
ESTRENO 11/8

Entrada \$ 7
Reservas al
4832-2624

Capal (a)

LA FABRICA
CIUDAD CULTURAL
Querandies 4290
(alt. Rivadavia 4200)

Idea, guión y dirección:
OMAR PACHECO

Sabados 22 Hs.
Domingos 21 Hs.

cautiverio

La Otra Orilla

Gral. Urquiza 124 Reservas al: 4957-5083



Maurice es un campesino pobre y sojuzgado, que a su vez ejerce violencia sobre el ave.

La obra se basa en una serie de escenas contrapuestas, presentadas como "cuadros animados".

"La historia de la oca", que su dueño maltrataba

LA HISTORIA DE LA OCA

7 PUNTOS

Por la Compañía Les Deux Mondes de Canadá

Texto: Michel Marc Bouchard.

Intérpretes: Alain Fournier, Yves Dagenais y Patricia Leeper (titiriteras).

Escenografía: Daniel Castonguay.

Música y sonido ambiente: Michel Robidoux.

Luces: David d'Anjou.

Dirección: Daniel Meilleur.

Lugar: Teatro San Martín.

LA BOHEMIA

dramaturgia y dirección: SERGIO BORIS

VIERNES Y SABADOS 22 HS.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426
4833-3585

Por H. C.

En esta fábula que cuenta el debate interno de un joven campesino maltratado, la compañía canadiense Les Deux Mondes, con sede en Montreal, recurre sistemáticamente a imágenes que traducen conceptos opuestos, incluida la del vuelo como liberación de un entorno oprimiente. La historia del campesino Maurice y su oca Teeka es narrada por el mismo personaje en su fase adulta, de modo fantástico, otorgándole voz y reflexión al ave. Los opuestos sobre los que trabaja esta compañía fundada en 1973, tales como jóvenes y viejos, ricos y pobres y muchos más (de ahí su nombre: Los dos mundos), están aquí referidos básicamente a una situación de sojuzgamiento, con Maurice como víctima. Lo manifiesta a través de la inquietud que le provoca la presencia de gente que tiene autoridad sobre él (acaso sus patrones o sus padres) y lo evidencian las marcas de latigazos en su espalda. *La historia de la oca* (de 1991) es tan explícita como imaginativa. Maurice dialoga con el ave amistosamente, pero se contradice cuando, compulsivamente, le arran-

ca plumas. Una forma de relacionarse que enlaza con el deseo de victimizar y dar muerte, incluso a quien se quiere preservar de todos los males.

El elenco canadiense escenifica esa contradicción a través de un texto sencillo dicho en castellano, puesto que el grupo está preparado para llevar su trabajo por el mundo en diferentes idiomas. El decorado es atractivo y transformable: es casa,

Esencia: A semejanza de los montajes de los '60 y '70 que confrontaban fantasía y crítica, esta obra se inspira en los cuentos de Perrault.

granero, establo y selva, donde Maurice juega a ser Tarzán. El espectáculo cuenta con una original partitura de Michel Robidoux, que se complementa con los sonidos que uno de los actores arranca de las placas de metal que cubren las paredes de la casa. Destinada a despertar la conciencia de los espectadores (sean éstos niños o adultos, puesto que la

Así define el teatrista el paso del hombre por la vida. Está presentando en el Festival de Buenos Aires "El cerdo", una obra que plantea la metamorfosis del hombre en un animal preocupado por su condición. La compañía canadiense Les Deux Mondes, en tanto, se inspira en fábulas infantiles para hacer una reflexión sobre la crueldad.

obra es para toda edad) respecto del maltrato y sus consecuencias, la obra se construye a partir de un narrador (Maurice adulto), cuya función es informar y dirigir el desarrollo de la acción, y de escenas que se contraponen visualmente, conformando una serie de "cuadros animados", una característica de los trabajos elaborados con un fin didáctico.

En este aspecto, Les Deux Mondes recurre a elementos utilizados de modo más contundente en épocas anteriores. Entre otros los de "animación teatral" de las décadas del 60 y 70 realizados en apoyo de acciones de interés social, como las marchas por la paz. A semejanza de aquellos montajes que confrontaban dialécticamente fantasía y crítica, *La historia...* se inspira en cuentos infantiles tradicionales. En este caso, los de Perrault. La diferencia entre aquellos trabajos y el que trajo Les Deux Mondes no reside tanto en la propuesta estética —que en *La historia...* es de corte sententista—, sino en la receptividad del entorno. En sociedades en las que la estrategia pacifista (como forma de resistencia y conquista) está quebrada, obras como ésta pueden resultar ingenuas.

ENTREVISTA AL

"Es un

Por Hilda Cabrera

La idea de darle vida escénica a un hombre que se metamorfosea en cerdo (o bien a un cerdo que, puesto a reflexionar, puede parecer un hombre) resultó —según cuenta el director montevideano Alberto Rivero— de una sugerencia hecha por un colega para que fuera él quien se encargara de esos papeles. Pero este artista, también autor y poeta, escenógrafo y compositor, no se atrevió. De todas formas no desechó totalmente la propuesta. La ocasión de concretar el trabajo llegó tiempo después, cuando, luego de mostrar ese material al grupo Trenes y Lunas, que integra, halló en el fundador de esa compañía al actor capaz de afrontar el rol. El intérprete es Iván Solarich, destacada figura del teatro uruguayo. La obra lleva por título *El cerdo* y resume a modo de monólogo una historia de metamorfosis que ha sido extraída de la novela *Strategie pour deux jambons*, del francés Raymond Cousse. Premiado con el Florencio Sánchez en su país (en el rubro Revelación) por su puesta de *Hamlet?*, e invitado a presentar *El cerdo* en el marco del Festival (hoy y el martes 25 a las 20.30, y mañana a las 17.30 y 20.30, en el Teatro San Martín), Rivero adelanta —en entrevista con **Página/12**— detalles de un trabajo que incursiona en temas tales como el crecimiento (que aquí es engorde) y la muerte. "Lo complejo de esta parábola no es el texto, que es sencillo, sino la comparación entre el animal y el hombre", dice el director.

—¿Cuáles serían en esta obra los puntos en común?

—Lo que relaciona a este cerdo con lo humano es el encierro y su engorde (o crecimiento), que sólo le sirve para terminar en el matadero. En la obra, el cerdo reflexiona sobre su condición. Tiene conciencia de que cuánto más engorde, mayor será su legado. El beneficio, claro, es de los consumidores.

—¿Es un texto político?

—Yo diría existencial, porque se hacen alusiones a temas vinculados al cristianismo y a formas de vida dentro del sistema capitalista. Para este hombre-cerdo la comida es su capital. Pero sí, la obra tiene una impronta ideológica.

—¿Cómo resolvió el tema del encierro en la puesta?

—El actor se encuentra dentro de un cubo de acrílico. Antes que Iván (Solarich), el actor español Juan Echanove hizo este mismo papel en su país. Fue en 1993. El autor de la novela sobre la cual se inspira, Raymond Cousse, murió joven, en 1992, dejando en este relato la impronta de los años 70. Me refiero a la manera en que plantea sus reflexiones. No lo hace a la velocidad de hoy, por ejemplo. Se toma su tiempo y es sobre todo mucho más profundo.

—¿Qué técnicas y estilos influyeron en este trabajo?

—Lo que el espectador va a encontrar es una obra de búsqueda personal y una impronta tomada del poeta, actor y director francés Antonin Artaud, en el sentido de que la palabra no está dicha porque sí. La obra plantea no sólo un problema técnico —el de trabajar en un espacio que mide dos metros cuadrados, y además está cerrado con paredes de acrílico—, sino también las dificultades de un

MISIA

en busca de la musa perdida
espectáculo teatro-musical
de Eduardo Cogorno

una época, su esplendor artístico, el
paso del tiempo, lo efímero del amor...



SABADOS - 20.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffrè 371
San Telmo
reservas al 4362-1187

Frida Kahlo

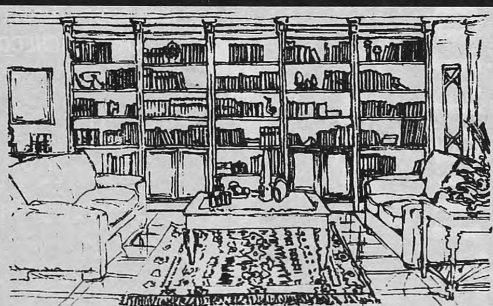
restorán - espacio de arte

Ciudad de la Paz 3093

(011) 4544-1927

La primavera
es más sairosa
en Frida

manjares
mexicanos
canciones



Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA
Consúltenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boiserie - Muebles de computación
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 4855-7161

DIRECTOR URUGUAYO ALBERTO RIVERO

"chiquero de cristal"

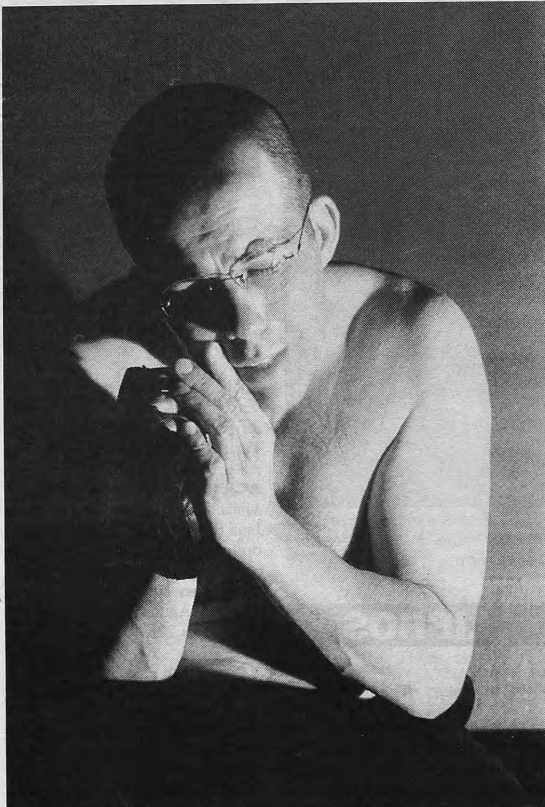
hombre para relacionarse consigo mismo en ese espacio, cuál es el grado de libertad que tiene, y, en cuanto a nosotros, cómo lograr transmitir a la platea la idea de encierro. Para eso, tenemos que evitar atarnos a una formulación estética *a priori* e intentar que aquello que aparece en escena sea *verdad* para el público.

—¿Qué importancia tiene para usted el encierro?

—El hombre-cerdo de la obra vive en su pocilga y no quiere salir. Antes del estreno, durante los ensayos, tenía la sensación de que los seres humanos *pasamos* por la vida metidos en un chiquero de cristal. Vemos lo que sucede afuera, pero no queremos salir. Tampoco permitimos que otro ingrese a esa casa nuestra. Esta obra propone cosas con las que yo personalmente puedo no estar de acuerdo, pero creo que nos facilita el diálogo sobre los porqués de las imposiciones que uno mismo se hace para vivir apartado.

—¿Qué opina del teatro uruguayo actual?

—En el plano oficial, el teatro, y la cultura en general, sólo interesa para adornar los discursos, porque en la práctica el hecho artístico no está comprendido. Afortunadamente, desde hace seis años hay gente que está creando cosas interesantes dentro del teatro. Se ha empezado a entender el hecho teatral de manera diferente, solicitando, por ejemplo, la *asistencia* del espectador al actor. Esto significa *pedir* al espectador que *actúe su rol*, que se asuma como espectador y no esté



Iván Solarich, el actor que afronta el desafío de mutar en un cerdo.
"Esta es una obra que lleva la impronta de Artaud", dice el director.

Dato: "En la obra el cerdo tiene conciencia de que cuanto más engorde, mayor será su legado. El beneficio, claro, es de los consumidores".

ahí en la platea, dispuesto *solamente a ver algo*. Los que hacemos teatro estamos obligados a tener la *cabeza joven*, no en el sentido de edad sino de vivencia frente a este tiempo, que es muy visual y tiene un ritmo muy diferente al de años atrás.

—Ese ritmo se resuelve a veces mediante la incorporación de otras disciplinas...

—Sí, porque el teatro, en términos generales, no encontró una formulación propia que lo supere, como pasó con la música, por ejemplo.

—¿Cuáles serían esas formulaciones?

—Mis referentes en la Argentina son Ricardo Bartís, Eduardo Pavlovsky y El Periférico de Objetos. Cuando uno ve una pintura de Vincent Van Gogh, siente que está viendo a su creador, y esto me ocurre con el teatro de estos artistas argentinos. Ellos *firman* sus espectáculos, *opinan* a través de éstos, saben decir *quiero contar esto*.

TRABAJO CORPORAL

TECNICAS DE EXPRESION,
CORRECCION DE POSTURAS
Y DISTENSION

Claudia Alberotanza
4864-6167

HORACIO MOLINA

en 40 años
un recorrido por 40 años de canciones

sábados - 23.30 hs.

CASONA DEL TEATRO
Corrientes 1975 - tel. 4953-5595

Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack

autor y director Federico León

Sábados 23 hs.
Domingos 20 hs.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE
ULTIMAS FUNCIONES

Teatro La Almohada
Sánchez de Bustamante 728
Reservas al 4866-1381

Auspicio:
Escuela de Canto La Almohada
Director:
Daniel Di Pace - Tel.: 4833-5197



Capítulo XV, hoy gratis

Actividades y espectáculos para hoy. Para las obras nacionales, retirar las entradas una hora antes de la función.

◆ **10.30 a 13.00: Encuentro Teatro y Estado.** Espacio de diálogo. Organizan Getae, la Facultad de Filosofía de la UBA y Fundación SOMI. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943. **Entrada gratuita.**

◆ **15.00: South, Wall & After y Cenizas de tango (Danza).** En Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821. **Gratis.**

◆ **17.00: Museo de objetos de hace mucho.** Espectáculo de teatro y música para adolescentes. En Plaza Defensa, Defensa 535. **Gratis.**

◆ **Guernica.** Por el Grupo La Resaca, de Córdoba. Teatro Sarmiento, Av. Sarmiento 2715.

◆ **17.30: Recuentos** (Cuentos y títeres). Para niños mayores de 3 años. En el C.C. Lino Spilimbergo, Roque Pérez 3545 (Saavedra). **Gratis.**

◆ **19.00: La Boxe.** Por el Muerterio Teatro. En La Fábrica, Querandíes 4290. **Gratis.**

◆ **De cómo el señor Mockimpott...** Dirección de Roberto Castro. En el C.C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

◆ **20.00: Capítulo XV** (Teatro para toda edad). En Adán Bue-

nosayres. Av. Asamblea 1200 (Parque Chacabuco). **Gratis.**

◆ **María Gabriela Epumer** (Música pop). En Plaza Defensa, Defensa 535. **Gratis.**

◆ **El cerdo.** Por la Compañía Trenes y Lunas (Uruguay). Dirección de Alberto Rivero. En la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

◆ **20.30: La Biblioteca de Babel.** Dirección de Rubén Szuchmacher. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. **Gratis.**

◆ **Drácula (The music and film).** Por Philip Glass Ensemble (Estados Unidos). En el Teatro Colón, Libertad 621.

◆ **21.00: Lets op Bach (Danza).** Por Les Ballets C. de la B., dirigido por Alain Platel (Bélgica). En la Sala Martín Coronado del San Martín, Corrientes 1530.

◆ **Noches brasileñas.** Programación con músicos brasileños y argentinos. (Brasil). En el Teatro Regio, Av. Córdoba 6056.

◆ **21.30: Les menus plaisirs.** Por la Compañía Ilotopie (Francia). C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ **23.00: Disco (genética en movimiento).** Dirección de José María Muscarelli. En C.C. Adán Buenosayres, Av. Asamblea 1200. Para mayores de 16 años. **Gratis.**

LIBERTABLAS presenta Leyenda

después de GULLIVER, LAS MIL Y UNA NOCHES y PINOCHO



SABADOS Y DOMINGOS 16hs.
TEATRO MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875

Con temas originales interpretados por
León Gieco, Teresa Parodi, Julia Zenko,
Rubén Rada y Sandra Mihanovich.

★★★★ MUY BUENA ★★★★★ UN FILM IMPERDIBLE POR SU SINCERIDAD, SU POESÍA Y SU MÚSICA

Adolfo Martínez - LA NACIÓN

UN CANTO A LA VIDA Eficaz comedia... simpática, emotiva

Paraná Sendrós - AMBITO FINANCIERO

EXCELENTE Magnífica y conmovedora

Roberto Quirno - RADIO 10

MUY BUENA IMPERDIBLE!

Original, conmovedora

Nora Lafon - Radio Nacional

GOLPEANDO LAS PUERTAS DEL CIELO (KNOCKIN' ON HEAVEN'S DOOR)

UNA DE LAS PELICULAS MAS TAQUILLERAS Y APLAUDIDAS DE EUROPA

EMOTIVO EXITO EN LAS MEJORES SALAS

★ CALIDEZ, EMOCIÓN, PURA POESÍA PORTENA ★ Una trama que habla de nosotros con la emoción a flor de piel

Adolfo C. Martínez - LA NACIÓN

Un film con elementos notables. Solidísima actuación de Diego Peretti, Precisa y sensible mirada de Gabriela David en el hallazgo de esa B.S. As. nocturna

Diego Lerer - CLARIN

Gabriela David elige la vía del más delicado intimismo. Diego Peretti, un actor tan talentoso como dúctil

Horacio Berrades - PAGINA 12

MUY RECOMENDABLE Gabriela David redescubre a B.S. As. y sus habitantes con una mirada sensible, poética y personal

Molra Soto - Radio MITRE

MUY BUENA Descubrimos en Gabriela David a una muy talentosa directora

O. Quiroga - EL REFUGIO-C. 7

TAXI DIEGO PERETTI un encuentro

MIGUEL GUERBEROF Una película de JOSEFINA VITON

Gabriela David CONMOVEDOR EXITO TITA MERELLO • VILLAGE RECOLETA



La Nona, de Roberto Cossa (versión musical). Con Hugo Arana, Claudia Lapacó, dirigidos por Claudio Hochman. **Últimas funciones en Teatro Pte. Abear, Corrientes 1659, hoy y mañana a las 20.30.**

Caidos del mapa, espectáculo de María Inés Falconi, con puesta en escena y dirección general de Carlos de Urquiza. En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972. Hoy a las 18.



Falconi sobre textos de Roberto Fontanarrosa. Elenco dirigido por Carlos de Urquiza. En Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 21.

Gratis. ■ **La Bohemia.** Dramaturgia y dirección de Sergio Boris. En Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22.

■ **Festival del Rojas 4.** Presentación de *Cuando se machuca el cerdo*. Texto y dirección de Luis Bissotto (hoy a las 22.30). *La frontera*, con dramaturgia y dirección de Patricia Ríos (hoy a las 22). *Proyecto Museos*, coordinado por Vivi Tellas (mañana a las 21). Obras: *La vispera*, *La desilusión* y *La desdicha*. En Corrientes 2038. **Gratis.** Retirar las entradas una hora antes de la función.

■ **La Biblioteca de Babel.** Sobre textos de Jorge Luis Borges. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña, dirigidos por Rubén Szuchmacher. En Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319, hoy a las 20.30. **Gratis.** ■ **La muerte de Marguerite Duras.** Libro y actuación de Eduardo Pavlovsky. Dirección de Daniel Veronese. En Caliban, México 1428, hoy a las 21.

DANZA

III Festival Internacional de Buenos Aires. "Ites op Bach", dirigida por Alain Platel

(foto). Por la Compañía Les Ballet C. de la B. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530, hoy a las 21. "South, wall and after", de Brenda Angiel y "Cenizas de tango", de Roxana Grinstein, en el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821, a las 15. **Gratis.**

■ **Ciclo Otras danzas: Desafío** de y por Beny Moya y Rosana Díaz (Fundación "Crear cada la pena"). *Ensayo de una decisión* de Lady Macbeth, con coreografía y danza de Jorgelina Martínez D'Ors. *Acto Final* de Mónica Fracchia. *Proyecto H*, por el Grupo Blanco. *Cuatro elementos*, por Duggandiana. En el Espacio Escalera del C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy y mañana a las 19 y a las 20. **Gratis.**

PIBES

III Festival Internacional de Buenos Aires. C.C. Agronomía. Hoy:

Imaginario Laboratorio de Colores, espectáculo con guión y dirección de Pablo Bonatti que plantea un juego basado en los colores primarios, a las 16. Mañana: **Presentación de Canciones Colgantes**, nuevo álbum de Los Musiqueros. **Aguamarina**, espectáculo de Marina Rosenfeld que presenta distintos ritmos latinoamericanos. A las 17 en Av. San Martín 4453. **Gratis.** C.C. Adán Buenosayres. Hoy: **El detective y la niña sonámbula** (foto) de Ana Alvarado, a las 17. Mañana: **La Cenicienta**, por la Compañía D'YO, a las 17, en Asamblea 1200.

■ **Juan sin miedo**, versión libre de Alejandro Borgatello sobre el clá-

sico de Ch. Perrault. Con dirección general, música original y coreografías a cargo de Verónica Shon. En el Teatro del Virrey, Colombes 35. Hoy a las 17.

■ **Pequeños ambientes**, por el grupo El Bavastel. Hoy en el C.C. Lino Spilimbergo, Roque Pérez 3545 y mañana en el C.C. Barrio Coppelio, Av. Dellepiane Norte 4700. A las 14.

■ **Ciclo de Teatro de Títeres.** Mañana: **Gadofredo y el caballo**, por La Inestable Compañía de Títeres, a las 15. **Entre títeres**, por Las Cotorras, a las 16. En el C.C. Sur, Caseros 1750.

■ **Enredos en el radio**, comedia de Fernando Medina y Alejandro Borgatello que homenajea al radioteatro. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Mañana a las 17.30.

■ **Pérez/Gil/Piratas** (hoy a las 16.30) y **Belinda Lava Lindo** (mañana a las 16.30). En la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de la Paz 1972.

■ **El mago de Oz**, en versión libre de Daniel Pérez y Alberto Carrizo, con dirección de Miguel Angel Porro. En el Teatro El Vitral, Rodríguez

Peña 344. Hoy a las 17. ■ **Cuento Poropo**, espectáculo de títeres en el Teatro Gregorio de Laferrere, Brown y San Martín, Morón. Hoy y mañana a las 14.30.

■ **El amigo fiel**, versión teatralizada del cuento de Oscar Wilde, con adaptación de Luis Camilión y Hugo Armoa. En la Sala Trinidad Guevara de la Manzana de las Luces, Perú 294. Hoy y mañana a las 16.

ETC.

■ **Clase magistral de Miguel Rep**, organizada por la Universidad del Com. En el Departamento de Artes Visuales Prilidiano Pueyrredón, Las Heras 1749. Hoy a las 12.

■ **Evento San Telmo en primavera.** Hoy: 2º Concurso de vidrieras y frentes en Defensa entre Belgrano y Balcarce, a partir de las 10. **Desfile de colectividades extranjeras** en Defensa desde San Juan hasta Belgrano, a las 15. **Espectáculo musical con canciones y bailes típicos de las colectividades extranjeras** en Defensa desde San Juan hasta Belgrano, a las 16. **Gratis.**

cines

A.I. (Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P13.

Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.20, 17.05, 20.10 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

ANIMALADA. Dir.: Sergio Bizzio, con Cristina Banegas, Carolina Fall y Carlos Roppe. P16.

Complejo "Tita Merello". Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.55 hs. (Sala "Della Garses").

ANTEJOITO Y ANTIFAZ. (Mi intención y un invento). Dir.: García Ferré. S.R.

Atlantis. (El imperio perdido). With Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S.R.

CHICQUITAS. (Rincón de luz). Dir.: José Luis Massa, con Romina Yan, Facundo Arana y Juan Leyrado. S.R.

Los Angeles IV. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17.00 y 21.10 hs.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. Dir.: Sharon Maguire, con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P13.

Metrol II. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.20, 20.35 y 22.30 hs. Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3502. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40 y 20.40 hs. Sáb. trasn.

EL HJO DE LA NOVA. Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P13.

Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 14.45, 18.50 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

Complejo "Tita Merello". Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

GAUMONT I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3502. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.

HISTORIAS DE ARGENTINA EN VIVO

(Documental). Dir.: A. Di Tella. P16.

Complejo "Tita Merello". Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Benoit").

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

FINAL FANTASY. Dir.: Hiroshi Sakaguchi y Monotori Sakakibara. S.R.

Electro II. Lavallo 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.25, 19.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 2.55 hs.

COLEPEANDO LAS PUERTAS DEL SOL. (Alemania). Dir.: Thomas Jahn, con Til Schweiger y Jan Josef Liefers. P13.

Lorca I. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.25, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE. (Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. P13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

JULIEN DONKEY-BOY. Dir.: Harmony Korine, con Ewen Bremner y Chloe Sevigny.

Complejo "Tita Merello". Supachica 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

JURASSIC PARK III. Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. P13.

Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LADRONES DE MEDIO PELO. Dir.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Danza y Woody Allen. S.R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MOULIN ROUGE. (Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13.

Metrol III. Centro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.50, 17.50 y 22.40 hs.

PAN Y TULIPANES. (Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Lucia Maglietta y Bruno Ganz. S.R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

PECAO ORIGINAL. Dir.: Michael Cristofer, con Antonio Banderas y Angelina Jolie. P13.

América. Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.10, 15.25, 17.50, 19.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

ATLAS LAVALLA. Lavallo 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.35, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

REQUIEM PARA UN SUEÑO. (Argentina). Dir.: Darío Aronovsky. P13.

Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

RUGRATS EN PARIS. (La película). Dir.: Sylvain Chabrier y Paul Demyer. (En castellano). S.R.

RUSH HOUR 2. (La diversión total). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tucker y Jackie Chan. S.R.

Ocean I. Lavallo 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn.

Monumental. Lavallo 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.10, 16, 17.50, 19.40 y 23.20 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

SHREK. (La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. S.R.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES. (Hoy General Garmela). Av. Corrientes 3000. Tel.: 4866-4000.

EL HJO DE LA NOVA. 11, 14.45, 14.20, 16.30, 17.10, 20, 22.30 y 23 hs. P13.

EL PLACARD. 14.05, 16.40 y 23.10 hs. P13.

ATLANTIS. (El imperio perdido). 11 y 15.30 hs. (En castellano). S.R.

REQUIEM PARA UN SUEÑO. 11.05, 15.35, 18.05, 20.40 y 23.20 hs. P18.

RUSH HOUR 2. (La diversión total). 11.10, 13.15, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. S.R.

LA MARCA DEL DRAGON. 11, 15.45 y 20.50 hs. P16.

LA PROFESORA DE PIANO. 11.40, 14.15, 17, 19.50 y 22.50 hs. P18.

JURASSIC PARK III. 11, 13.15, 15.35, 17.55, 20.20 y 23.20 hs. P13.

LADRONES DE MEDIO PELO. 12, 16.15 y 20.50 hs. S.R.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. 11.10, 13.15, 15.30, 20 y 22.15 hs. P13.

CHICQUITAS. (Rincón de luz). 13.20 hs. S.R.

HISTORIAS DE ARGENTINA EN VIVO. 13.05, 17.45, 20.15 y 22.50 hs. P16.

COLEPEANDO LAS PUERTAS DEL CIELO. 13.35, 18.30 y 23 hs. P13.

MOULIN ROUGE. (Amor en rojo). 15.10 y 20.30 hs. S.R.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. 12.05, 17.25 y 21.50 hs. P13.

GOLEPEANDO LAS PUERTAS DEL CIELO

14.55, 17.15 y 19.40 hs. P13.

LA MARCA DEL DRAGON. 15.25, 18.15 y 20.55 hs. P16.

A.I. (Inteligencia artificial). 12.20, 15.20, 18.30 y 21.40 hs. P13.

RUSH HOUR 2. (La diversión total). 11.50, 14, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50 hs. S.R.

MOULIN ROUGE. (Amor en rojo). 12.40, 17.40 y 22.40 hs. P13.

PECAO ORIGINAL. 11.35, 14.15, 16.55, 19.30 y 22.30 hs. P13.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. 12.15, 14.30, 19.50 y 22.20 hs. P13.

LADRONES DE MEDIO PELO. 12, 16.20, 20.50 y 23.05 hs. S.R.

LA PROFESORA DE PIANO. 13.40, 16.50, 19.20 y 22.10 hs. P18.

EL PLACARD. 11.45, 13.50, 16, 20.40 y 23 hs. P13.

SHREK. 14.10 y 18.40 hs. (En castellano). S.R.

REQUIEM PARA UN SUEÑO. 12.25, 17.25 y 21.50 hs. P18.

GALERIAS PACIFICO. Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miércoles todo el día y lunes a sábado. 16 hs. descuento).

PAN Y TULIPANES. 13.30, 17.50 y 20.50 hs. S.R.

EL SASTRE DE PANAMA. 15.40 y 22.10 hs. P15.

EL PLACARD

13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.10 hs. P13.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.55 y 22.50 hs. P13.

VILLAGE RECOLLETO. Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843.

ANIMALADA. 11.30 hs. P16.

EL HJO DE LA NOVA. 13.30, 18, 19.30 y 22.10 hs. P13.

TAXI: UN ENCUENTRO. 11.30 y 15.30 hs. P13.

MOULIN ROUGE. (Amor en rojo). 18, 20.30 y 23 hs. P13.

LA MARCA DEL DRAGON. 12.15, 15.45, 18, 20.45 y 23.15 hs. P18.

LA PROFESORA DE PIANO. 13.40, 16.50, 19.20 y 22.10 hs. P18.

EL PLACARD. 11.45, 13.50, 16, 20.40 y 23 hs. P13.

SHREK. 14.10 y 18.40 hs. (En castellano). S.R.

REQUIEM PARA UN SUEÑO. 11.30, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P18.

LA PROFESORA DE PIANO. 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P18.

EL SASTRE DE PANAMA. 13.30, 17.50 y 22.00 hs. P15.

EL VIENTO NOS LLEVARA. 12 y 14.15 hs. S.R.

PECAO ORIGINAL

12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs. P13.

RUSH HOUR 2. (La diversión total). 12.35, 14.55, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. S.R.

REQUIEM PARA UN SUEÑO. 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P18.

EL DIARIO DE BRIDGET JONES. 13.55, 16.05 y 22.15 hs. P13.

GOLEPEANDO LAS PUERTAS DEL CIELO. 14, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P13.

EL PLACARD. 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P13.

SAVA. Av. Cabildo 2828. Tel.: 4781-6500. P15.

GOLEPEANDO LAS PUERTAS DEL CIELO. 14, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P13.

EL SASTRE DE PANAMA. 12.30 y 15.30 hs. P13.

GRACIAS POR EL CHOCOLATE. 14.45 y 18.30 hs. P13.

HISTORIAS DE ARGENTINA EN VIVO. 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P16.

EL SASTRE DE PANAMA. 13.30, 17.50 y 22.00 hs. P15.

EL VIENTO NOS LLEVARA. 15.35 y 20.05 hs. S.R.

SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5682.

EL HJO DE LA NOVA. 12.45, 16.45, 20 y 22.30 hs. P13.

RUSH HOUR 2. (La diversión total). 13.10, 15.15, 17.30, 19.55 y 22.30 hs. S.R.

CABALLITO

CINEXPLEX. Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.

EL HJO DE LA NOVA. 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. S.R.

LA PROFESORA DE PIANO. 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P18.

EL SASTRE DE PANAMA. 13.30, 17.50 y 22.00 hs. P15.

EL VIENTO NOS LLEVARA. 15.35 y 20.05 hs. S.R.

SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5682.

EL HJO DE LA NOVA. 12.

AI. (Inteligencia artificial): 12.30, 17.20 y 22.10 hs. P13. Sáb. tran.
EL HUIO DE LA NOVIA: 12.25, 14.55, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P13. Sáb. tran.
PECADO ORIGINAL: 12.40, 15.05, 17.30, 20.25 y 22.35 hs. P13. Sáb. tran.

LINERS

NUEVO LINERS.
 Av. Gral. Paz y Av. Rivadavia. Tel.: 4657-0018. (Lunes a mierc. precios rebajados).
LA MARCA DEL DRAGON: 14.40, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.45. P16.
EL PLANETA DE LOS SIMIOS: 15.50 y 19.40 hs. P13.
SWORD FISH (Acceso autorizado): 14.10, 17.50 y 21.50 hs. P13.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
 Marcos Sastra 3195. Tel.: 4501-6462. (Lunes a mierc. todo el día y dgo. 17 función: \$ 4). Niños: \$ 4. (Jueves cerrado).
FINAL FANTASY (El espíritu en nosotros): 18.40 hs. S/R.
DESCUBRIENDO A FORRESTER: 16.20 y 21 hs. (domingo únicamente: 21 hs.). S/R.
DEL PARQUE SHOPPING.
 Quenes 3035. Tel.: 4505-8074. Pí: \$7. (Lunes a mierc. todo el día y jueves a dgo. hasta 16 hs. \$ 4).
PECADO ORIGINAL: 12.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P13. Sáb. tran. 0.55 hs.
EL HUIO DE LA NOVIA: 13.10, 15.40, 18.20 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran. 0.50 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 16.40 hs. \$ 3.50).
EL HUIO DE LA NOVIA: 15, 17, 30 y 22.10 hs. S/R.
EL PLACARD: 17 y 20.30 hs. P13.
SAN MARTIN COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "C"). Calle 89 Intermedio Campos 2089. Tel.: 4754-5072. (Jueves cerrado). Pí: \$3.
CHQUITITAS (Rincón de luz): 16 y 18.30 hs. S/R.
EL LADO OSCURO DEL CORAZON: 21 hs. P13.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
 (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4732-6160. Pí: \$7.50 (Mierc. todo el día y sáb. hasta las 16 hs. \$ 5). Men. de 12 años y jub.: \$ 5.
Sala I.
EL DIARIO DE BRIDGET JONES: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P13. Sáb. tran. 1.20 hs.
Sala II.
PECADO ORIGINAL: 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P13. Sáb. tran. 1.20 hs.
Sala III.
EL HUIO DE LA NOVIA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran. 1.10 hs.
Sala IV.
RUSH HOUR 2 (La diversión total): 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. tran. 1.10 hs.

OLIVOS

LIBERTADOR.
 Libertador 3240. Tel.: 4732-6170. Pí: \$7.50 (Mierc. todo el día y sáb. hasta las 16 hs. \$ 5). Men. de 12 años y jub.: \$ 5.
Sala I.
SHREK: 13 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PLACARD: 14.50, 19, 21 y 23 hs. P13.
Sala II.
LA PROFESORA DE PIANO: 13.10, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P18.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
 Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pí: \$7. (Lunes a mierc. todo el día y sáb. hasta las 16.40 hs. \$ 3.50).
PECADO ORIGINAL: 13.10, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P13. Sáb. tran. 1.15 hs.
RUSH HOUR 2 (La diversión total): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. tran. 1 h.
HISTORIAS DE ARGENTINA EN VIVO: 13.05, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P16. Sáb. tran. 1.15 hs.
EL DIARIO DE BRIDGET JONES: 19.40 y 22.30 hs. P13. Sáb. tran. 1 h.
LA MARCA DEL DRAGON: 13.40 y 19.20 hs. P16.
AI. (Inteligencia artificial): 16.30 y 22.10 hs. P13. Sáb. tran. 1 h.
SHREK: 13.40, 15.40 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
EL HUIO DE LA NOVIA: 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P13. Sáb. tran. 1.15 hs.

LANUS

REX.
 Ituzingoy 1086. Tel.: 4241-9329. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 16.20 hs. \$ 3.50).
EL HUIO DE LA NOVIA: 15, 17, 30 y 22.10 hs. P13.
LADRONES DE MEDIO PELO: 16.30 y 20.10 hs. S/R.
LA MARCA DEL DRAGON: 14.45, 18.20 y 22 hs. P16.

L. DE ZAMORA

ESPAÑOL.
 Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4242-0381. (Lunes a mierc. todo el día y sáb. y dgo. hasta las 16.40 hs. \$ 3.50).
PAN Y TULIPANES: 15.10, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES.
 Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. (Lunes a viernes todo el día y sáb. y dgo. hasta las 16.40 hs. \$ 3.50).
EL PLACARD: 17 y 20.30 hs. P13.
LADRONES DE MEDIO PELO: 15, 18.40 y 22.10 hs. S/R.
LA VIRGEN DE LOS SICARIOS: 16.30 y 20.10 hs. P18.
LA MARCA DEL DRAGON: 14.45, 18.20 y 22 hs. P16.

ciclos

CINE CLUB ECO
 Av. Corrientes 4940 (2do. "E"). Tel.: 4654-4129. Ciclo: "La Mentira en el Cine".
A. PLENO SOL (1959). Dir.: René Clément. Con Alain Delon. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: \$ 4 (con debate posterior y cante).
CINE CLUB T.B.A.
 Ansoz 1460. Tel.: 4654-6671. Ciclo: "Nazismo: Cine y Memoria".
EL PROCESO MAJANKE (parte I-1975/1984). Dir.: Eberhard Fechner. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 3. (Con debate posterior y cante).
CINETECA VIDA
 Urquiza 795. (Palermo viejo).
EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Hoy: 20.30 hs.
LA LEY DEL MAS FUERTE. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Hoy: 22.30 hs.
ESPACIO ECLECTICO
 (Rincón cultural). Humberto Primo 770. Tel.: 4307-1966. **JUANA** (Cortometraje experimental). Dir.: Daniela Trajtenberg. (Proyección en 16 mm). Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 2.
MICROSCOP
 (Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 221-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: \$ 2.50). Ciclo "Cine y literatura".

JUSTICIA. Dir.: Hans Gerdorfer, con Maximilian Schell. Hoy: 18 hs.
INDIAN SONG. Dir.: Marguerite Duras, con Delphine Seyrig. Hoy: 20 hs.
RULES WAIRRE. Dir.: Stefan Dudow, con guión de Bertholt Brecht. Hoy: 21.15 hs.
MUSEO DEL CINE "PABLO C. DUCROS HICKEN"
 Defensa 1220. Tel.: 4361-2462. **CERCA DE LA FRONTERA** (Argentina-2000). Dir.: Rodolfo Duran, con Claudio Gallardo, Ulises Dumont y Leonor Manso. Ciclo: "Destinos: un viaje interior". Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 1.
SALA LEOPOLDO LUIGONES
 Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-01118. (Ent.: 231/232). Ciclo "John Ford. Una Revisión".
EL ULTIMO VIVA (1958). Dir.: John Ford. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: \$ 3.

teatros

COLON
 Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Viejitas guiadas. Lunes a viernes: 11 y 15 hs., sábado: 9, 10, 11 y 12 hs. (Viernes 11:00). Ent.: \$ 5 (est. \$ 2). Tel.: 4378-7132.
BOLETERIA. Lunes a sábado: 19 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs., lunes: 17 a 20 hs. (Cuando hay concierto de la Orquesta Filarmónica).
PHILIP GLASS ENSEMBLE. II Festival Internacional de Buenos Aires. Pro: "Dracula" (The music and film). Pí: \$ 25. Hoy: 20.30 hs.
FALSTAFF. ópera de Giuseppe Verdi. Abono Vespertino: Dir.: Nello Sant. Regie: Alberto Fiala. Escenog.: Emilio Basaglia. Vest.: Cynthia Sassoon. Con Renato Bruson, Giorgio Cebrino, José Bros, Adriana Marfisi, Pablo Almerares, Mariana Penicheva, Orquesta Estable del Teatro Colón, Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Victor Sironi. Pí: \$140. Domingo: 17 hs.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Michel Tabachnik. Abono J.A.A. Solista: Arto Noras (violoncello). Pro: Musigowski. "Una noche en el Monte Calvo". Shostakovich: Concerto N°1 para violoncello y orquesta Op. 107. Musigowski/Ravel: Cuadros de una exposición. Solo: de ab. en vivo. Lunes: 20.30 hs.
Sala del C.E.T.C. (Trocenari 1185). "Grupo de percusión Patagonia". Dir.: Angel Frenet. Hoy: 20.30 hs.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

CARLOS BELLOSO. "Dr. Peuser", de Carlos Bellosi. Hoy: 18 hs.
INDIAN SONG. Dir.: Marguerite Duras, con Delphine Seyrig. Hoy: 20 hs.
EL PUPLO QUIERE SER TUTOR. Un espectáculo sin palabras. Con "Héctor Bidonde" y "Carlos Moreno". Dir.: Lito Cruz. Domingo: 19.30 hs., lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.
AKTUAL
 Gascon 1474. Tel.: 4862-0489.
MAS ALLA DE ROMEO Y JULIETA. versión libre de María Loeza Pardo. Con Analia Tamo Lemos, Germán Moldovan y elenco. Dir.: C. Peryny y María Loeza Pardo. Viernes a sábado: 22 hs.
ALMA AUSENTE. Unpersonal con Ana Azeiteiro. Sobre textos de Federico García Lorca. Dir.: María Rodríguez Espinosa. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.
ANDAMIO '90
 Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **COMER ENTRE COMIDAS.** de Donald Marguerite. Con Lyda Beltrami y Adriana Salas. Dir.: Hugo Urquipo. Viernes a sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 12 (jub. y est. \$ 6).
ANITRION
 Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
ONDINA. de Jean Giraudoux. Dir.: Berta Goldenberg. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
CARMEN FLORES. en "Deseo mi corazón". Con Miguel Jordán, Alicia Furi, Néstor Spada y el ballet flamenco "Jaleo". Jueves 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Próxima semana).
ARLEQUINO
 Pí: \$1. Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
JACOBO Y EL PORVENIR ESTA EN LOS HUEVOS. de Eugenio Ionesco. Guillermo De Lorenzo y Rosana Plandini. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pí: \$ 8.
LLEGO EL PLOMERO. de Sergio de Cocco. Con Anel Amoy, Julia Fanelli, Graciela Maldonado y elenco. Dir.: Gabriel Montero. Viernes: 23 hs., sábado: 20 hs. Pí: \$ 8.
ARTE-FACTO
 Sarandí 76066. Tel.: 4943-6514/308-3553.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.
PRINCIPE AZUL. de Eugenio Giffredo. Grupo "Los Maravidos". Dir.: Miguel Cardella. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.
ASTRAL
 Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. **UNA NOCHE DE TANGO:** "Miguel Angel Zotto" y la "Cia. Tango x 2". Miercoles a viernes: 21 hs., Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Domingo: 20 hs. Pí: \$ 2 (míer. 50% desc.). Desc. a jub. y grupos.
ASTROS
 Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
MEJASEROS DEL AMOR. Comedia melódica. Jueves a viernes: 5 y sábado 6 de octubre: 21.30 hs. Pí: \$ 20.
AUDITORIO CENDAS
 Bules 1350. Tel.: 4862-2439/418.
EL VIOLADOR. de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Meirino. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes a sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.
ACTOR'S STUDIO COMPLEX
 Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
BUSCANDO A PIRANDELLO (cada uno a su modo). de Luigi Pirandello. Con Lucio Cárdena, Dúlio Oro y elenco. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

MONOS
 de Luis Sáez. Con Deborah Astrosky, Hugo Ferrari y elenco. Dir.: Justo Gilbert. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LA FAMILIA PEREZ. de Luis Saez. Por Grupo "El Caótico". Dir.: Elena Nesis. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. A la gora.
EL SOLITARIO DE LA PROVINCIA. Flotante. Libro y dir.: Raúl Serrano. Sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 8.
ASOCIACION BANCARIA
 Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/7.
MAC EN EL ARRAVAL Y EL LLAMARON. Tango. Revista musical popular. Libro y dir.: Ricardo Aldemar. Sábado: 20.30 hs.

5707. EL FULGOR ARGENTINO. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro" "El Catedral Sur". 100 años de historia Argentina (1930-2030) a través de las veladas bálabas en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Benicé "Rachard" Talento. Viernes y sábados: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: 6).

EL NACIONAL. Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (Vta. tel.: 4324-1010). **FOREVER LUNA.** Con "Frankie" Kent. "Manuel Arger". El show musical que triunfó en Las Vegas, Los Angeles y Miami... Jueves a sábado: 21 hs., viernes y 17 y 20 hs. Ent.: desde \$ 10.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anchorena 364. Tel.: 4867-6875. **BARTLEY.** El espectáculo de David Armit. Sábados: 19 hs. Ent.: \$ 10. **GRITO SAGRADO** (Malvinas). Dir.: Fernando Sureda. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7.

EL PICADOR. Enrique Santos Discopolo 1945. Tel.: 4878-7422. **EL PELLE.** Inspirada en "El señor Badana", de Carlos Ariche. "La Banda de la Gracia" Guillermo Galardi. Sábados: 20 hs. Ent.: \$ 10.

EN LA COLUMNA. de Griselda Gambaro. Dir.: Helena Tiel. Sábados: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 10. **GANADO EN PIE.** Grupo "La noche en el patio". Poco Jiménez. Sábados: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. **NUESTRO HOMENAJE A TEATRO ABIERTO:** Papá querido, de Adia Borhik. "Tendrán", Nidia Raggio y elenco. Dir.: Ricardo Haler. Dir.: Andrés Sacchi-Cristina Grings. Hoy: 20.30 hs. Pl.: \$ 5.

EL TUNEL. Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338. **SAVERIO, EL CRUEL.** de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Ernesto. Domingo: 23 hs. Ent.: \$ 5.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **BENT,** de Martin Sherman. Con Alex Barrio, Gustavo Ferrar, María Zaldívar y elenco. Dir.: Ariel Berni. Sábados: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 1).

PLÁSTICO CRUEL. de José Sábato. Con Anabel Chubriel, Pablo De Vito, Griselda Tenenbaum, Nidia Raggio y elenco. Dir.: Adrián Bernal. Sábados: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 1).

EL KASO DORA. de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guada. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

EL DESPERFECTO. de Friedrich Dürrenmatt. Dir.: Fernando Medina. Sábados: 23.15 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 3).

EL FLUJUN. Libro y dir.: Carlos Branca. Sábados: 23 hs. (Sala 3).

EL CORAZON DELATOR. de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Gudi. Sábados: 23.15 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 3).

PEDEO Y EL CAPITAN. de Mario Benedetti. Dir.: Cynthia Domingo. 20 hs. (Sala 3).

EMPIRE. Hicóteo Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **EL AUMENTO DE SUELDO.** de Georges Perec. Dir.: Carlos Matas. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs.

LA LECCION DE ANATOMIA. Libro y dir.: Carlos Matas. Hoy: 23.30 hs. (Unica función).

ESCUELA. Humberto Iru y Balcarac. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

AYUDAME. Dir.: FREUD, de Griselda Vilalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herero. Lunes a jueves: 18 hs., viernes: 23.30 hs. Sábados: 22 y 20 tr. 1n. 1h. (Sala 3).

ZONA EROGENA. de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 19 hs.

PSICOATEURO. de Pier Hellier. Dir.: Federico Herero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 18 hs.

ESPACIO ELECTICO. (Rincon cultural). Cuestapo Piro 730. Tel.: 4307-1966. **HAMSTERO.** de Samuel Beckett. Dir.: César Repetto. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 6.

ESPACIO OBRAS. Av. de los Libertadores 7355. Vta. tel.: 4321-9700. **VINCE NIELD.** "of Motley Crew". Por primera vez en Argentina. Sábado 27 de Octubre: 21 hs. (Función suspendida del 20 de Septiembre).

FRAT MOCHO. Tel.: 4865-9385. **MORENO.** La otra cara de la historia, de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Yuri Gutztoro. Viernes y sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5.

TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Grupo "Trashumantes". Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Viernes y sábados: 23 hs. Ent.: \$ 7.

PAPA QUERIDO. de Adia Borhik. Cia. Teatro "Alas". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4.

GARGANTUA. Jorge Newbery 5363. Tel.: 4955-5596. **LOS JAPONESES NO ESPERAN.** de Ricardo Talsnik. Dir.: Ricardo Auz. Viernes y sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5.

TACONES LLEGAS. Espectáculo de flamenco. Domingo: 22 hs.

HERIBEA. Sarmiento 2255. Tel.: 4951-1626. **RUIDO DE ROTAS CADENAS.** de Ricardo Haler. Dir.: Alberto Grätzer. Sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LET. (Sala 3) Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LITURGIAS.** de Nora Gilman. Dir.: Max Barrio. Viernes: 21 hs., sábado: 19 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2).

PROYECTO EL HOMBRE IDEAL. Cursos colectivos. Dir.: Mariano Morúa. Domingo: 20.30. Pl.: \$ 8. (Sala 2).

BABILONA. de Armando Discopolo. Dir.: Mariana Rodríguez Blanco. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala 2).

LA ALMOHADA. Sánchez de Bustamante 1708. Tel.: 4866-1381. **1500 METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.** Autor y dir.: Federico León. Sábados: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

UNA BIBLIOTECA. M. T. de Alvar 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADAVINE:** "Mi y un cuento". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (consumos).

LA GARBONERA. Balcarac 898. Tel.: 4362-2651. **DEMASIADO VIEJO, DEMASIADO LEJOS.** Dir.: Gonzalo Hurtado. Sábados: 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

LA CLAC. Chis 804. Tel.: 4343-0310. **RAIMENAS.** Historias y cuentos con Gabriela Aguad. Dir.: A. Fernández y J. Cegatti. Sábados: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA. Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Filo Yaneli y Daniel Figueiredo. Sábados: 21.30 hs. Pl.: \$ 10.

LA FABRICA. (Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4893-5785. **DOSAXOS.** 2: Sergio Dawi y Damián Neeson plan. "Kachivachur". Viernes: 19 hs. Ent.: libre. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Sala Teatro).

LA BOXE. El muertero teatro. Sábados: 19 hs. Ent.: libre.

LA FABRICA. (Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º pto.). Tel.: 4855-8406. **VIBALBA.** Con Guillermo Angelielli y Patricia Schak. Dir.: Guillermo Angelielli. Sábados: 21.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 12.

LA MASCARA. Piedras 788. Tel.: 4307-2565. **LOS JAPONESES EN FLORENCIA.** Con Marceña Novak, Horacio Dener, Karina Busa y elenco. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

QUE TE PASA. de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sábados: 19.15 hs. Ent.: \$ 5.

LA OTRA ORILLA. Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **CUTTIUERO.** Grupo "El teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábados: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA PLAZA. Av. Corrientes 1620. Tel.: 4332-7200. Vta. a grupos: 6620-5365. **5 AÑOS. UN LUSTRO SIN MUCHO SANO.** Un grupo de teatro. Sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 20. (Sala "Pablo Nenda").

MONOLOGOS DE LA VAGINA. de "La Vagina". Con "María Foverio". "Carolina Pelletti" y "Gabriela Toscano". Dir.: Lia Jellin. Jueves y sábado: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Nenda").

FAVIO POSCA. Con "Mamá está preso". Sábados: 23.45 hs. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA. de San Telmo. Pasaje Guirra 371. Tel.: 4362-1187. **MISIA.** (En busca de la musa perdida). Con: María Blanco (mezosoprano), Eduardo Corgomo (barítono), Cristian Zabala (contraltor), Alicia Mazzieri y Enrique Pichard. Música de Cavallotti. Tochaosque. Debussy. Faure y otros. Dir.: Eduardo Corgomo. Hoy: 20.30 hs. Bono cortado: \$ 15.

PERO YO SE. Homenaje a las mujeres del tango con Andrea Simone (piano) y Claudio Guirraquian (piano). Hoy: 23.30 hs. Bono cortado: \$ 7.

ANTOLOGIA ET NOSTRA. Sergio Bergoglio (ludista), Maximiliano Bergoglio (espiritista) y Eugenio Bergoglio (violeta da gamba). Locución por cuatro capitales: Pío Lúndia, Roma y Madrid. Sábados: 16.17-20.30. Domingo: 17.30 hs. Bono cortado: \$ 10.

MARIA LAURA TUMBEIRO. (piano). Domingo: 20 hs. Bono cortado: \$ 10.

LA USINA. Hicóteo Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **POQUE NO ME VOY.** Historia teatral de música, canción, pintura, poesía y teatro ciudadano. Dir. gral.: Ana Ter Akopov. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

LIBERARTE. (Sala 3) de "Pier Hellier". Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **PADRE E HIJO.** Con Leonardo Singieresi y Sebastián Wazersztajn. Sábados: 23.15 hs. Ent.: \$ 5.

LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA. Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

MALDITORUM. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cach". Sábados: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

LOS TRAMONTANA. Humor. Sábados: 1.15 hs., domingo: 19 hs.

LOLA MEMBRIVAS. Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EXTRANA PAREJA FEMENINA.** de Neil Simon. Con "Catherine Fulton". Patricia Barrios, María Salas, Dora, Gloria y elenco. Dir.: Julián Howard. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 4322-9930.

LA NOCHE DEL IMAGINARIO. de Molire. Grupo "Genesio". Dir.: Alberto Madrid. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "De la Ranchería").

LUCES. en la manzana de la historia. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábados y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "De la Ranchería").

DELMA RICCA. "La hoesquera del Abasto". Sábados: 19.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Trinidad Guervá").

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **PURA JUDE.** de Miguel Dao. Con Miguel Dao, Gabriela Fracelli y elenco. Dir.: Roberto Wagner. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Ángel Guimard").

LITUANIA EN ALGERI. de Gioacchino Rossini. Dir.: musical: Anibal Diarelli. Con: Carlos de las Casas, Inés de la Rosa, Rosario Santoro. Subtitulado en español. Domingo: 15.30 hs. Ent.: Desde \$ 8.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 4771-0816. **ROMEO Y JULIETA.** (Happy end). de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guervá").

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **PURA JUDE.** de Miguel Dao. Con Miguel Dao, Gabriela Fracelli y elenco. Dir.: Roberto Wagner. Viernes y sábados: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

MOLIERE. Balcarac 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE.** "Un Music Hall". Con Andrea Fontanarrosa. Dir.: musical: Anibal Diarelli. Con: Carlos de las Casas, Inés de la Rosa, Rosario Santoro. Subtitulado en español. Domingo: 15.30 hs. Ent.: Desde \$ 8.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 4771-0816. **ROMEO Y JULIETA.** (Happy end). de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guervá").

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448. **PURA JUDE.** de Miguel Dao. Con Miguel Dao, Gabriela Fracelli y elenco. Dir.: Roberto Wagner. Viernes y sábados: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20 hs.

MOLIERE. Balcarac 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777. **SMOKE.** "Un Music Hall". Con Andrea Fontanarrosa. Dir.: musical: Anibal Diarelli. Con: Carlos de las Casas, Inés de la Rosa, Rosario Santoro. Subtitulado en español. Domingo: 15.30 hs. Ent.: Desde \$ 8.

METROPOLITAN I. Av. Corrientes 1343. Tel.: 4771-0816. **ROMEO Y JULIETA.** (Happy end). de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guervá").

MULTITEATRO. Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. tel.: 4321-9700. Vta. grupos: 4941-6489).

PALANCA MAGICAS. Con Adrián Guzmán (campeón mundial de magia). Dir.: Enrique Fardemán. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19 hs.

NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peret. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO ROCA. Vta. Luro 2220. Tel.: 4803-2798. **UNA MUJER SIN IMPORTANCIA.** de Oscar Wilde. Con "Stella Maria Clossas" y elenco. Dir.: Rodolfo Graciano. Sábados: 20.30 hs., domingo: 16.30 hs. (Domingo despedido). Ent.: libre.

PALERMO. Paraguay 4220. Tel.: 4831-6595. **LOS PROYUNOS.** de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5. **LOS BARRANCOS.** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Trovati. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

PALERMO VIEJO. J. A. Cabrera 557. Tel.: 4777-4000. **BALLET CON HUMOR.** Ballet de los Varones (con todo y zapalillas de punta) del Ballet del Teatro Colón y Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Adrián Dellaborda y Claudio González. Viernes: 21 hs., domingo: 16.30 hs. Pl.: \$ 10.

DESPIERTA CIPRIANO. de Francisco Delipolito Novak. Dir.: Adrián Blanco. Hoy: 21 hs. (Despedida).

EL PUNTO FIJO. Libro y dir.: Hugo Men. Hoy: 23 hs. (Despedida).

PATIO DE ACTORES. Lema 568. Tel.: 4772-9732. **LA PARTIDA DE CAZA.** de Thomas Bernhard. Dir.: Clara Pardo. Sábados: 21.30 hs. Pl.: \$ 8.

PAYRO. Av. Corrientes 766. Tel.: 4312-5922. **VENECIA.** de Jorge Accame. Con Adriana Aizenberg, Alejandra Matelli y elenco. Dir.: Elena Tiel. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 15.

PICADILLY. Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4373-3700. **Manuel Malena Calau Solda.**

Manuel Malena Calau Solda. Dirección: Manuel Tedvabni

(Una historia de amor, de Richard Kainoski. Con Manuel Calau, Malena Solda, Martín Sipak. Dir.: Manuel Tedvabni. Viernes a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10).

REGINA. Vta. de las 1235. Tel.: 4912-5470. **ART.** de Yazzmina Reza. Con "Luis Brandoni". "Ricardo D'Amico". "Germán Palacios". "Viejo". F. Mastorens y F. González del Río. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.45 hs. Domingo: 19 hs.

ROMA. Sarmiento 109 (Avenida). Tel.: 4205-9647. **EL ROMANCE DEL ROMEO Y LA JULIETA.** Un teatro que Gardel nunca escribió. Historia de la Opera renitida de Julio Tishier. "Cantante un tango Romeo". Con Guillermo Fernández y Florencia Peña. Dir.: Manuel González Gil y Rubén Pines. Martes a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

SALA ANTONIN ARTAUD. Mano Bravo 441. Tel.: 4771-4722. **PLAYBACK.** Con Federico Langer, Antonio O'Higgins y Federico Zukefeld. Dir.: Roberto Zukefeld. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SALA CARLOS CARELLA. Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4354-2774. **TOMÁS LIPAN.** "Demasiado corazón". Compañía cultural del noroeste argentino. Incluye "Lucas Cordoba". Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

SALA TEMPLUM. Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **PRISIONERA DE MIS OJOS.** Con Laura Agocera y Juan Salsain. Dramatología y coreografía: Godofredo Juan Salsain. Sábados: 22 hs. Ent.: \$ 4.

EL DIJUNTO. de Rene de Obaldia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 3.

SANTA MARIA. Balcarac 842. Tel.: 4811-6086. **KIOS Y PAJARIN SAVERDRA PÁN.** "De los pios". Nuevo arte nativo. Danza folclórica. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 12.

SPORTIVO TEATRAL. Tienes 1426. Tel.: 4375-3585. **LA NOCHE.** de Roberto Arlt. Con Rubén Bustos, Margarita Pérez, Guillermo Camacho y elenco. Dir.: Roberto Aguado. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5.

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **TAMBORES EN LA NOCHE.** de Roberto Arlt. Con Rubén Bustos, Margarita Pérez, Guillermo Camacho y elenco. Dir.: Roberto Aguado. Sábados: 21 hs. Ent.: \$ 5.

TEATRO EN FLOR. Foo. Acuña de Figueroa 330. Tel.: 4861-2076. **COMPARTIENDO TEATRO.** Música, danza y poesía. "Instituto Superior de Danza Ammonizadora". Dir.: Elda Novarroz. Hoy: 22 hs.

URIARTE VIEJO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. **BLANCOS POSANDO.** Con Adrián Canale, Fabián Canale, Virginia Lombardo y Alfredo Martín. Libro y dir.: Luis Cano. Presa. Domingo: 19.30 hs.

URIARTE BREVE. Taller de actuación. Dir.: Adrián Canale. Coor.: Virginia Lombardo. Domingo: 20 hs.

chicos. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

ABECEDARIO. Piedras 788. Tel.: 4322-9930. (Pl.: \$ 5).

BERGAMO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

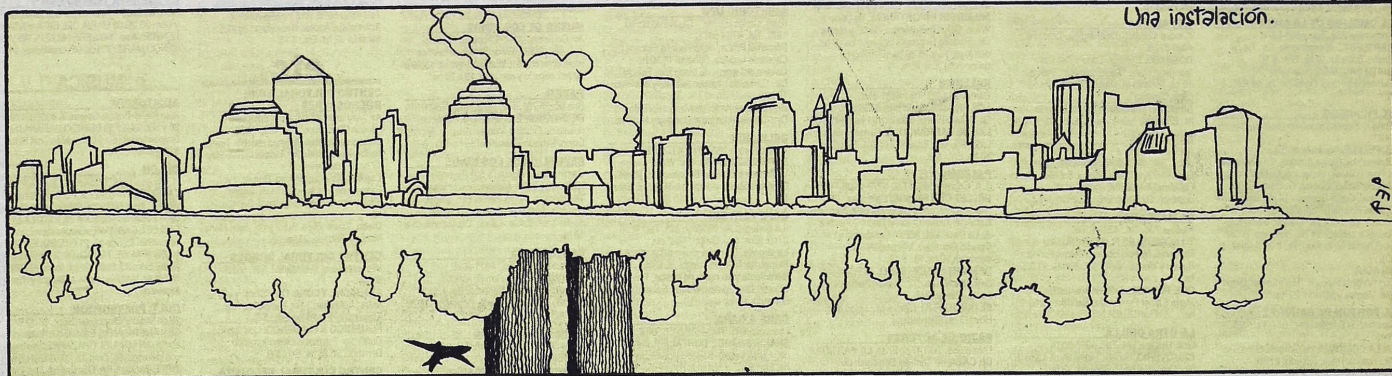
TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

TEATRO DE REPERTORIO. Mado 1756. Tel.: 4797-1585. **LOS TIRES DE DON FIORENTINO.** (Pl.: \$ 5).

Rep



CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Durante los días que corren, todos buscan un libro que no está en ningún lado. Tiene el atractivo de –aparentemente– poseer y entregar a quien lo lea las claves de la historia-catástrofe que estamos viviendo. Lo escribió un profesor de Harvard, un hombre que, entre otras cosas, fue miembro del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca entre 1977 y 1978, años en que la Seguridad Nacional se aplicaba del modo más despiadado en países como la Argentina y Chile. Si Huntington hizo algo para atenuar ese horror desde el sitio estratégico en que estaba es algo que jamás sabremos; lo que sí sabemos es que estando ahí no podía ignorarlos.

Al modo de Fukuyama, Huntington (en 1993) salta a la celebridad con un folleto de honda fiera ideológica: “The Clash of Civilizations?”. El de Fukuyama, de 1989, había sido, según se sabe, el que postulaba un fin para la Historia. El de Huntington, por el contrario, viene a reinstaurar la idea de “conflicto”, pero no ya entre clases sociales, entre ricos y pobres, entre países centrales y periféricos, sino entre “civilizaciones”. Y dibuja –no sin cierto aire entre conspirativo y paranoico– un enemigo tenaz y despiadado para el Occidente democrático: el Islam (que Huntington escribe con minúscula). No el fundamentalismo islámico, el Islam, sin vueltas, en totalidad. Así, el nuevo conflicto de la Historia, el que la hace seguir en funcionamiento, es este “choque” que se produce entre ambas civilizaciones. Unánimemente atribuido el atentado a las Torres Gemelas al demonizado Islam, a nadie sorprenderá que el libro de Huntington se haya súbitamente tomado en la aparente llave para entender una Historia que transita los caminos de la irracionalidad y la destrucción. Ahí, en esas torres en llamas, se cumplía la profecía paranoica de este ex miembro del Consejo de Seguridad

Nacional del Imperio. Al cumplirse, se eliminaba su condición de paranoico: la amenaza se ha vuelto real y quien la profetizó, lejos de ser un halcón poseído por visiones apocalípticas, se ha revelado un sabio de la Historia y sus secretos.

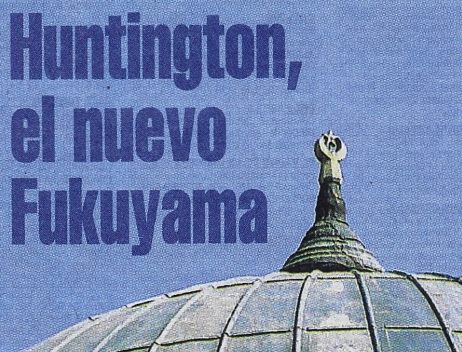
En verdad, Huntington no es sino el continuador de Fukuyama, otro buen funcionario del generoso país que lo financia. No son pensadores, son hábiles ideólogos entregados a la tarea de fundamentar los conflictos (o la ausencia de ellos a causa del triunfo definitivo, en el caso de Fukuyama) de una administración, de un proyecto político que respaldan en la modalidad del cuasi sometimiento. De aquí también la certeza, la univocidad de sus juicios que consiguen arrastrar a muchos, a veces a todos, a la aceptación o el rechazo, instalando una temática que la agenda política del “Occidente democrático” quiere instalar. Así las cosas, Fukuyama y Huntington representan dos momentos de la Historia y la cobertura ideológica de ellos. Caído el Muro de Berlín, era necesario que alguien apareciera a decir que ese hecho tenía la misma trascendencia que el triunfo de Napoleón y de los principios liberales y humanistas de la Revolución Francesa en la batalla de Jena. Recuerdo a un periodista de ideas que, extasiado, en esos luminosos días de 1989, dijo mirando a cámara: “La caída del Muro de Berlín es la toma de la Bastilla de nuestro tiempo”. (Era el filósofo comunicacional Grondona, desde luego.) Fukuyama fue más definitivo: la toma de la Bastilla fue un símbolo, pero no una consolidación. La batalla de Jena fue, sí, el triunfo definitivo de los valores de la libertad. Sobre todo (y aquí Fukuyama se

apoyaba en otro gran sepulturero de la Historia) porque así lo había dicho Hegel. Ciertamente Hegel cambió este punto de vista. Porque se volvió viejo y reaccionario y vio (en tanto funcionario del Estado prusiano) el fin de la Historia en la consolidación de ese Estado que le permitía ser rector de la Universidad de Berlín. Como sea, fue nada menos que Hegel quien lanzó (durante los días en que escribía la Fenomenología del Espíritu) esa idea de una Historia que terminaba en uno de sus momentos. Para el joven Hegel, ese momento era la batalla de Jena y su individuo histórico universal era Napoleón Bonaparte, el Espíritu Absoluto a caballo. Años des-

vez terminada la bipolaridad de la Guerra Fría, una vez derrotado el comunismo, las democracias liberales quedaban dueñas de la Historia. Asistíamos a una no-Historia, a una Historia sin conflicto, al fin de la Historia. Seguirían ocurriendo “hechos”, los diarios no dejarían de publicar “sucesos”, pero la modalidad de la Historia permanecería instalada para siempre: el Occidente capitalista y democrático había triunfado. “Y con cierta tristeza concluía: todo será bastante aburrido”, según lo cita Huntington, quien se burla un poco de él y también de un rector de Harvard que se negó a nombrar un profesor de estudios sobre seguridad porque: “¡Aleluya! Ya no estudiamos la guerra porque ya no hay guerras!”. Bien, no es así: Huntington llega para reemplazar a Fukuyama y para decir que sí, que hay y habrá guerras y que habrá, por consiguiente, Historia, una Historia tramada por el choque entre civilizaciones, o, más precisamente, el choque entre dos civilizaciones: Occidente y el Islam.

Me permito insistir en el reemplazo de Fukuyama por Huntington. El primero fue el propagandista de una batalla ganada, a la que intentó exhibir como definitiva. El segundo advierte que el Imperio tiene un nuevo y altamente agresivo frente de conflicto y viene a instalar a esa vieja motorizadora de la Historia, la guerra. Hay que volver a pelear. Dice cosas torpes y hasta crueles. Que ya no habrá conflictos entre países pobres y países ricos. Porque “en Asia y Latinoamérica, el desarrollo económico está desdibujando la dicotomía simple de adinerados e indigentes”. Analicemos: niega la posibilidad de conflictos entre países pobres y países ricos porque

exige que “todo” Occidente sea un bloque. (Lo está pidiendo hoy Bush cuando dice: “Con nosotros o contra nosotros”). Lo está aceptando, en otra de las tantas modalidades mememistas de su gestión, el mínimo De la Rúa cuando ofrece nuestra “colaboración” en la cruzada punitiva.) Para negar los conflictos entre pobres y ricos, Huntington apela a un grosero argumento propagandístico: que los países pobres (¡Asia y Latinoamérica!) viven un proceso de “desarrollo económico” y que este proceso desdibujará la dicotomía adinerados-indigentes. La falsedad es irritante, lo es para nosotros que vivimos en un país estridentemente pobre en que (como en tantísimos países pobres) los niños se mueren de hambre y donde no vemos la más mínima posibilidad de “desarrollo económico” ni menos aún vemos el desdibujamiento entre adinerados e indigentes, ya que los adinerados pertenecen a la cultura política del capitalismo y jamás entenderán que la única manera de evitar o atenuar los conflictos es redistribuir la riqueza. No, para eludir esa posibilidad está Huntington: ahora los conflictos no son económicos sino civilizatorios. Si Fukuyama anulaba la Historia anulando la idea de conflicto, Huntington la anula cohesionando a “todo” Occidente en una guerra santa. Desplaza el conflicto: Occidente contra el Islam. Al hacerlo, elimina el conflicto en Occidente. Ya no hay pobres ni ricos, ya no hay culturas diferentes, identidades diferentes. Somos todos occidentales y estamos en guerra contra el Islam. Y si no, somos terroristas, tan terroristas como los fanáticos que derribaron las Torres Gemelas. Videla y nuestros militares, lo mismo: uno estaba con ellos o contra ellos. Y si no estaba con ellos (condición que se extendía hasta los “indiferentes” o los “tímidos”), era un subversivo. Fue así como todos fuimos subversivos. Es así como hoy, a medida que esta locura continúe, todos seremos terroristas.



pués, Engels, en un formidable texto, “Ludwig Feuerbach y el fin de la filosofía clásica alemana”, señalaría, en Hegel, una oposición entre política y método. No podía ser Hegel, quien había pensado la Historia como conflicto dialéctico permanente, el que la detuviera. Y si lo había hecho, la explicación estaba en la política: el viejo Hegel quería terminar (congelar) la Historia porque la misma había llegado a un momento en que él (como político) deseaba congelarla. Lo mismo ocurrió con Fukuyama.

El esquema de Fukuyama es muy simple, de aquí su efectividad: una



Argentina por Excelencia.

Dinar
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar